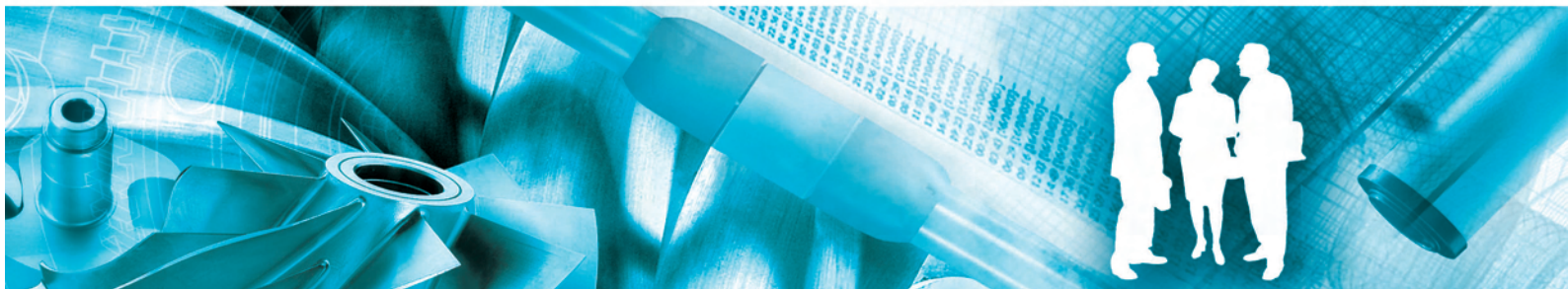


Atlas Copco

Oil-free scroll compressors



SF 1, SF 2, SF 4, SF 6, SF 8, SF 11, SF 15
Skid- / Tank mounted, Twin, Multi

Parts list



Atlas Copco

Oil-free scroll compressors

SF 1, SF 2, SF 4, SF 6, SF 8, SF 11, SF 15
Skid- / Tank mounted, Twin, Multi

From following serial No. onwards :
All 694 200

Parts list

- Copyright 2010, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.
- **Use only authorized parts.** Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

2010 - 04

No. 2930 7091 50

www.atlascopco.com

Atlas Copco

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.

Pages marked with Service symbol - “” contain parts of Service kit(s). For complete contents of the kit see chapter “1 - Service kits”.

2 COLUMN INFORMATION

Ref. - Reference number: links a specific listed part to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number: if no part number is specified, the component is not available as a spare part. A line shown in bold is an assembly. A part of which the number is followed by a black dot is comprised in the bold printed assembly right above.

“<<< >>>” Directs to another list with the same title as the “Name”.

When the part number of the specific parts is placed below the “Ref.”/“Name” line a choice must be made upon the type/version of the machine.

Qty - Quantity: indicates the number of parts in connection with the corresponding reference number. „AR“ means „As required“: quantity or number to be determined.

Name - Part name: translations of the English names can be found in document “Glossary of part names”.

Remarks - Extra information about the part.

A series of letters can indicate that a particular part has been certified by the specified authorized body, in accordance with the codes or rules of the list.

Measurements are given in millimeters.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

1 ЗАЯВЯВАНЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги указвайте номера на частта, наименованието и необходимото количество от артикула, както и модела и серийния номер на машината.

Страниците, маркирани със символ за сервиз - “”, съдържат части от Сервизен комплект(и). За пълното съдържание на комплекта вж. глава “1 - Service kits” (1 - Сервизни комплекти).

2 ЗНАЧЕНИЕ НА КОЛОНИТЕ

Ref. - Цифрово обозначение: връзка с чертежа за определена част от спецификацията. На чертежа са показани само детайли с цифрово обозначение. Детайлите без цифрово обозначение в чертежа са показани само за прегледност на сглобената единица.

Part number - Номер на частта: ако не е указан такъв, детайлът не се предлага като резервна част. Удебелена линия означава сглобена единица. Част, чийто номер е последван от черна точка, се съдържа в сглобената единица, отпечатана точно отгоре с получер шрифт.

“<<< >>>” е указател към друга спецификация със същото наименование като “Name”.

Когато номерът на частта на указания детайл е разположен под реда “Ref.”/“Name”, трябва да се направи избор съобразно модела/версията на машината.

Qty - Количество: указва броя детайли, свързани със съответното цифрово обозначение. “Заявка” означава “По заявка”: количество или бройка за доуточняване.

Name - Наименование на частта: преводите на английските наименования могат да бъдат намерени в документа “Речник на наименованията на частите”.

Remarks - Допълнителна информация за частта.

Поредица от букви може да указва, че определен детайл е сертифициран от посочения упълномощен орган за съответствие с параметрите или правилата в спецификацията.

Всички стойности са дадени в милиметри.

BR - INSTRUÇÕES DE USO

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço - “” contêm peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo “1 - Service kits” (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível como peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo “<<< >>>” direciona para outra lista com o mesmo título, como “Name” (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha “Ref.”/“Name” (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. “AR” significa “As required” (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento “Glossary of part names” (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte přesné číslo dílu, název a množství požadovaných položek, a také typ a sériové číslo stroje.

Stránky označené symbolem servisu - “” obsahují součásti servisní sady (servisních sad). Kompletní obsah sady naleznete v kapitole “1 - Service kits” (1, Servisní sady).

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref. - Referenční číslo: odkazuje díl uvedený v seznamu k místu ve výkresu. Ve výkresu jsou uvedeny pouze díly s referenčním číslem. Díly bez referenčního čísla, které jsou ve výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number - Číslo dílu: pokud není uvedeno číslo dílu, komponent se jako náhradní díl nedodává. Řádek tučně je sestava. Díl, jehož číslo je následováno černou tečkou, je součástí sestavy, jejíž název je vtištěn tučně výše.

„<<< >>>“ vede na další seznam se stejným názvem, jaký je uveden v poli „Name“ (Název dílu).

Pokud je pod řádkem „Ref.“/„Name“ umístěno číslo dílu konkrétního dílu, musí být proveden výběr typu/verze stroje.

Qty - Množství: uvádí počet dílů spojených s příslušným referenčním číslem. „AR“ znamená „As required“ (podle požadavků): množství nebo číslo, které má být určeno.

Name - Název dílu: překlad anglického názvu lze najít v dokumentu „Rejstřík názvů dílů“.

Remarks - Doplnkové informace k dílu.

Série písmen může označovat, že určitý díl byl certifikován autorizovanou osobou v souladu s kódy a pravidly seznamu.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.

DA - ANVENDELSESINSTRUKTIONER

1 BESTILLING AF RESERVEDELE

Angiv altid reservedelsnummer, navn og antal for de dele, du ønsker, samt maskinens typebetegnelse og serienummer.

Sider markeret med servicesymbolet -  - indeholder dele af service-kittet(ene). For et samlet overblik over kittets indhold, se kapitel "1 - Service kits"(1 - Service kits).

2 FORKLARING TIL SPALTER

Ref. - Referencenummer: knytter en specifik del på listen til tegningen. På tegningen vises kun reservedele, som har et referencenummer. Reservedele på tegningen, som ikke har et referencenummer, er medtaget for illustrationens skyld.

Part number - Reservedelsnummer: hvis der ikke er angivet noget reservedelsnummer, fås den pågældende komponent ikke som reservedel. En linje, som vises med fed skrift, er en samling af dele. En reservedel, hvor nummeret er efterfulgt af en sort prik, er en af de dele, der indgår i samlingen af dele, som vises med fed skrift ovenover.

"<<< >>>" henviser til en anden liste med samme titel som "Name".

Når den specifikke reservedelsnummer placeres under linjen "Ref."/ "Name", skal du vælge type/version for maskinen.

Qty - Antal: angiver antallet af reservedele, der indgår i det tilsvarende referencenummer. "AR" betyder "As required" (som krævet): mængde eller antal skal bestemmes.

Name - Reservedelsnavn: oversættelse af de engelske navne kan findes i dokumentet "Liste over reservedelsnavne".

Remarks - Ekstra information om reservedelen.

En bogstavrække kan angive, at en bestemt reservedel er blevet certificeret af det pågældende godkendende organ, i henhold til standarderne på listen.

Alle mål er angivet i millimeter.

DE - BEDIENUNGSANWEISUNG

1 BESTELLEN VON TEILEN

Immer Teilenummer, Bezeichnung und Anzahl der erforderlichen Teile sowie Typ und Seriennummer der Maschine angeben.

Seiten mit dem Servicesymbol -  - enthalten Teile von Service-Kit(s). Informationen zum vollständigen Inhalt des Kits finden Sie im Kapitel „1 - Service kits“ (1 - Service-Kits).

2 ERLÄUTERUNG DER SPALTEN

Ref. - Referenznummer: Querverweis zwischen einem aufgeführten Teil und der Zeichnung. In der Zeichnung sind nur Teile mit einer Referenznummer abgebildet. Abgebildete Teile ohne Referenznummer dienen lediglich der Darstellung der Baugruppe.

Part number - Teilenummer: Falls keine Teilenummer angegeben ist, ist das Bauteil nicht als Ersatzteil lieferbar. Baugruppen sind fett hervorgehoben. Wenn sich hinter einer Teilenummer ein schwarzer Punkt befindet, gehört dieses Teil zur darüber stehenden Baugruppe.

"<<< >>>" bedeutet, daß Sie eine andere Liste nachschlagen müssen.

Steht die Teilnummer unter der Ref./Name Zeile, so muß eine Wahl gemacht werden je nach Typ/Ausführung der Maschine.

Qty - Anzahl: Gibt die Anzahl der Teile in Bezug auf die entsprechende Referenznummer an. „AR“ steht für „As required“ (nach Bedarf), die gewünschte Anzahl muss angegeben werden.

Name - Teilebezeichnung: Eine Übersetzung der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument "Glossary of part names" (Glossar Teilebezeichnungen).

Remarks - Zusätzliche Information zu dem Teil.

Eine Buchstabenfolge weist darauf hin, dass ein bestimmtes Teil durch die angegebene zuständige Stelle gemäß den aufgeführten Normen und Richtlinien zertifiziert wurde.

Abmessungen sind in Millimetern angegeben.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Να προσδιορίζετε πάντοτε τον κωδικό είδους, την περιγραφή και την ποσότητα των αιτούμενων ειδών καθώς, επίσης, και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

Οι σελίδες που επισημαίνονται με το σύμβολο Σέρβις-  - περιέχουν μέρη από Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης. Για το πλήρες περιεχόμενο του πακέτου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "1 - Service kits" (1 - Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης).

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

Ref. - Κωδικός αναφοράς: συνδέει ένα συγκεκριμένο λειτουργικό εξάρτημα του καταλόγου με το σχέδιο. Στο σχέδιο εμφανίζονται μόνο εξαρτήματα που διαθέτουν κωδικό αναφοράς. Τα εξαρτήματα του σχεδίου που δε διαθέτουν κωδικό αναφοράς απλώς εμφανίζονται για την πληρέστερη περιγραφή του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός είδους: εάν δεν προσδιορίζεται κωδικός είδους, το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο ως ανταλλακτικό. Γραμμές που εμφανίζονται με έντονη γραφή αντιστοιχούν σε συγκροτήματα. Ένα εξάρτημα του οποίου ο κωδικός ακολουθείται από μαύρη τελεία περιλαμβάνεται στο αμέσως παραπάνω συγκρότημα που εμφανίζεται με έντονη γραφή.

Το "<<< >>>" αποτελεί αναφορά σε άλλο κατάλογο με τον τίτλο που αναγράφεται στην ένδειξη "Name".

Όταν ο κωδικός είδους του προσδιοριζόμενου εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από τη γραμμή "Ref."/ "Name", θα πρέπει να γίνει επιλογή του τύπου/έκδοσης του μηχανήματος.

Qty - Ποσότητα: υποδεικνύει το πλήθος των εξαρτημάτων που ζητούνται από τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. "AR" σημαίνει "As required" (Σύμφωνα με τις απαιτήσεις): ποσότητα ή πλήθος προς προσδιορισμό.

Name - Περιγραφή είδους: μεταφράσεις των αγγλικών ονομασιών περιέχονται στο έντυπο "Γλωσσάριο εξαρτημάτων".

Remarks - Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ένα ανταλλακτικό.

Η ύπαρξη μιας σειράς γραμμών υποδεικνύει ότι ένα συγκεκριμένο ανταλλακτικό διαθέτει έγκριση από τον αναφερόμενο εξουσιοδοτημένο φορέα, σύμφωνα με τους κώδικες ή τους κανονισμούς του καταλόγου.

Οι διαστάσεις αναφέρονται σε χιλιοστά μετρα.

ES - INSTRUCCIONES DE USO

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre la designación, el nombre y la cantidad de las piezas deseadas, así como el tipo y el número de serie de la máquina.

Las páginas marcadas con el símbolo de Servicio -  - contienen piezas de kit(s) de servicio. Para el contenido completo del kit, vea el capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de servicio).

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref. - Número de referencia: establece un vínculo entre una pieza específica de la lista y el dibujo. Sólo las piezas con número de referencia aparecen en el dibujo. Las piezas que aparezcan sin número de referencia sólo se muestran en el dibujo para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación: si no se indica ninguna designación, el componente no se encuentra disponible como pieza de repuesto. Los conjuntos aparecen con una línea en negrita. Las piezas con números seguidos por un punto negro, indican que forman parte del conjunto que aparece en negrita anteriormente.

"<<< >>>" dirige a otra lista con el mismo título que el "Name".

Cuando la designación de una pieza específica está situada debajo de la línea "Ref."/ "Name" se debe elegir el tipo/versión de la máquina.

Qty - Cantidad: indica la cantidad de piezas asociadas al número de referencia correspondiente. "AR" significa "As required" (según se requiera): debe determinarse la cantidad o el número.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés se encuentran en el documento "Glosario de nombres de piezas".

Remarks - Observaciones: información adicional sobre las piezas.

Una serie de letras puede indicar que una pieza específica ha sido certificada por la entidad autorizada indicada, conforme a los códigos o reglas especificados.

Las dimensiones se expresan en milímetros.

ET - KASUTUSJUHISED

1 OSADE TELLIMINE

Määraake alati osa number, vajalike osade nimed ja kogused, samuti masina tüüp ja seerianumber.

Hooldussümboliga tähistatud leheküljed -  sisaldavad hoolduskomplketi(-de) osi. Komplekti täieliku sisu jaoks vt peatükki “1 - Service kits” (1- Hoolduskomplektid).

2 VEERUTEAVE

Ref. viitenumber seostab konkreetse nimistus oleva osa vastava joonisega. Joonisel on toodud ainult viitenumbriga osad. Joonisel olevad viitenumbrita osad on mõeldud ainult il-lustratsioonidena.

Part number: osa number. Kui osa number pole määratud, siis pole see komponent varuosana saadaval. Rasvane joon tähistab seadet. Osa, millele järgneb must punkt, koosneb paremal üleval rasvaselt trükitud koostisest.

„<<< >>>” viib teise loendini, millel on samasugune pealkiri kui „Nimi”.

Kui osa number või konkreetne osa on paigutatud „Viite”/„Nime” joone alla, tuleb valida seadme tüüp/version.

Qty: kogus näitab vastava viitenumbriga tähistatud osade arvu. „AR“ tähendab „As required“ (Vastavalt vajadusele): määratletakse kas kogus või number.

Name ehk osa nimi: ingliskeelsete nimede tõlked leiata dokumendist „Osa nimede sõnastik“.

Remarks – osa kohta käiv lisateave.

Tähtede seeria võib näidata, et mingi osa on vastavalt nimekirja koodidele või reeglitele volitatud organist sertifitseeritud.

Mõõtmed on millimeetrites.

FI - KÄYTTÖOHJEET

1 OSIEN TILAAMINEN

Mainitse aina osan numero, haluttujen osien nimitykset ja määrät, sekä koneen malli ja valmistusnumero.

Huoltosymbolilla -  merkityillä sivuilla on huoltotarvikesarjojen osia. Katso sarjan täydellinen sisältö luvusta “1 - Service kits” (1 - Huoltotarvikesarjat).

2 SARAKKEIDEN SELITYKSET

Ref. - Viitenumero: Viittaa osaan luettelossa ja piirustuksessa. Vain osat, joilla on viitenumero, näkyvät piirustuksessa. Ilman viitenumeroa piirustuksessa olevien osien tarkoituksena on vain selkeyttää kokonaisuutta.

Part number - Osanumero: Jos osanumeroa ei ole ilmoitettu, osaa ei ole saatavana varaosana. Lihavoituna näkyvä rivi on kokonaisuus. Osa, jonka numeroa seuraa musta piste, sisältyy lähinnä ylhäällä lihavoidulla painettuun tarvikesarjaan.

“<<< >>>” kehottaa katsomaan toista luetteloa, jonka “Name”-otsikko on sama.

Kun tietyn osan osanumero on “Ref.”/”Name”-viivan alapuolella, on valittava koneen tyyppi/version.

Qty - Määrä: Ilmoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. “AR” tarkoittaa “As required” (tarpeen mukaan): irtotavaraa tai määrää on selvitettävä.

Name - Osanimi: englanninkielisten osanimien käännökset löytyvät painotuotteesta Osien nimien sanasto.

Remarks - Lisätietoa osasta.

Kirjainyhdistelmä voi ilmoittaa, että mainittu valtuutettu elin on hyväksynyt osan luettelon koodien tai sääntöjen mukaisesti.

Mitat on annettu millimetreinä.

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION

1 COMMANDE DE PIECES DETACHEES

Précisez toujours le numéro de pièce, la désignation et la quantité de composants souhaitée, ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

Les pages sur lesquelles figure le symbole d’entretien -  traitent de pièces comprises dans un/des kit(s) d’entretien. Pour le contenu complet du kit, voir le chapitre “1 - Service kits” (1 - Kits d’entretien).

2 INFORMATIONS DISPONIBLES DANS LES COLONNES

Ref. - Numéro de référence : se réfère à une pièce particulière dans la liste et le schéma. Seules les pièces auxquelles un numéro de référence a été attribué sont représentées sur le schéma. Les pièces sans numéro de référence sur le schéma sont simplement destinées à compléter l’illustration.

Part number - Numéro de pièce détachée : si aucun numéro de pièce n’est spécifié, le composant n’est pas disponible en tant que pièce détachée. Une ligne qui apparaît en gras correspond à un ensemble. Une pièce dont le numéro est suivi d’un point noir est comprise dans l’ensemble apparaissant en gras juste au-dessus.

“<<< >>>” indique à consulter une autre liste.

Si le numéro de pièce d’une pièces spécifiques est placé au-dessous de la ligne de référence/nom, il faut choisir le type/version de la machine.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces avec le numéro de référence correspondant. « AR » signifie « As required » (comme requis) : il s’agit de la quantité ou du nombre à déterminer.

Name - Désignation de la pièce : la traduction des désignations anglaises est disponible dans le document “Glossary of part names” (Glossaire des désignations des pièces).

Remarks - Remarques : informations supplémentaires concernant la pièce.

Une série de lettres peut indiquer qu’une pièce spécifique a été certifiée par l’organisme autorisé mentionné, conformément aux codes et règlements de la liste.

Les dimensions sont indiquées en millimètres.

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a készülék típusát és gyári számát.

A Szerviz -  szimbólummal jelölt oldalak a szervizkészlet(ek) egyes alkatrészeire vonatkoznak. A készlet teljes tartalmát lásd az “1 - Service kits” (1 - Szervizkészletek) fejezetben.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref. - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábra hivatkozási szám nélküli részei csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number. – ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként. A vastag vonal szerelvényt jelez. Ha a cikkszám után fekete pont áll, az alkatrész a jobbra fent vastaggal jelölt szerelvény része.

A „<<< >>>” jel átirányít egy másik listához, amely a „Name” elemmel azonos nevű.

Ha egy adott alkatrész cikkszámát a „Ref.”/„Name” oszlopba helyezik, ki kell választani a készülék típusát/verziószámát.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordításai az „Alkatrésznevek listája” c. dokumentumban található.

Remarks - Az alkatrésszel kapcsolatos többletinformáció.

Egy betűsor jelzi azt, hogy az adott alkatrészt az illetékes hatóság a lista kódjainak vagy szabályainak megfelelő tanúsítvánnyal látta el.

A mérési eredmények milliméterben értendők.

IT - ISTRUZIONI PER L'USO

1 ORDINE DI PARTI DI RICAMBIO

Indicare sempre il numero categorico, il nome e la quantità delle parti richieste, come pure il tipo e il numero di serie della macchina.

Le pagine contrassegnate dal simbolo di assistenza -  - descrivono componenti appartenenti ai kit di manutenzione. Per informazioni sul contenuto completo del kit, consultare il capitolo "1 - Service kits" (1 - Kit di manutenzione).

2 INFORMAZIONI SULLE COLONNE

Ref. - Numero di riferimento: indica un componente specifico elencato nel disegno. Nel disegno sono presenti solo i componenti con un numero di riferimento. I componenti senza numero di riferimento sono presenti al solo scopo di illustrare il gruppo.

Part number - Numero categorico: se non è specificato nessun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio. Una riga in grassetto indica un assemblaggio. Una parte il cui numero è seguito da un punto nero è compresa nell'assemblaggio stampato in grassetto in alto a destra.

"<<<< >>>>" indica di consultare un altro elenco di parti di ricambio.

Quando il numero di catalogo di una parte specifica è messo sotto la linea del riferimento/denominazione si deve fare una scelta in base al tipo/versione della macchina.

Qty - Quantità: indica il numero di componenti relativo al numero di riferimento. „AR“ significa „As required“ (Come richiesto): devono essere determinati la quantità o il numero. **Name** - Nome parte: le traduzioni dei nomi inglesi dei componenti possono essere reperite nel "Glossary of part names" (Glossario dei nomi parti).

Remarks - Ulteriori informazioni sul componente.

Una serie di lettere possono indicare la certificazione di un componente da parte di un ente autorizzato specificato, in conformità alle normative riportate nell'elenco.

Le misure sono espresse in millimetri.

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 DETALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite detalės numerį, pavadinimą ir reikiamą kiekį bei įrenginio tipą ir serijos numerį.

Puslapiuose, pažymėtuose techninio aptarnavimo simboliu -  -, yra aptarnavimo reikmenų rinkinio (-ių) dalių. Norėdami gauti informacijos apie visą rinkinio turinį, žr. skyrių "1 - Service kits" (1 - Aptarnavimo reikmenų rinkiniai).

2 INFORMACIJA STULPELYJE

Ref. - Nuorodos numeris: susieja sąrašą nurodytą detalę ir brėžinį. Brėžinyje pavaizduotos tik detalės, turinčios nuorodos numerį. Brėžinio detalės, neturinčios nuorodos numerio, tik iliustruoja komplektinį bloką.

Part number - detalės numeris: jeigu detalės numeris nenurodytas, komponento kaip atsarginės detalės įsigyti negalima. Eilutėje, kuri parodyta paryškintu šriftu, yra agregatas.

Detalė, po kurios numerio eina juodas taškas, yra įmontuota paryškintu šriftu aukščiau išspausdintame agregate.

„<<<< >>>>“ nukreipia į kitą sąrašą, kurio pavadinimas toks pat, kaip „Name“ (detalės pavadinimas).

Kai specifinės detalės numeris yra nurodytas žemiau „Ref.“ (nuoroda) / „Name“ (detalės pavadinimas) eilutės, reikia apsispręsti dėl įrenginio tipo/versijos.

Qty - Kiekis: naudojamas su atitinkamu nuorodos numeriu ir nurodo detalių kiekį. „AR“ reiškia „As required“ (prireikus): dar nežinomas kiekis ar skaičius.

Name - detalės pavadinimas: angliškų pavadinimų vertimus galima rasti dokumente "Įrangos dalių terminai".

Remarks - Papildoma informacija apie detalę.

Raidžių derinys gali rodyti, kad konkrečiai detalei sertifikuotą išdavė įgaliota institucija pagal sąrašo nurodymus ir taisykles.

Matmenys pateikti milimetrais.

LV - INSTRUKCIJAS LIETOŠANAI

1. PASŪTĪŠANAS DETALĀS

Vienmēr norādiet nepieciešamās iekārtas detaļas numuru, nosaukumu un daudzumu, kā arī tipu un mašīnas seriālo numuru.

Lappuses, kas apzīmētas ar apkopes simbolu -  - satur Apkopes komplekta(u) daļas. Pilnam komplekta saturu pārskatam, skatiet nodaļu "1 - Service kits" (1 - Apkopes komplekti).

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ats. - Inventāra numurs: savieno atbilstošās saraksta daļas ar attēlu. Tikai detaļas ar inventāra numuru ir parādītas attēlā. Detaļas attēlā bez inventāra numura ir montāžai, vienkārši paskaidrotas attēlā.

Part number - detaļas numurs: ja nav norādīts detaļas numurs, komponents nav pieejams kā rezerves detaļa. Treknrakstā parādītā līnija ir montāža. Detaļa, aiz kuras numura seko melns punkts, ir ietverta tieši augšpusē treknrakstā drukātajā montāžā.

"<<<< >>>>" novirza uz citu sarakstu, kuram ir tāds pats nosaukums kā "Nosaukums".

Kad kādas noteiktas detaļas numurs ir novietots zem līnijas "Ats."/"Nosaukums" ir jāizvēlas iekārtas veids/versija.

Qty - daudzums: norāda detaļas daudzumu savienojumā ar attiecīgo inventāra numuru. "AR" nozīmē "As required" (pēc vajadzības): daudzums vai numurs, kuru jānosaka.

Name - detaļas nosaukums: angļu nosaukumu tulkojumus var atrast dokumentā "Detaļu nosaukumu vārdnīca".

Remarks - speciāla informācija par detaļu.

Burtu rindīņā, saskaņā ar saraksta noteikumiem un kodiem, var norādīt, ka šo detaļu ir sertificējusi autorizēta organizācija.

Izmēri ir norādīti milimetros.

NL - INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

Pagina's gemarkeerd met het servicesymbool -  - bevatten onderdelen uit servicekits. Voor de complete inhoud van de kit, zie paragraaf "1 - Service kits" (1 - Servicekits).

2 KOLOM INFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld.

Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het samenstel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer: indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar. Een regel in een vet lettertype is een samenstel. Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

"<<<< >>>>" verwijst naar een andere lijst met dezelfde titel als de "Name" (benaming).

Als het onderdeelnummer van het desbetreffende onderdeel onder de regel "Ref."/"Name" (Ref./Benaming) staat vermeld, moet er een keuze met betrekking tot het machinetype en de machineversie worden gemaakt.

Qty - Aantal: geeft het aantal onderdelen aan in samenhang met het overeenkomstige referentienummer. "AR" betekent "As required" (benodigde hoeveelheid): de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document "Glossary of part names" (Woordenlijst van onderdelen).

Remarks - Extra informatie over het onderdeel.

Een reeks letters kan aangeven dat een bepaald onderdeel gecertificeerd is door het opgegeven bevoegde orgaan, in overeenstemming met de codes of voorschriften in de lijst.

Afmetingen zijn in millimeters vermeld.

NO - BRUKSANVISNING

1 BESTILLING AV DELER

Angi alltid delenummeret, navnet og antallet deler samt type- og serienummeret for maskinen.

Sidene som er merket med Service-symbolet - , omtaler deler av servicesettene. Du finner informasjon om hele innholdet i settet i kapittel “1 - Service kits” (1 - Servicesett).

2 FORKLARING TIL KOLONNENE

Ref. – Referansenummer: knytter en bestemt del i listen til tegningen. Deler uten referansenummer vises ikke på tegningen. Delene på tegningen som ikke har referansenummer, er tatt med for å illustrere monteringen.

Part number – Delenummer: Hvis det ikke er angitt noe delenummer, kan ikke delen bestilles som reservedel. En fet linje er en montering. En del som har et nummer som er etterfulgt av en svart prikk, er omfattet i monteringen med fet skrift ovenfor.

“<<< >>>” henviser til en annen liste som heter det samme som “Navn”.

Når delenummeret til en bestemt del plasseres under linjen “Ref.”/”Name” må man velge hva slags type/versjon maskinen er.

Qty – Antall: angir hvor mange deler som er knyttet til referansenummeret. “AR” står for “As required” (“etter behov”): Antall eller nummer må spesifiseres.

Name – Delenavn: Oversettelsene av de engelske navnene finner du i dokumentet Ordliste med delenavn.

Remarks – Anmerkninger: tilleggsinformasjon om delen.

Bokstaver kan indikere at en bestemt del er sertifisert i henhold til det autoriserte organet som er angitt, i samsvar med kodene eller reglene for listen.

Mål er angitt i millimeter.

PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Zawsze podawać numer części, nazwę i ilość potrzebnych elementów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

Strony oznaczone symbolem -  - zawierają części zestawów serwisowych. Pełną zawartość zestawów można znaleźć w rozdziale “1 - Service kits” (1 - Zestawy serwisowe).

2 OBJAŚNIENIA KOLUMN

Ref. - Numer referencyjny: łączy konkretną część z listy ze schematem. Na schemacie prezentowane są wyłącznie części posiadające numer referencyjny. Części na schemacie nie mające numeru referencyjnego umieszczono w celu zilustrowania montażu.

Part number - Numer części: jeśli nie podano numeru części, dany element nie jest dostępny jako część zapasowa. Tekst wytłuszczony oznacza zespół. Część, po numerze której występuje czarna kropka, wchodzi w skład wytłuszczonego zespołu wskazanego powyżej po prawej stronie.

„<<< >>>” służą do przechodzenia do innej listy o tym samym tytule, co w kolumnie „Name” (Nazwa).

Jeśli numer dla konkretnej części jest umieszczony poniżej wiersza „Ref.”/”Name”, należy wybrać typ/wersję maszyny.

Qty - Ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do odpowiadającego im numeru referencyjnego. „AR” oznacza „As required” (Wg zapotrzebowania): ilość zostanie uzgodniona.

Name - Nazwa części: tłumaczenie nazw angielskich można znaleźć w dokumencie „Glossary of part names” (Słownik części).

Remarks - Informacje dodatkowe o danej części.

Ciąg liter może informować, że dana część uzyskała certyfikat określonej, upoważnionej organizacji, zgodnie z kodami lub zasadami z listy.

Wymiary zostały podane w milimetrach.

PT - INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especificar sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens necessários, bem como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo de assistência -  - contêm peças de kits de assistência. Para ver todos os conteúdos do kit consultar o capítulo “1 - Service kits” (1 - Kits de assistência).

2 INFORMAÇÃO SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: estabelece a ligação entre uma peça específica listada e o desenho. No desenho, apenas são mostradas peças com um número de referência. As peças mostradas no desenho que não apresentem um número de referência servem apenas para ilustrar o conjunto.

Part number - Referência da peça: se não for indicada a referência da peça, o componente não está disponível como peça sobresselente. Uma linha em negrito representa um conjunto. Uma peça cujo número esteja seguido de um ponto preto está incluída no conjunto impresso em negrito, imediatamente acima.

“<<< >>>” conduz a outra lista com o mesmo título de “Name”.

Quando a referência da peça específica se encontra por baixo da linha “Ref.”/”Name”, é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças relacionadas com o número de referência correspondente. “AR” significa “As required” (consoante requerido): quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: é possível encontrar traduções dos nomes ingleses das peças no documento “Glossário de designações de peças”.

Remarks - Informação extra sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça foi certificada pela entidade autorizada referida, de acordo com os códigos ou as normas da lista.

As medidas são indicadas em milímetros.

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 COMANDAREA PIESELOR

Specificați întotdeauna numărul de reper, numele și cantitatea articolelor necesare și tipul și numărul de serie ale mașinii.

Paginile marcate cu simbolul Service -  - conțin componente din kituri de service. Pentru conținutul complet al acestui kit consultați capitolul “1 - Service kits” (1 - Kituri de service).

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: corelează piesa respectivă din listă cu desenul. În desen sunt prezentate numai piesele care au numere de referință. Piesele din desen care nu au niciun număr de referință se află acolo numai pentru a ilustra ansamblul.

Part number - Număr de reper: dacă nu este specificat niciun număr de reper, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb. O linie îngroșată reprezintă un ansamblu. Un reper al cărui număr este urmat de un punct negru este cuprins în ansamblul tipărit îngroșat de deasupra sa.

“<<< >>>” direcționează către o altă listă care are titlul identic cu “Nume”.

Când numărul de reper al piesei respective este plasat sub linia “Referință”/”Nume”, este obligatorie selectarea unui tip sau a unei versiuni a mașinii.

Qty - cantitate: indică numărul de piese corespunzătoare numărului de referință respectiv. “AR” înseamnă “Conform necesar”: cantitate sau număr care urmează a fi determinat.

Name - Nume reper: traducerea numelor englezești pot fi găsite în documentul “Glosar de nume de repere”.

Remarks - Informații suplimentare despre piese.

O serie de litere poate indica faptul că o anumită piesă a fost certificată de organismul de autorizare specificat, în conformitate cu regulile sau codurile listei.

Dimensiunile sunt date în milimetri.

RU - Правила пользования

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины. Страницы, помеченные символом Service - , содержат информацию о сервисном(ых) наборе(ах). Полное содержание сервисного набора приведено в главе “1 - Service kits” (1 - Сервисные наборы).

2 ИНФОРМАЦИЯ О СТОЛБЦЕ

Ref. - Справочный номер: связывает деталь, указанную в списке, с чертежом. На чертеже показаны только детали, имеющие справочные номера. Детали на чертеже без справочных номеров показаны только для иллюстрации сборки.

Partnumber - Каталогный номер: если каталожный номер не указан, то данный компонент нельзя заказать как запчасть. Жирным шрифтом показаны сборочные единицы. Деталь, после номера которой следует черная точка, входит в состав сборочной единицы, набранной жирным шрифтом непосредственно над ней. Кавычки “<<< >>>” ссылаются на другой список того же наименования, что и “Name” (Наименование детали).

Если каталожный номер находится под линией “Ref.”/“Name”, это означает, что необходимо сделать выбор в соответствии с типом/исполнением машины.

Qty - Количество: указывает количество деталей в соответствии с их справочным номером. “AR” означает “As required” (По требованию): количество или номер необходимо определить.

Name - Наименование детали: перевод английских наименований находится в “Glossary of Part Names” (Словаре наименований деталей).

Remarks - Примечания - дополнительная информация о детали. Ряд букв может означать, что конкретная деталь сертифицирована указанным уполномоченным лицом, в соответствии с кодами или правилами в перечне. Размеры даны в миллиметрах.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

1 OBJEDNÁVANIE SÚČASTÍ

Vždy zadajte číslo súčasti, názov a množstvo požadovaných položiek a takisto typ a výrobné číslo zariadenia.

Strany označené servisným symbolom -  obsahujú časti servisnej súpravy/servisných súprav. Úplný zoznam príslušnej súpravy nájdete v kapitole “1 - Service kits” (1 - Servisné súpravy).

2 INFORMÁCIE V STĽPCOCH

Ref. - Referenčné číslo: slúži na prepojenie konkrétnej uvedenej súčasti k príslušnému výkresu. Na výkrese sú zobrazené len súčasti s referenčným číslom. Súčasti bez referenčného čísla na výkrese slúžia len na ilustráciu montážnej skupiny.

Part number - Číslo súčasti: ak nie je určené žiadne číslo súčasti, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradná súčiastka. Riadok uvedený tučným písmom predstavuje montážnu skupinu. Súčasť, za ktorej číslom nasleduje čierna bodka, je zahrnutá vo vyššie uvedenej hrubo vytlačenej zostave vpravo.

„<<< >>>“ smeruje na ďalší zoznam s rovnakým názvom ako v položke „Name“.

Keď sa číslo určitej súčasti nachádza pod riadkom „Ref.”/“Name”, je potrebné vybrať typ/verziu zariadenia.

Qty - Množstvo: označuje počet súčastí vzhľadom na príslušné referenčné číslo. Skratka „AR“ znamená „As required“ (podľa potreby): množstvo alebo číslo bude stanovené.

Name - Názov súčiastky: preklady anglických názvov môžete nájsť v dokumente „Register názvov súčastí“.

Remarks - Ďalšie informácie o danej súčasti.

Postupnosť písmen môže určovať, že určitá súčasť bola certifikovaná stanovenou oprávnenou inštitúciou podľa kódov alebo pravidiel v danom zozname.

Rozmery sú uvedené v milimetroch.

SL - NAVODILA ZA UPORABO

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

Strani, označene s simbolom za servis , vsebujejo dele servisnih kompletov. Za celotno vsebino kompleta si oglejte poglavje “1 - Service kits”(1 - Servisni kompleti).

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref. - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številka dela: če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot rezervni del. Vrstica z odebeljenim tiskom predstavlja sklop. Del, katerega številki sledi črna pika, spada v sklop, natisnjen z odebeljenim tiskom neposredno nad njim.

“<<< >>>” vas usmeri na drug seznam z enakim nazivom kot “Name (Ime)”.

Če je pod vrstico “Ref.”/“Name” navedena številka dela za določeni del, mora izbirati temeljiti na tipu/različici stroja.

Qty - Količina: določa število delov v povezavi z ustreznim referenčno številko. “AR” pomeni “As required” (kot je zahtevano): količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu “Pojmovnik z imeni delov”.

Remarks - Dodatne informacije o delu.

Zaporedje črk lahko pomeni, da je bil določen del certificiran s strani navedenega pooblaščenega organa, v skladu z zakoni ali pravili seznama.

Mere so podane v milimetrih.

SV - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

Sidor markerade med servicesymbolen -  innehåller delar av servicesatser. Hela innehållet i satsen redovisas i kapitlet “1 - Service kits” (1 - Servicesatser).

2 SPALTINFORMATION

Ref. - Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number - Reservdelnummer: om reservdelnummer saknas finns komponenten inte som reservdel. Monteringsanvisningar visas med fet stil. En reservdel vars nummer följs av en svart punkt finns med i den fästtilta monteringsanvisningen direkt ovanför.

“<<< >>>” hänvisar till en annan lista med samma titel som “namnet”.

När reservdelnummer för den specifika delen är placerad nedanför “Ref.”/“Namn”-raden måste ett val göras utifrån maskinens typ/version.

Qty - Antal: anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. “AR” betyder “As required” (som erfordras): antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet “Glossary of part names” (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Remarks - Extrainformation om reservdelen.

En uppsättning bokstäver kan ange att en viss reservdel har certifierats av det befulldäktigade organet, enligt koderna eller reglerna i förteckningen.

Mått anges i millimeter.

TR - KULLANIM TALİMATLARI

1 PARÇA SİPARİŞİ

Gerekli öğelerin parça numaraları, ad ve miktarının yanı sıra makinenin tip ve seri numarasını da mutlaka belirtin.

Servis simgesi - “” taşıyan sayfalarda Servis kiti (kitleri) parçaları bulunmaktadır. Kitle ilgili tüm bilgilere ulaşmak için “1 - Service kits” (1 - Servis kitleri) bölümüne başvurun.

2 KOLON BİLGİLERİ

Ref. - Referans numarası: özel olarak listelenmiş bir parça için çizimden bağlantı sağlar. Sadece referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası bulunmayan parçalar sadece montaj işlemlerini göstermek için verilmiştir.

Part number - Parça numarası: parça numarası belirtilmemişse, bileşen yedek parça olarak bulunmamaktadır. Koyu harflerle gösterilen satır montajdır. Numarasından sonra siyah bir nokta gelen parça, yukarıda koyu harflerle basılmış montaja dahildir.

“<<< >>>”, “Name” (Ad) ile aynı başlıkta bir başka listeye yönlendirir.

Belirli bir parçanın parça numarası “Ref.”/“Name” (Ref./Ad) satırının altına yerleştirildiğinde, makine tipi/modeli konusunda seçim yapılmalıdır.

Qty - Miktar: uygun referans numarasıyla bağlantılı olarak parça sayısını gösterir. “AR”, “As required” (Gerektiği gibi) anlamına gelmektedir: belirlenecek olan miktar veya sayı.

Name - Parça adı: İngilizce adların çevirileri, “Parça adları sözlüğü”nde bulunabilir.

Remarks - Açıklamalar: Parça hakkında ek bilgiler.

Bir dizi harf, belirli bir parçanın yasalara veya liste kurallarına uygun olarak özel yetkili bir makam tarafından sertifikalandırıldığını gösterebilir.

Ölçümler milimetre cinsinden verilmiştir.

ZH - 使用说明

1 订购零件

订购零件时必需指定零件号、零件名称、零件数量以及机器的类型和系列号。

在标有维修标记 “” 的页上有维修组件的部分内容。该组件的完整内容请参见章节“1 - 维修组件”“1 - Service kits”。

2 每列内容的说明

Ref. - 图示编号：将零件清单中列出的零件与示意图中的该零件相关联。零件清单中仅显示有图示编号的零件。示意图中没有标注图示编号的零件仅用来在图中帮助示意。

Part number - 零件号：如果某项没有零件号，则该项不可作为零备件供应。以粗体印刷的零件号表示这是一个装置。编号后面有一个黑点的零件包含在其上面以粗体印刷的装置中。

“<<< >>>” 表示该装置的零件清单在手册中以同一名称另外分章单列。

如果指定的零件号位于“Ref.”(图示编号)“Name”(零件名称)列上，则订购零件时必须指明机器的类型/版本。

Qty - 数量：显示相应的图示编号的零件个数。“AR”表示“As required”：即根据需要确定数量。

Name - 零件名称：在文件“零件名称对照表”中可以找到对应的英文名称。

Remarks - 零件的附注。

一连串的字母表示某一特定零件依照标准或规定的要求已获得指定授权机构的认证。

Table of contents

1	Service kits	4
2	Drive arrangement - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid- / Tank mounted	7
3	Drive arrangement - SF6-, SF 8 Twin	13
4	Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi	19
5	Air system - Air outlet - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid - Tank mounted	33
6	Air system - Air outlet - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid - Floor mounted	35
7	Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8 Twin	37
8	Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8 Multi - Pack	39
9	Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8 Multi - Pack - EWD option	41
10	Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8-, SF 11 Multi Low - Full Feature	45
11	Air system - Air outlet - SF 8-, SF 11 Multi High - Full Feature	47
12	Air system - Air outlet - SF 15 Multi High - Full Feature	49
13	Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - Full Feature - Air dryer	51
14	Cooling system - SF 1-, SF 2-, SF 4-, SF 6-, SF 8 Skid / Twin	55
15	Cooling system - SF 6-, SF 8 Multi Low	57
16	Cooling system - SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi High	59
17	Regulating system - SF 1-, SF 2-, SF 4-, SF 6-, SF 8 Skid / Twin	61
18	Regulating system - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi	67
19	Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 50Hz	71
20	Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 60Hz	79
21	Bodywork - SF 1-, SF 2-, SF 4-, SF 6-, SF 8 Skid / Twin	87
22	Bodywork - SF 6-, SF 8 Multi Low	91
23	Bodywork - SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi High	95

Notes:

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting or typing. There are no margins, text, or other markings on the page.

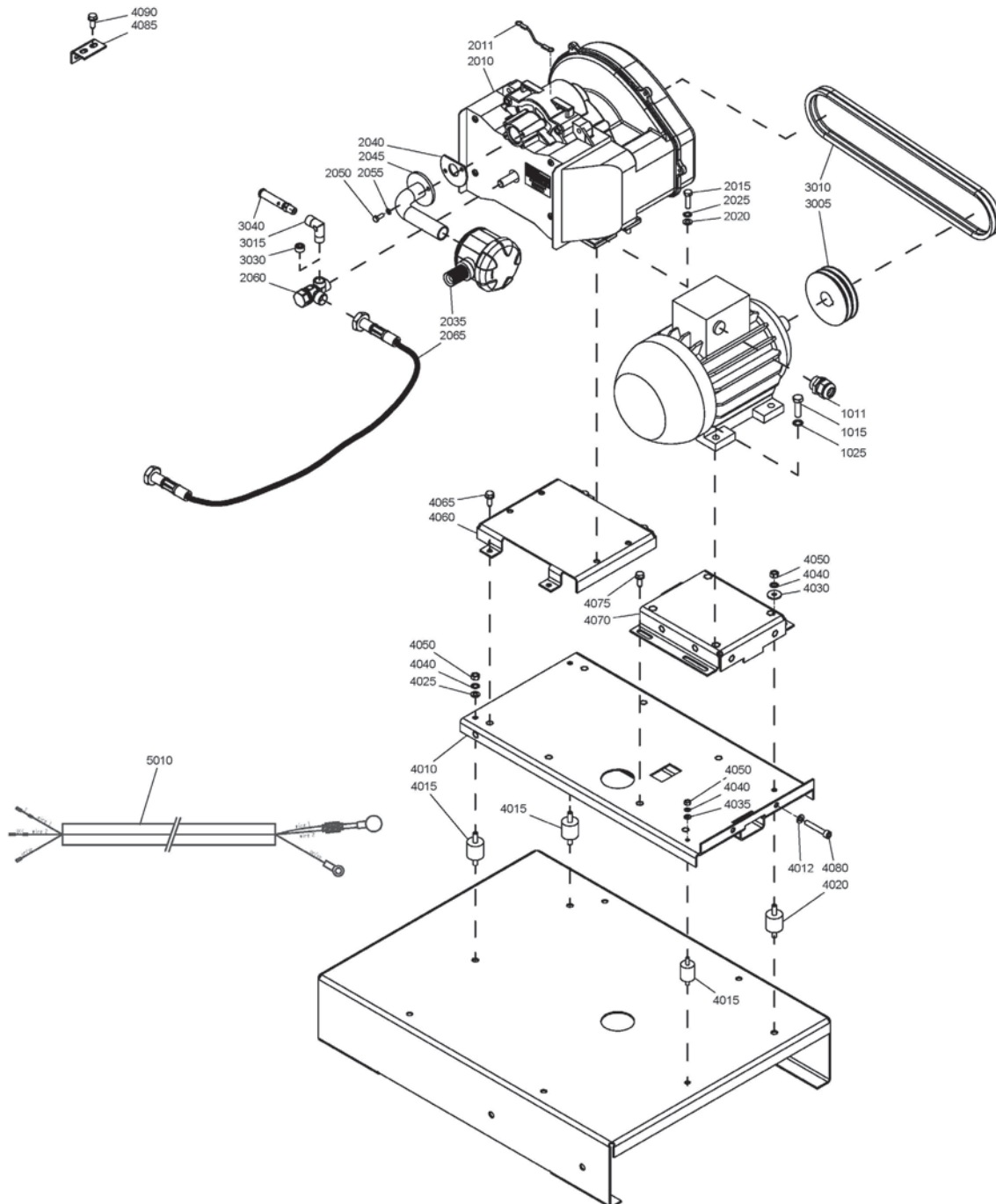
1

Service kits

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
			SF 1 8bar(e) SF 1 10bar(e) SF 1 100psig SF 1 145psig SF 2 8bar(e) SF 2 10bar(e) SF 2 100psig SF 2 145psig SF 6 8bar(e) SF 6 10bar(e) SF 6 100psig SF 6 145psig	
	2901 1397 00	1	Outlet pipe set	
	2903 0139 00	1	Grease pump set	
	2901 1589 00	1	Pulley set	
	2901 1584 00	1	Tip seal set	
	2892 6100 20	1	Grease cartridge	
			SF 4 8bar(e) SF 4 100psig SF 6 8bar(e) SF 6 100psig SF 8 8bar(e) SF 8 100psig SF 11 8bar(e) SF 11 145psig SF 15 8bar(e) SF 15 100psig	
	2901 1397 00	1	Outlet pipe set	
	2903 0139 00	1	Grease pump set	
	2901 1589 01	1	Pulley set	
	2901 1584 01	1	Tip seal set	
	2892 6100 20	1	Grease cartridge	
			SF 4 10bar(e), SF 4 145psig SF 6 10bar(e) SF 6 145psig SF 8 10bar(e) SF 8 145psig SF 11 10bar(e) SF 11 145psig SF 15 10bar(e) SF 15 145psig	
	2901 1397 00	1	Outlet pipe set	
	2903 0139 00	1	Grease pump set	
	2901 1589 01	1	Pulley set	
	2901 1584 02	1	Tip seal set	
	2892 6100 20	1	Grease cartridge	

Notes:

2



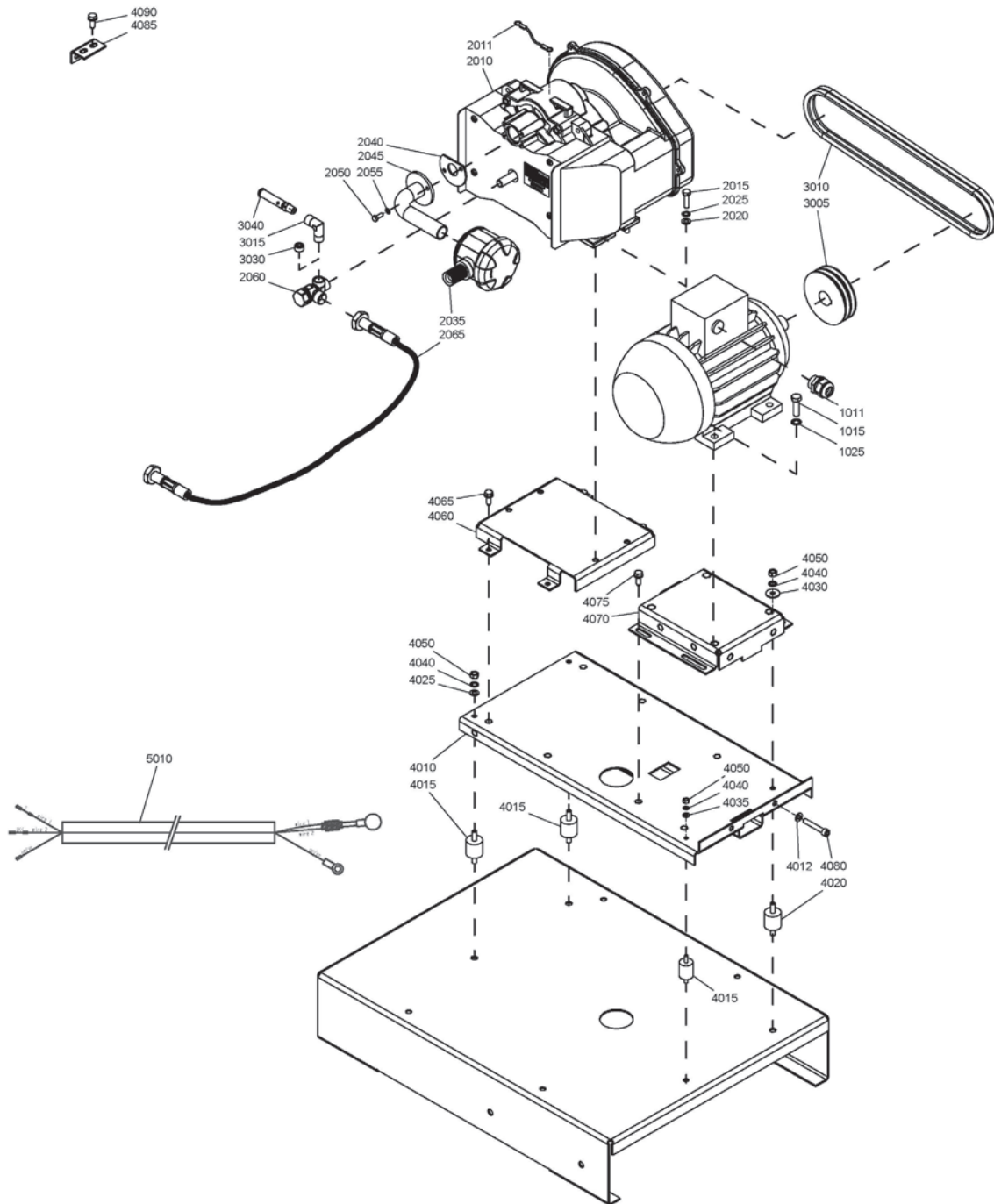
Drive arrangement - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid- / Tank mounted

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		1	Motor	
	1080 3053 01		SF 1 230V/50Hz 1ph IEC	
	1080 3053 05		SF 1 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1080 3053 12		SF 2 230V/50Hz 1ph IEC	
	1080 4167 25		SF 2 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 3053 06		SF 2 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1080 4167 22		SF 2 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 20		SF 2 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 21		SF 2 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33		SF 4 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40		SF 4 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 3053 07		SF 4 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1080 4167 42		SF 4 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41		SF 4 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
1011	0698 5140 73	1	Cable gland	
1015	0147 1364 03	4	Hexagon bolt	
1025	0333 3232 00	4	Lock washer	
2010		1	Service stage	
	2236 0500 00		SF 1 8bar(e)	
	2236 0500 00		SF 1 10bar(e))	
	2236 0500 00		SF 1 100psig)	
	2236 0500 00		SF 1 145psig)	
	2236 0500 00		SF 2 8bar(e)	
	2236 0500 00		SF 2 10bar(e)	
	2236 0500 00		SF 2 100psig	
	2236 0500 00		SF 2 145psig	
	2236 0501 00		SF 4 8bar(e))	
	2236 0502 00		SF 4 10 bar(e)	
	2236 0501 00		SF 4 100psig	
	2236 0502 00		SF 4 145psig	
2011	1613 8967 12	1	Grounding	
2015	0246 1201 02	4	Stud	
2020	0301 2335 00	4	Washer	
2025	0333 3227 00	4	Lock washer	
2030	0266 2110 00	4	Nut	
2035	2236 0025 00	1	Air filter	
	1622 0658 00 •	1	Filter element	
2040	2236 0096 00	1	Seal	
2045	2236 0026 00	1	Elbow	
2050	0147 1246 03	2	Hexagon bolt	
2055	0333 3220 00	2	Lock washer	
2060	2236 0438 80	1	Check valve	
2065	2236 0058 00	1	Hose assembly	
3005		1	Pulley	
	1622 0618 03		SF 1 8bar(e)	
	1622 0618 06		SF 1 10bar(e)	
	1622 0618 06		SF 1 100psig	
	1622 0618 09		SF 1 145psig	
	1622 0618 09		SF 2 8bar(e)	
	1622 0618 08		SF 2 10bar(e)	
	1622 0618 15		SF 2 100psig	
	1622 0618 13		SF 2 145psig	
	1622 0225 10		SF 4 8bar(e)	
	1622 0225 10		SF 4 10bar(e)	



2

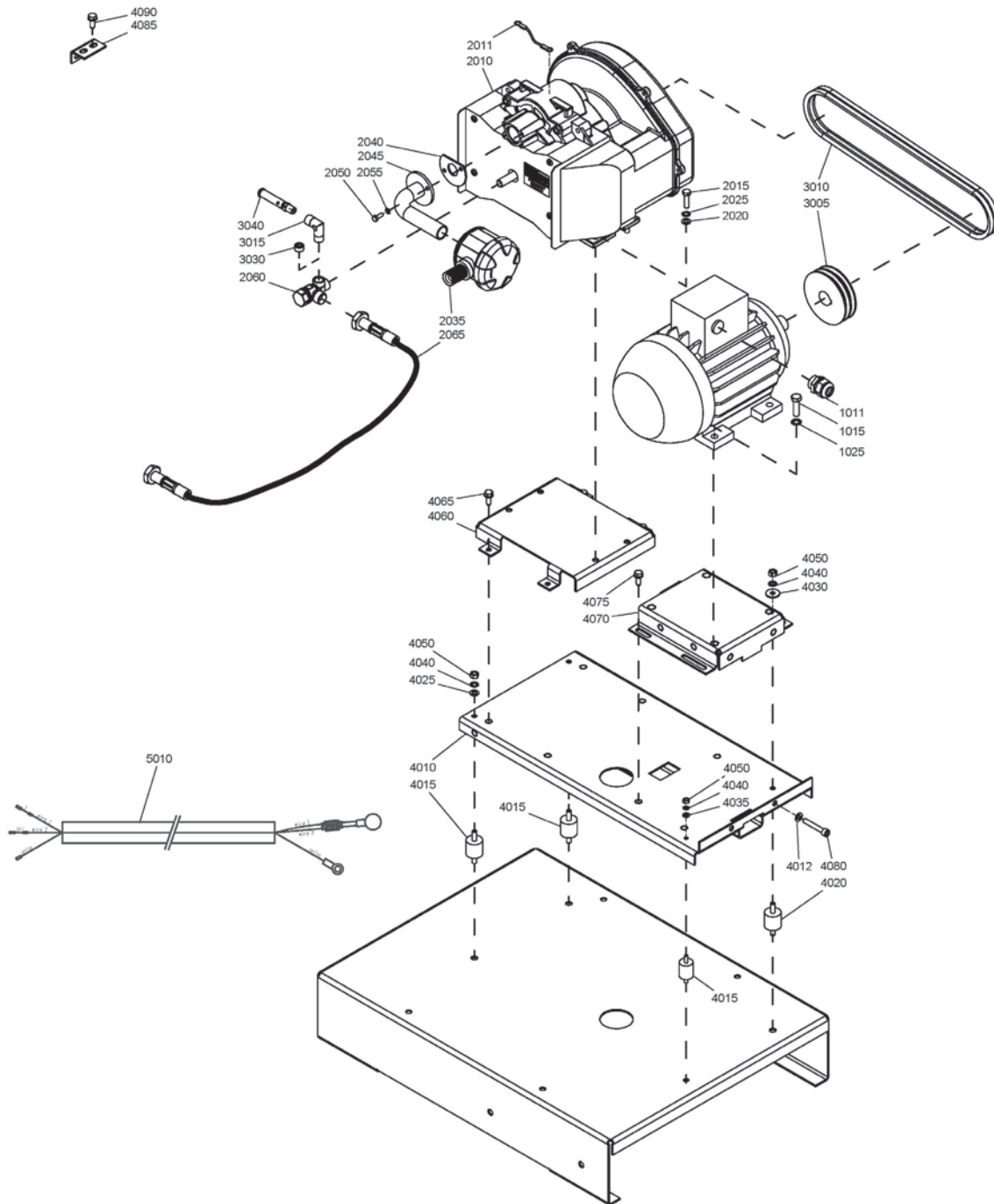


Drive arrangement - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid- / Tank mounted

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3010	1622 0225 12	1	SF 4 100psig	
	1622 0225 14		SF 4 145psig	
			V-belt set	
	2903 1021 33		SF 1 8bar(e)	
	2903 1021 44		SF 1 10bar(e)	
	2903 1021 44		SF 1 100psig	
	2903 1021 27		SF 1 145psig	
	2903 1021 27		SF 2 8bar(e)	
	2903 1021 10		SF 2 10bar(e)	
	2903 1021 09		SF 2 100psig	
	2903 1021 08		SF 2 145psig	
	2903 1021 37		SF 4 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 4 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 4 100psig	
	2903 1021 28		SF 4 145psig	
3015		1	Elbow	
	1503 2565 11		CE	
3030		1	Plug	
	0686 3115 55		ASME	
3040		1	Safety valve	
	0830 1009 17		8bar(e) CE	
	0830 1009 18		10bar(e) CE	
4010		1	Subframe	
	2236 0191 00		SF 1	
	2236 0191 00		SF 2	
	2236 0008 00		SF 4	
4012	0301 2335 00	2	Washer	
4015	0392 1100 15	3	Damper	
4020	0392 1100 18	1	Vibration damper	
4025	0301 2335 00	2	Washer	
4030	0300 8019 00	1	Washer	
4035	0301 2321 00	1	Washer	
4040	0333 3227 00	3	Lock washer	
4045	0333 3120 00	1	Lock washer	
4050	0266 2110 00	3	Nut	
4055	0266 2108 00	1	Nut	
4060	2236 0009 00	1	Support element	
4065	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
4070	2236 0010 00	1	Support motor	
4075	0147 1963 08	3	Hexagon bolt	
4080	0211 1964 84	2	Hexagon head screw	
4085	2236 0098 00	2	Support	
4090	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
5010		1	Wiring	
	2236 0119 01		SF 1	
	2236 0119 01		SF 2	
	2236 0119 00		SF 4 8bar(e)	
	2236 0119 01		SF 4 10bar(e)	
	2236 0119 00		SF 4 100psig	
	2236 0119 01		SF 4 145psig	
	•	1	Temp switch	
	1089 9343 02		SF 1	
	1089 9343 02		SF 2	
	1089 9343 01		SF 4 8bar(e)	

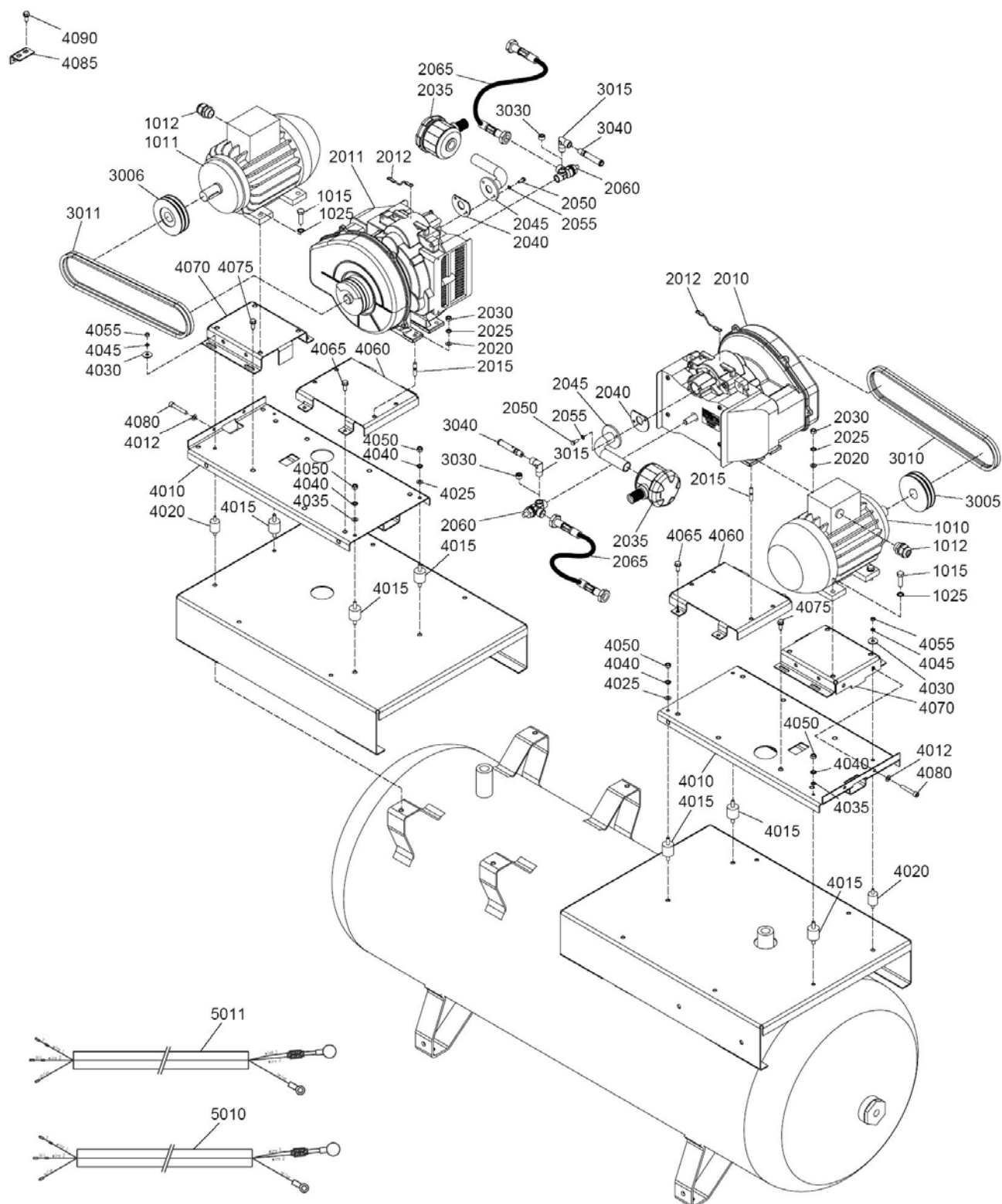
2



Drive arrangement - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid- / Tank mounted**2**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9343 02		SF 4 10bar(e)	
	1089 9343 01		SF 4 100psig	
	1089 9343 02		SF 4 145psig	

3

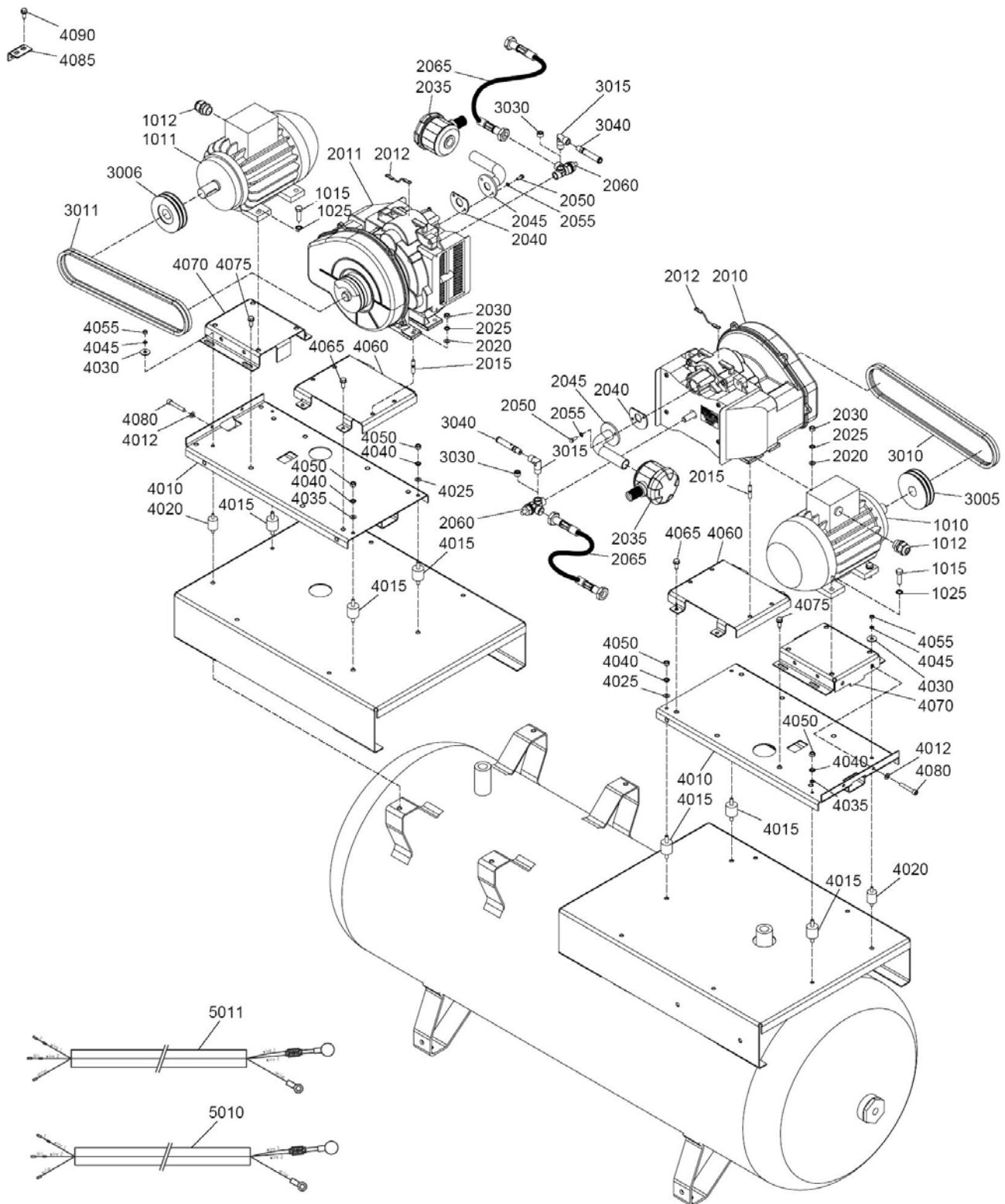


Drive arrangement - SF 6-, SF 8 Twin

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		1	Motor	
	1080 4167 25		SF 6 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 20		SF 6 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 22		SF 6 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 21		SF 6 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33		SF 8 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40		SF 8 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42		SF 8 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41		SF 8 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
1011		1	Motor	
	1080 4167 33		SF 6 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40		SF 6 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42		SF 6 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41		SF 6 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33		SF 8 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40		SF 8 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42		SF 8 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41		SF 8 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
1012	0698 5140 73	2	Cable gland	
1015	0147 1364 03	8	Hexagon bolt	
1025	0333 3232 00	8	Lock washer	
2010		1	Service stage	
	2236 0500 00		SF 6 8bar(e)	
	2236 0500 00		SF 6 10bar(e)	
	2236 0500 00		SF 6 100psig	
	2236 0500 00		SF 6 145psig	
	2236 0501 00		SF 8 8bar(e)	
	2236 0502 00		SF 8 10bar(e)	
	2236 0501 00		SF 8 100psig	
	2236 0502 00		SF 8 145psig	
2011		1	Service stage	
	2236 0501 00		SF 6 8bar(e)	
	2236 0502 00		SF 6 10bar(e)	
	2236 0501 00		SF 6 100psig	
	2236 0502 00		SF 6 145psig	
	2236 0501 00		SF 8 8bar(e)	
	2236 0502 00		SF 8 10bar(e)	
	2236 0501 00		SF 8 100psig	
	2236 0502 00		SF 8 145psig	
2012	1613 8967 12	2	Grounding	
2015	0246 1201 02	8	Stud	
2020	0301 2335 00	8	Washer	
2025	0333 3227 00	8	Lock washer	
2030	0266 2110 00	8	Nut	
2035	2236 0025 00	2	Air filter	
	1622 0658 00 •	1	Filter element	
2040	2236 0096 00	2	Seal	
2045	2236 0026 00	2	Elbow	
2050	0147 1246 03	4	Hexagon bolt	
2055	0333 3220 00	4	Lock washer	
2060	2236 0056 80	2	Check valve	
2065	2236 0058 00	2	Hose assembly	
3005		1	Pulley	
	1622 0618 09		SF 6 8bar(e)	
	1622 0618 08		SF 6 10bar(e)	

3

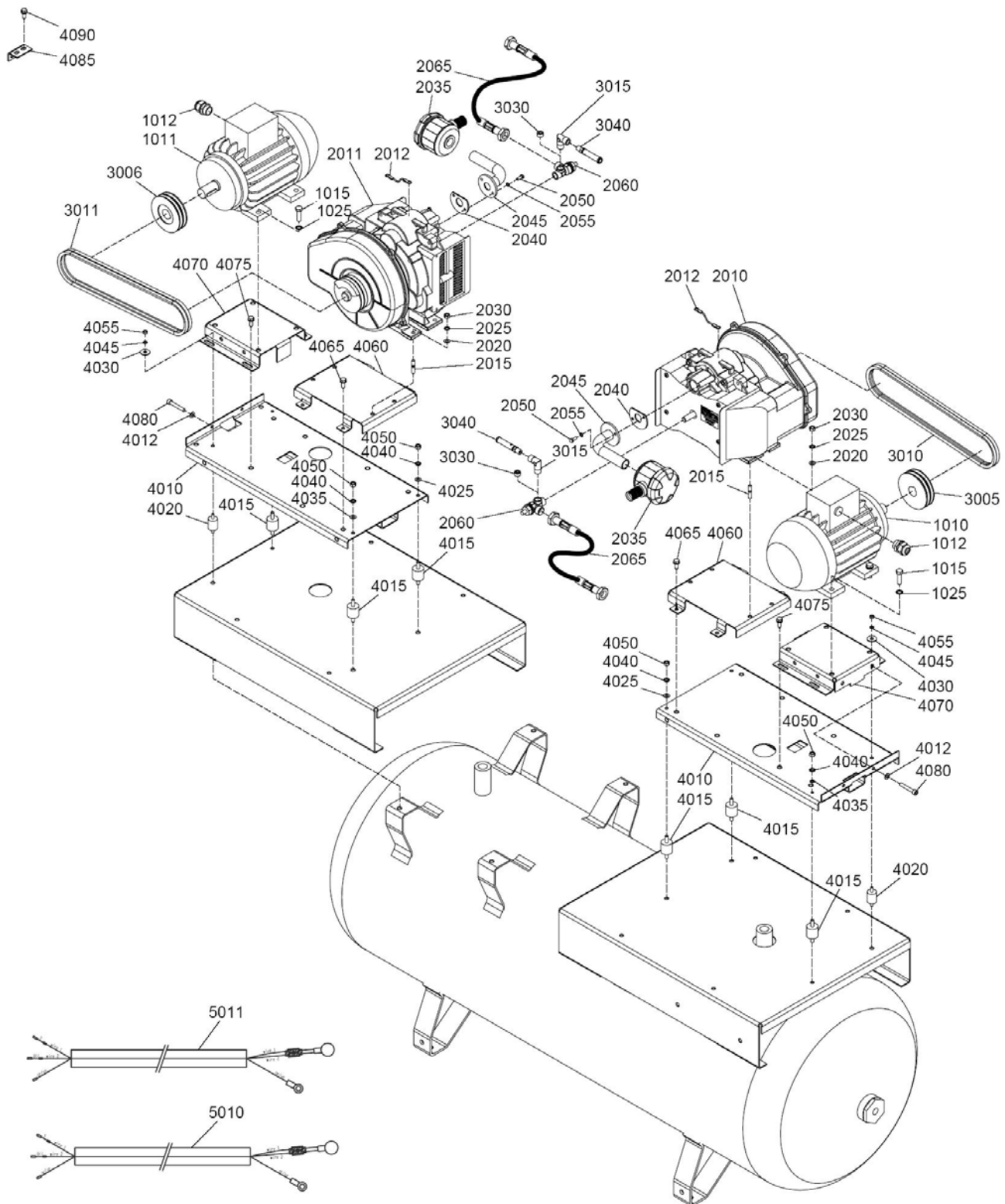


Drive arrangement - SF 6-, SF 8 Twin

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3006	1622 0618 15	1	SF 6 100psig	
	1622 0618 13		SF 6 145psig	
	1622 0225 10		SF 8 8bar(e)	
	1622 0225 10		SF 8 10bar(e)	
	1622 0225 12		SF 8 100psig	
	1622 0225 14		SF 8 145psig	
			Pulley	
	1622 0225 10		SF 6 8bar(e)	
	1622 0225 10		SF 6 10bar(e)	
	1622 0225 12		SF 6 100psig	
	1622 0225 14		SF 6 145psig	
	1622 0225 10		SF 8 8bar(e)	
	1622 0225 10		SF 8 10bar(e)	
	1622 0225 12		SF 8 100psig	
	1622 0225 14		SF 8 145psig	
3010		1	V-belt set	
	2903 1021 27		SF 6 8bar(e)	
	2903 1021 10		SF 6 10bar(e)	
	2903 1021 09		SF 6 100psig	
	2903 1021 08		SF 6 145psig	
	2903 1021 37		SF 8 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 8 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 8 100psig	
	2903 1021 28		SF 8 145psig	
			V-belt set	
	2903 1021 37		SF 6 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 6 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 6 100psig	
	2903 1021 28		SF 6 145psig	
	2903 1021 37		SF 8 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 8 10bar(e)	
3011	2903 1021 42	1	SF 8 100psig	
	2903 1021 28		SF 8 145psig	
			V-belt set	
	2903 1021 37		SF 6 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 6 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 6 100psig	
	2903 1021 28		SF 6 145psig	
	2903 1021 37		SF 8 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 8 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 8 100psig	
	2903 1021 28		SF 8 145psig	
3015		2	Elbow	
	1503 2565 11		CE	
3030		2	Plug	
3040	0686 3115 55	2	ASME	
			Safety valve	
	0830 1009 17		8bar(e) CE	
4010	0830 1009 18	2	10bar(e) CE	
			Subframe	
	2236 0191 00		SF 6	
	2236 0008 00		SF 8	
4012	0301 2335 00	4	Washer	
4015	0392 1100 15	6	Vibration damper	
4020	0392 1100 18	2	Vibration damper	
4025	0301 2335 00	4	Washer	
4030	0300 8019 00	2	Washer	
4035	0301 2321 00	2	Washer	
4040	0333 3227 00	6	Lock washer	
4045	0333 3120 00	2	Lock washer	
4050	0266 2110 00	6	Nut	
4055	0266 2108 00	2	Nut	
4060	2236 0009 00	2	Support element	
4065	0147 1963 08	8	Hexagon bolt	

3

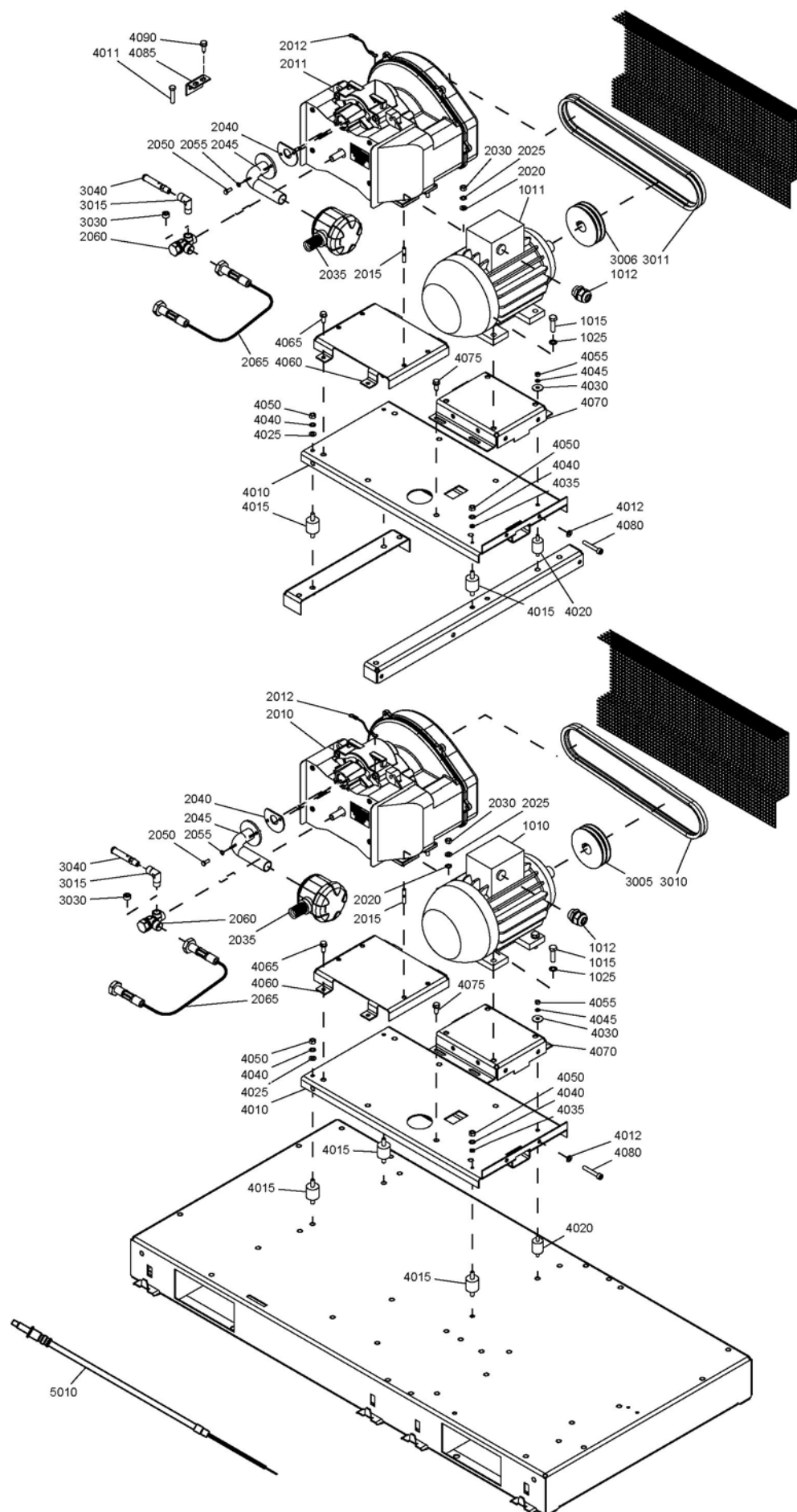


Drive arrangement - SF 6-, SF 8 Twin

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
4070	2236 0010 00	2	Support motor	
4075	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	
4080	0211 1964 84	4	Hexagon head screw	
4085	2236 0098 00	4	Support	
4090	0147 1963 08	8	Hexagon bolt	
5010		1	Wiring	
	2236 0119 01		SF 6	
	2236 0119 00		SF 8 8bar(e)	
	2236 0119 01		SF 8 10bar(e)	
	2236 0119 00		SF 8 100psig	
	2236 0119 01		SF 8 145psig	
	•	1	Temp switch	
	1089 9343 02		SF 6	
	1089 9343 01		SF 8 8bar(e)	
	1089 9343 02		SF 8 10bar(e)	
	1089 9343 01		SF 8 100psig	
	1089 9343 02		SF 8 145psig	
5011		1	Wiring	
	2236 0119 00		SF 6 8bar(e)	
	2236 0119 01		SF 6 10bar(e)	
	2236 0119 00		SF 6 100psig	
	2236 0119 01		SF 6 145psig	
	2236 0119 00		SF 8 8bar(e)	
	2236 0119 01		SF 8 10bar(e)	
	2236 0119 00		SF 8 100psig	
	2236 0119 01		SF 8 145psig	
	•	1	Temp switch	
	1089 9343 01		SF 6 8bar(e)	
	1089 9343 02		SF 6 10bar(e)	
	1089 9343 01		SF 6 100psig	
	1089 9343 02		SF 6 145psig	
	1089 9343 01		SF 8 8bar(e)	
	1089 9343 02		SF 8 10bar(e)	
	1089 9343 01		SF 8 100psig	
	1089 9343 02		SF 8 145psig	

4



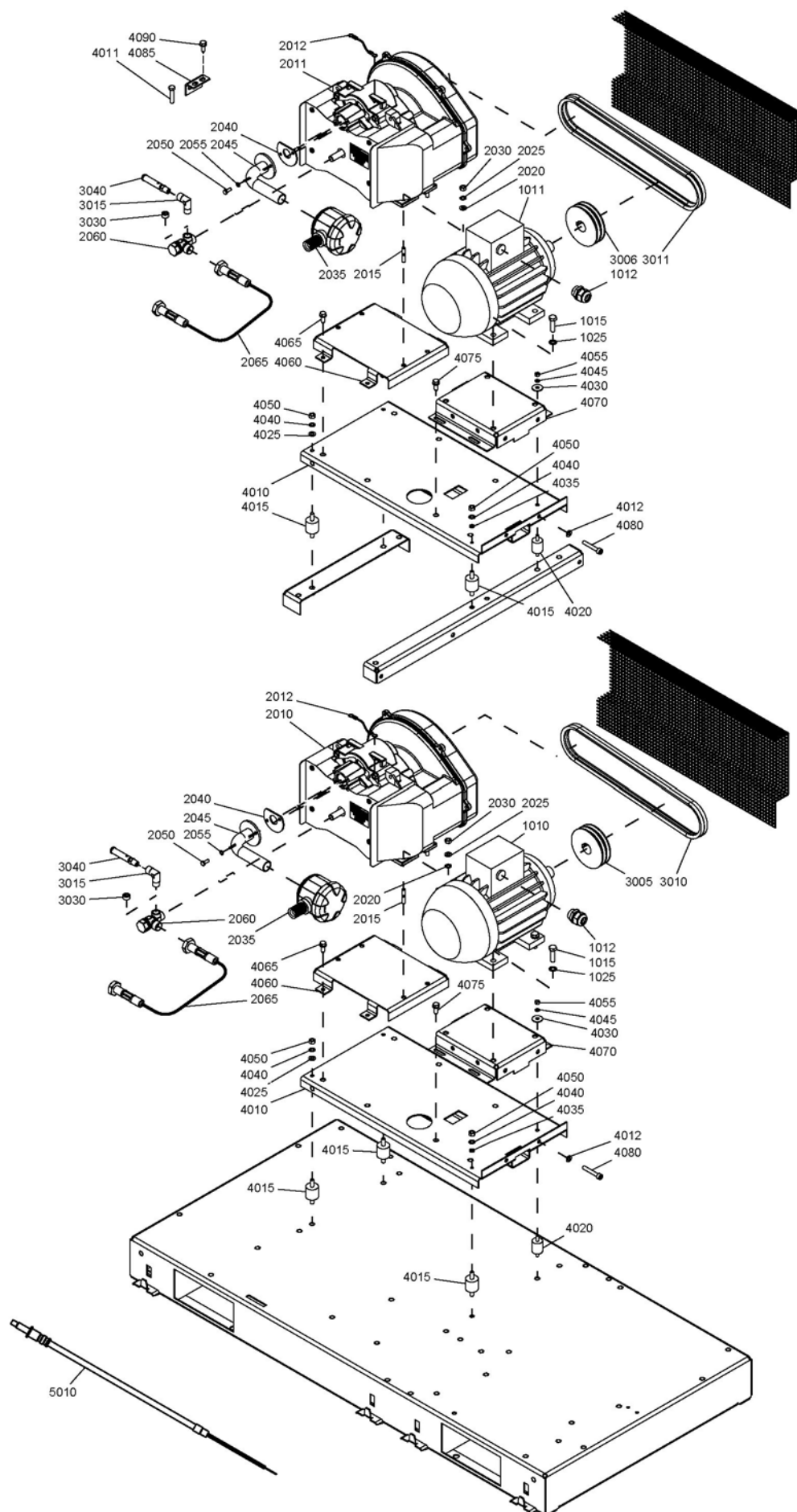
9820 5700 22-01ed00

Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		1	Motor	
	1080 4167 25		SF 6 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 26		SF 6 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 20		SF 6 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 22		SF 6 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 21		SF 6 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33		SF 8 230V-400V/50Hz IEC	
	1080 4167 43		SF 8 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40		SF 8 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42		SF 8 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41		SF 8 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33		SF 11 230V-400V/50Hz IEC	
	1080 4167 43		SF 11 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40		SF 11 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42		SF 11 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41		SF 11 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33		SF 15 230V-400V/50Hz IEC	
	1080 4167 43		SF 15 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40		SF 15 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42		SF 15 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41		SF 15 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
1011			Motor	
	1080 4167 33	1	SF 6 230V-400V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 43	1	SF 6 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40	1	SF 6 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42	1	SF 6 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41	1	SF 6 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33	1	SF 8 230V-400V/50Hz IEC	
	1080 4167 43	1	SF 8 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40	1	SF 8 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42	1	SF 8 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41	1	SF 8 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33	2	SF 11 230V-400V/50Hz IEC	
	1080 4167 43	2	SF 11 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40	2	SF 11 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42	2	SF 11 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41	2	SF 11 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 33	3	SF 15 230V-400V/50Hz IEC	
	1080 4167 43	3	SF 15 500V/50Hz 3ph IEC	
	1080 4167 40	3	SF 15 380V/60Hz 3ph IEC	
	1080 4167 42	3	SF 15 200V-230V-460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1080 4167 41	3	SF 15 575V/60Hz 3ph UL-cUL	
1012			Cable gland	
	0698 5140 73	2	SF 6	
	0698 5140 73	2	SF 8	
	0698 5140 73	3	SF 11	
	0698 5140 73	4	SF 15	
1015			Hexagon bolt	
	0147 1364 03	8	SF 6	
	0147 1364 03	8	SF 8	
	0147 1364 03	12	SF 11	
	0147 1364 03	16	SF 15	
1025			Lock washer	
	0333 3232 00	8	SF 6	
	0333 3232 00	8	SF 8	

4



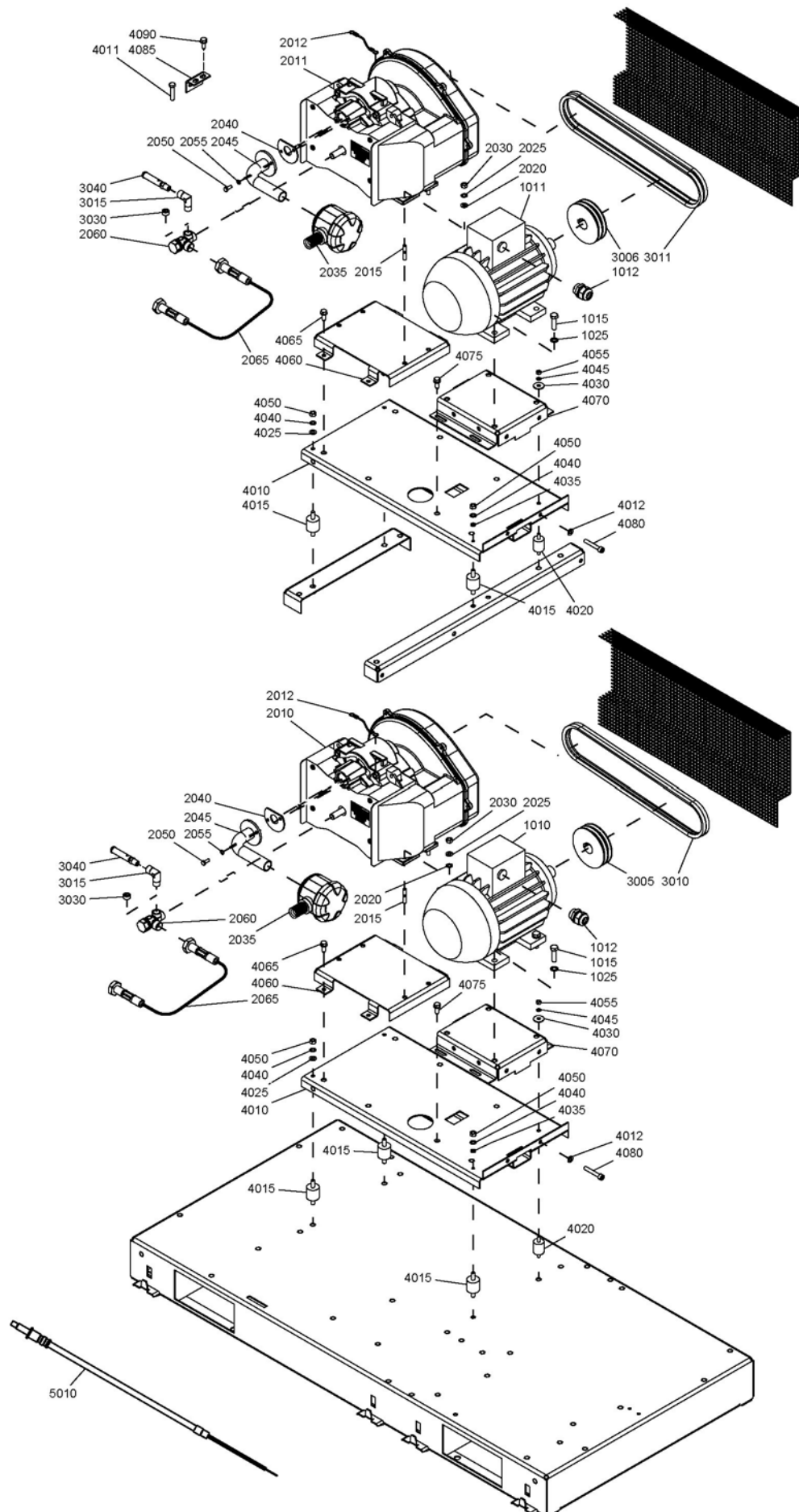
9820 5700 22-01ed00

Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
2010	0333 3232 00	12	SF 11	
	0333 3232 00	16	SF 15	
		1	Service stage	
	2236 0500 00		SF 6 8bar(e)	
	2236 0510 00		SF 6 10bar(e)	
	2236 0500 00		SF 6 100psig	
	2236 0510 00		SF 6 145psig	
	2236 0501 00		SF 8 8bar(e)	
	2236 0502 00		SF 8 10bar(e)	
	2236 0501 00		SF 8 100psig	
	2236 0502 00		SF 8 145psig	
	2236 0501 00		SF 11 8bar(e)	
	2236 0502 00		SF 11 10 bar(e)	
	2236 0501 00		SF 11 100psig	
	2236 0502 00		SF 11 145psig	
	2236 0501 00		SF 15 8bar(e)	
	2236 0502 00		SF 15 10bar(e)	
2011	2236 0501 00		SF 15 100psig	
	2236 0502 00		SF 15 145psig	
			Service stage	
	2236 0501 00	1	SF 6 8bar(e)	
	2236 0502 00	1	SF 6 10bar(e))	
	2236 0501 00	1	SF 6 100psig	
	2236 0502 00	1	SF 6 145psig	
	2236 0501 00	1	SF 8 8bar(e)	
	2236 0502 00	1	SF 8 10bar(e)	
	2236 0501 00	1	SF 8 100psig	
	2236 0502 00	1	SF 8 145psig	
	2236 0501 00	2	SF 11 8bar(e)	
	2236 0502 00	2	SF 11 10 bar(e)	
	2236 0501 00	2	SF 11 100psig	
	2236 0502 00	2	SF 11 145psig	
	2236 0501 00	3	SF 15 8bar(e)	
	2236 0502 00	3	SF 15 10 bar(e)	
2012	2236 0501 00	3	SF 15 100psig	
	2236 0502 00	3	SF 15 145psig	
			Grounding	
	1613 8967 12	2	SF 6	
	1613 8967 12	2	SF 8	
	1613 8967 12	3	SF 11	
	1613 8967 12	4	SF 15	
2015			Stud	
	0246 1201 02	8	SF 6	
	0246 1201 02	8	SF 8	
	0246 1201 02	12	SF 11	
2020	0246 1201 02	16	SF 15	
			Washer	
	0301 2335 00	8	SF 6	
	0301 2335 00	8	SF 8	
2025	0301 2335 00	12	SF 11	
	0301 2335 00	16	SF 15	
			Lock washer	
	0333 3227 00	8	SF 6	
	0333 3227 00	8	SF 8	

4



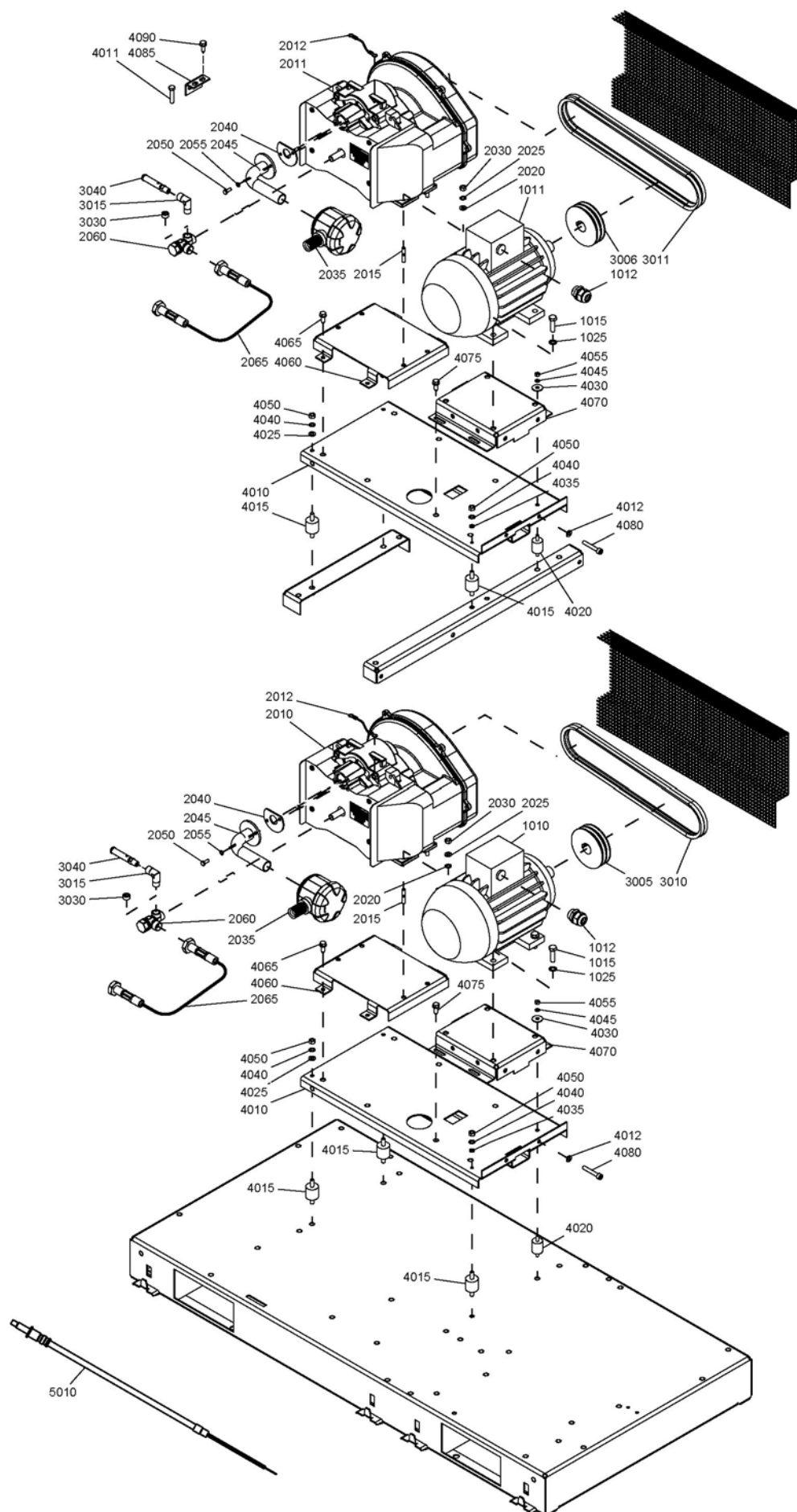
9820 5700 22-01ed00

Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
2030	0333 3227 00	12	SF 11	
	0333 3227 00	16	SF 15	
			Nut	
	0266 2110 00	8	SF 6	
	0266 2110 00	8	SF 8	
	0266 2110 00	12	SF 11	
2035	0266 2110 00	16	SF 15	
			Air filter	
	2236 0025 00	2	SF 6	
	2236 0025 00	2	SF 8	
	2236 0025 00	3	SF 11	
	2236 0025 00	4	SF 15	
2040	1622 0658 00 •	1	Filter element	
			Seal	
	2236 0096 00	2	SF 6	
	2236 0096 00	2	SF 8	
	2236 0096 00	3	SF 11	
	2236 0096 00	4	SF 15	
2045			Elbow	
	2236 0026 00	2	SF 6	
	2236 0026 00	2	SF 8	
	2236 0026 00	3	SF 11	
	2236 0026 00	4	SF 15	
2050			Hexagon bolt	
	0147 1246 03	4	SF 6	
	0147 1246 03	4	SF 8	
	0147 1246 03	6	SF 11	
	0147 1246 03	8	SF 15	
2055			Lock washer	
	0333 3220 00	4	SF 6	
	0333 3220 00	4	SF 8	
	0333 3220 00	6	SF 11	
	0333 3220 00	8	SF 15	
2060			Check valve	
	2236 0438 80	2	SF 6	
	2236 0438 80	2	SF 8	
	2236 0438 80	3	SF 11	
	2236 0438 80	4	SF 15	
2065			Hose assembly	
	2236 0058 00	2	SF 6	
	2236 0058 00	2	SF 8	
	2236 0058 00	3	SF 11	
	2236 0058 00	4	SF 15	
3005		1	Pulley	
	1622 0618 09		SF 6 8bar(e)	
	1622 0618 08		SF 6 10bar(e)	
	1622 0618 15		SF 6 100psig	
	1622 0618 13		SF 6 145psig	
	1622 0225 10		SF 8 8bar(e)	
	1622 0225 10		SF 8 10bar(e)	
	1622 0225 12		SF 8 100psig	
	1622 0225 14		SF 8 145psig	
	1622 0225 10		SF 11 8bar(e)	
	1622 0225 10		SF 11 10bar(e)	
	1622 0225 12		SF 11 100psig	

4



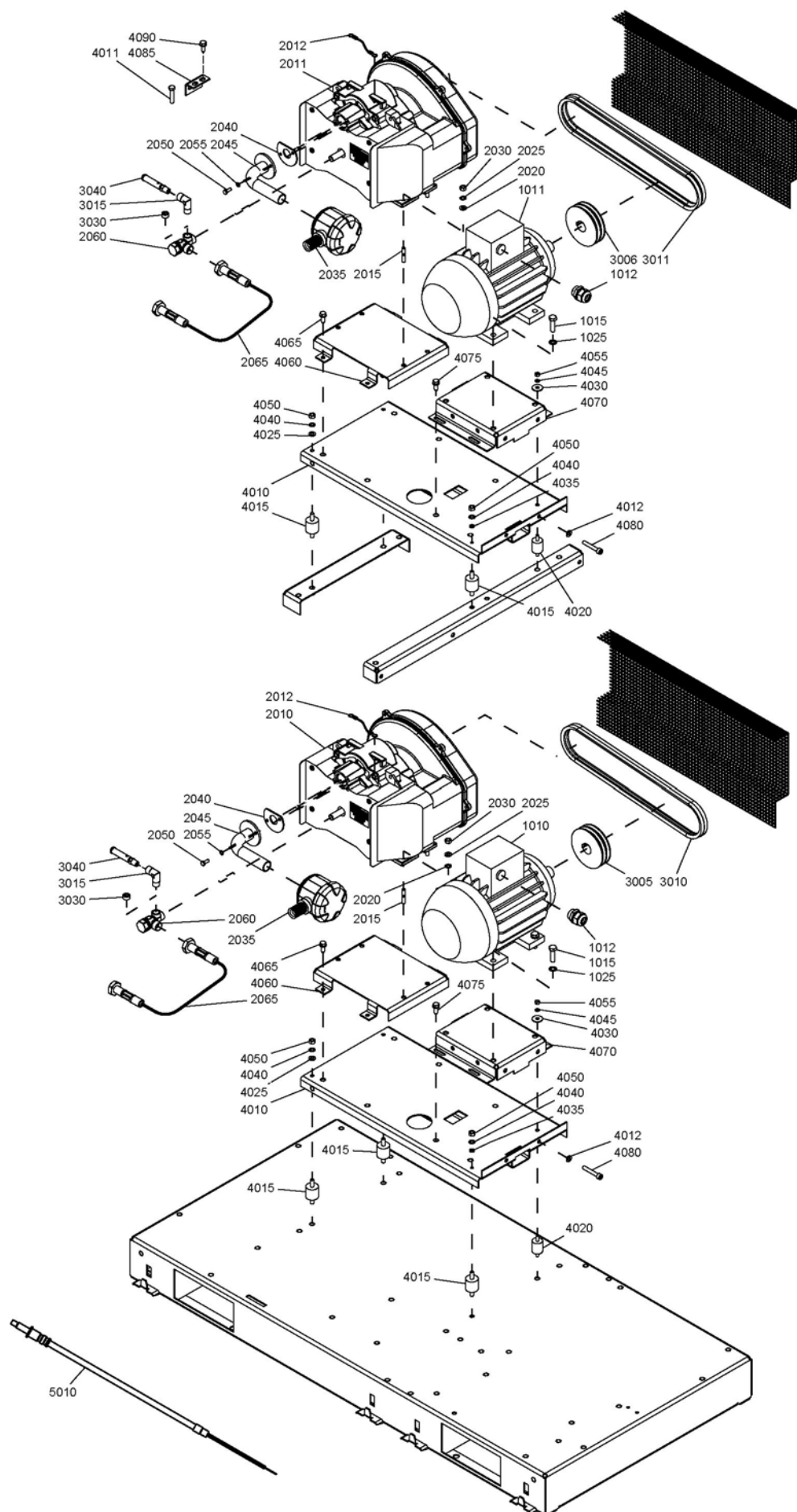
9820 5700 22-01ed00

Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3006	1622 0225 14		SF 11 145psig	
	1622 0225 10		SF 15 8bar(e)	
	1622 0225 10		SF 15 10bar(e)	
	1622 0225 12		SF 15 100psig	
	1622 0225 14		SF 15 145psig	
			Pulley	
	1622 0225 10	1	SF 6 8bar(e)	
	1622 0225 10	1	SF 6 10bar(e)	
	1622 0225 12	1	SF 6 100psig	
	1622 0225 14	1	SF 6 145psig	
	1622 0225 10	1	SF 8 8bar(e)	
	1622 0225 10	1	SF 8 10bar(e)	
	1622 0225 12	1	SF 8 100psig	
	1622 0225 14	1	SF 8 145psig	
	1622 0225 10	2	SF 11 8bar(e)	
	1622 0225 10	2	SF 11 10bar(e)	
	1622 0225 12	2	SF 11 100psig	
	1622 0225 14	2	SF 11 145psig	
	1622 0225 10	3	SF 15 8bar(e)	
	1622 0225 10	3	SF 15 10bar(e)	
3010	1622 0225 12	3	SF 15 100psig	
	1622 0225 14	3	SF 15 145psig	
		1	V-belt set	
	2903 1021 27		SF 6 8bar(e)	
	2903 1021 10		SF 6 10bar(e)	
	2903 1021 09		SF 6 100psig	
	2903 1021 08		SF 6 145psig	
	2903 1021 37		SF 8 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 8 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 8 100psig	
	2903 1021 28		SF 8 145psig	
	2903 1021 37		SF 11 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 11 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 11 100psig	
	2903 1021 28		SF 11 145psig	
	2903 1021 37		SF 15 8bar(e)	
	2903 1021 37		SF 15 10bar(e)	
	2903 1021 42		SF 15 100psig	
	2903 1021 28		SF 15 145psig	
3011			V-belt set	
	2903 1021 37	1	SF 6 8bar(e)	
	2903 1021 37	1	SF 6 10bar(e)	
	2903 1021 42	1	SF 6 100psig	
	2903 1021 28	1	SF 6 145psig	
	2903 1021 37	1	SF 8 8bar(e)	
	2903 1021 37	1	SF 8 10bar(e)	
	2903 1021 42	1	SF 8 100psig	
	2903 1021 28	1	SF 8 145psig	
	2903 1021 37	2	SF 11 8bar(e)	
	2903 1021 37	2	SF 11 10bar(e)	
	2903 1021 42	2	SF 11 100psig	
	2903 1021 28	2	SF 11 145psig	
	2903 1021 37	3	SF 15 8bar(e)	
	2903 1021 37	3	SF 15 10bar(e)	
	2903 1021 42	3	SF 15 100psig	

4



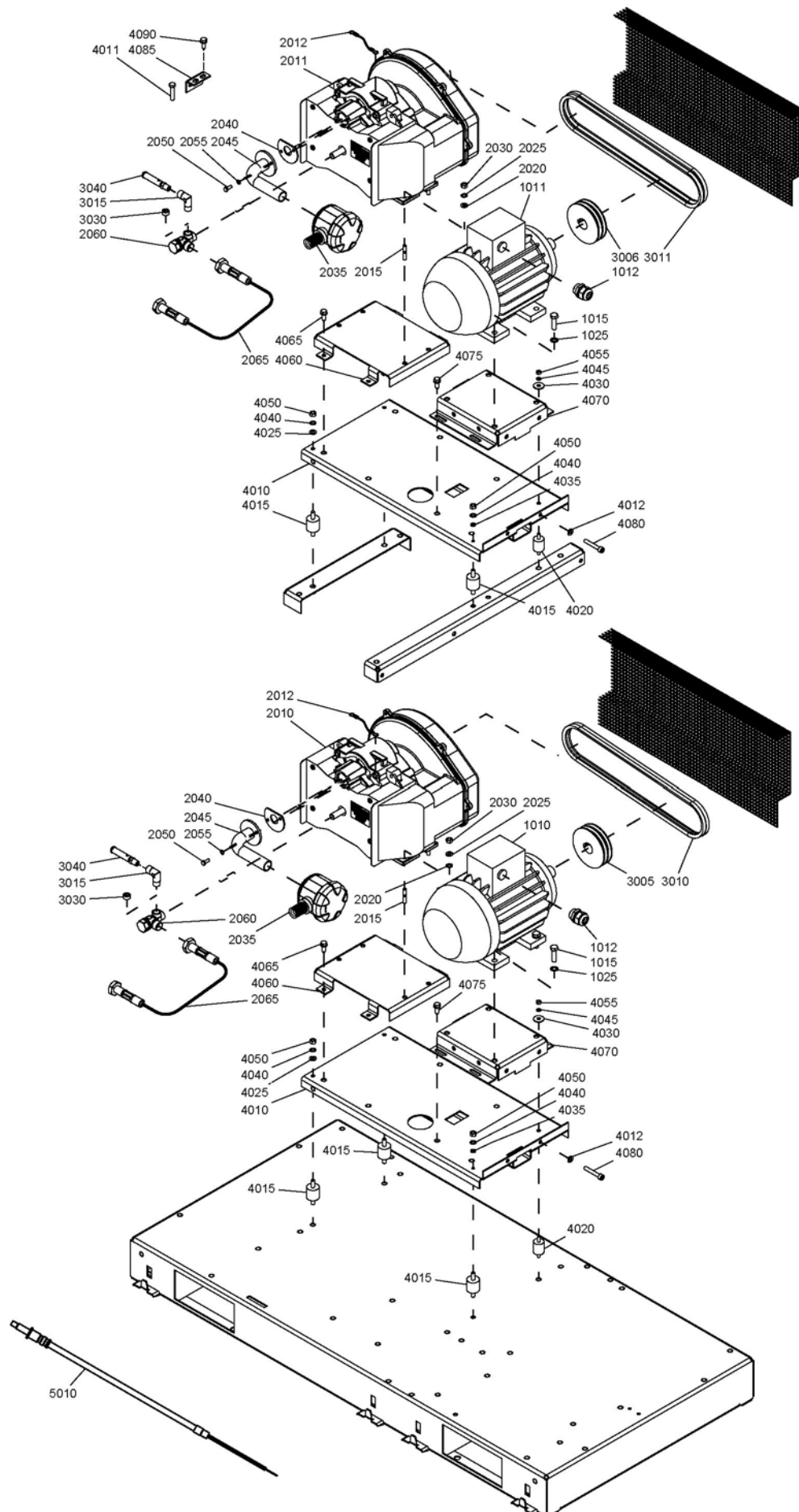
9820 5700 22-01ed00

Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3015	2903 0289 28	3	SF 15 145psig	
			Elbow	
	1503 2565 11	2	SF 6 CE	
	1503 2565 11	2	SF 8 CE	
	1503 2565 11	3	SF 11 CE	
3030	1503 2565 11	4	SF 15 CE	
			Plug	
	0686 3115 55	2	SF 6 ASME	
	0686 3115 55	2	SF 8 ASME	
	0686 3115 55	3	SF 11 ASME	
3040	0686 3115 55	4	SF 15 ASME	
		1	Safety valve	
	0830 1009 17		8bar(e) CE	
	0830 1009 18		10bar(e) CE	
		2	Subframe	
4010	2236 0191 00	1	SF 6	
	2236 0008 00	1	SF 6	
	2236 0008 00	2	SF 8	
	2236 0008 00	3	SF 11	
	2236 0008 00	4	SF 15	
4011			Hexagon bolt	
	0147 1328 03	2	SF 6	
	0147 1328 03	2	SF 8	
	0147 1328 03	3	SF 11	
	0147 1328 03	4	SF 15	
4012			Washer	
	0301 2335 00	4	SF 6	
	0301 2335 00	4	SF 8	
	0301 2335 00	6	SF 11	
	0301 2335 00	8	SF 15	
4015			Vibration damper	
	0392 1100 15	6	SF 6	
	0392 1100 15	6	SF 8	
	0392 1100 15	9	SF 11	
	0392 1100 15	12	SF 15	
4020			Vibration damper	
	0392 1100 18	2	SF 6	
	0392 1100 18	2	SF 8	
	0392 1100 18	3	SF 11	
	0392 1100 18	4	SF 15	
4025			Washer	
	0301 2335 00	4	SF 6	
	0301 2335 00	4	SF 8	
	0301 2335 00	6	SF 11	
	0301 2335 00	8	SF 15	
4030			Washer	
	0300 8019 00	2	SF 6	
	0300 8019 00	2	SF 8	
	0300 8019 00	3	SF 11	
	0300 8019 00	4	SF 15	
4035			Washer	
	0301 2321 00	2	SF 6	
	0301 2321 00	2	SF 8	
	0301 2321 00	3	SF 11	
	0301 2321 00	4	SF 15	

4



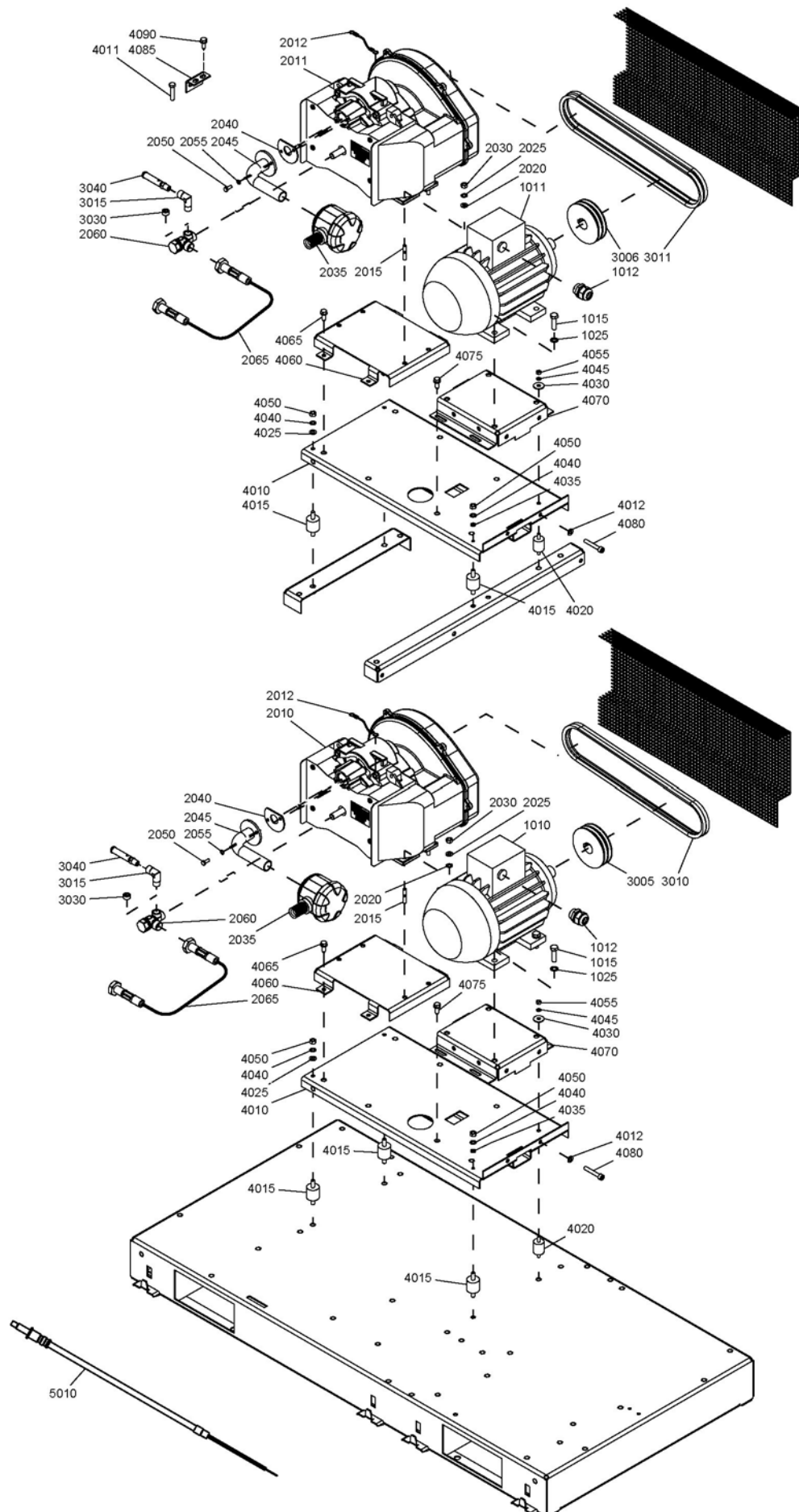
9820 5700 22-01ed00

Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
4040			Lock washer	
	0333 3227 00	6	SF 6	
	0333 3227 00	6	SF 8	
	0333 3227 00	9	SF 11	
	0333 3227 00	12	SF 15	
4045			Lock washer	
	0333 3120 00	2	SF 6	
	0333 3120 00	2	SF 8	
	0333 3120 00	3	SF11	
	0333 3120 00	4	SF15	
4050			Nut	
	0266 2110 00	6	SF 6	
	0266 2110 00	6	SF 8	
	0266 2110 00	9	SF 11	
	0266 2110 00	12	SF 15	
4055			Nut	
	0266 2108 00	2	SF 6	
	0266 2108 00	2	SF 8	
	0266 2108 00	3	SF 11	
	0266 2108 00	4	SF 15	
4060			Support	
	2236 0009 00	2	SF 6	
	2236 0009 00	2	SF 8	
	2236 0009 00	3	SF 11	
	2236 0009 00	4	SF 15	
4065			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	8	SF 6	
	0147 1963 08	8	SF 8	
	0147 1963 08	12	SF 11	
	0147 1963 08	16	SF 15	
4070			Support	
	2236 0010 00	2	SF 6	
	2236 0010 00	2	SF 8	
	2236 0010 00	3	SF 11	
	2236 0010 00	4	SF 15	
4075			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	6	SF 6	
	0147 1963 08	6	SF 8	
	0147 1963 08	9	SF 11	
	0147 1963 08	12	SF 15	
4080			Hexagon head screw	
	0211 1964 84	4	SF 6	
	0211 1964 84	4	SF 8	
	0211 1964 84	6	SF 11	
	0211 1964 84	8	SF 15	
4085			Support	
	2236 0098 00	4	SF 6	
	2236 0098 00	4	SF 8	
	2236 0098 00	6	SF 11	
	2236 0098 00	8	SF 15	
4090			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	8	SF 6	
	0147 1963 08	8	SF 8	
	0147 1963 08	12	SF 11	
	0147 1963 08	16	SF 15	

4

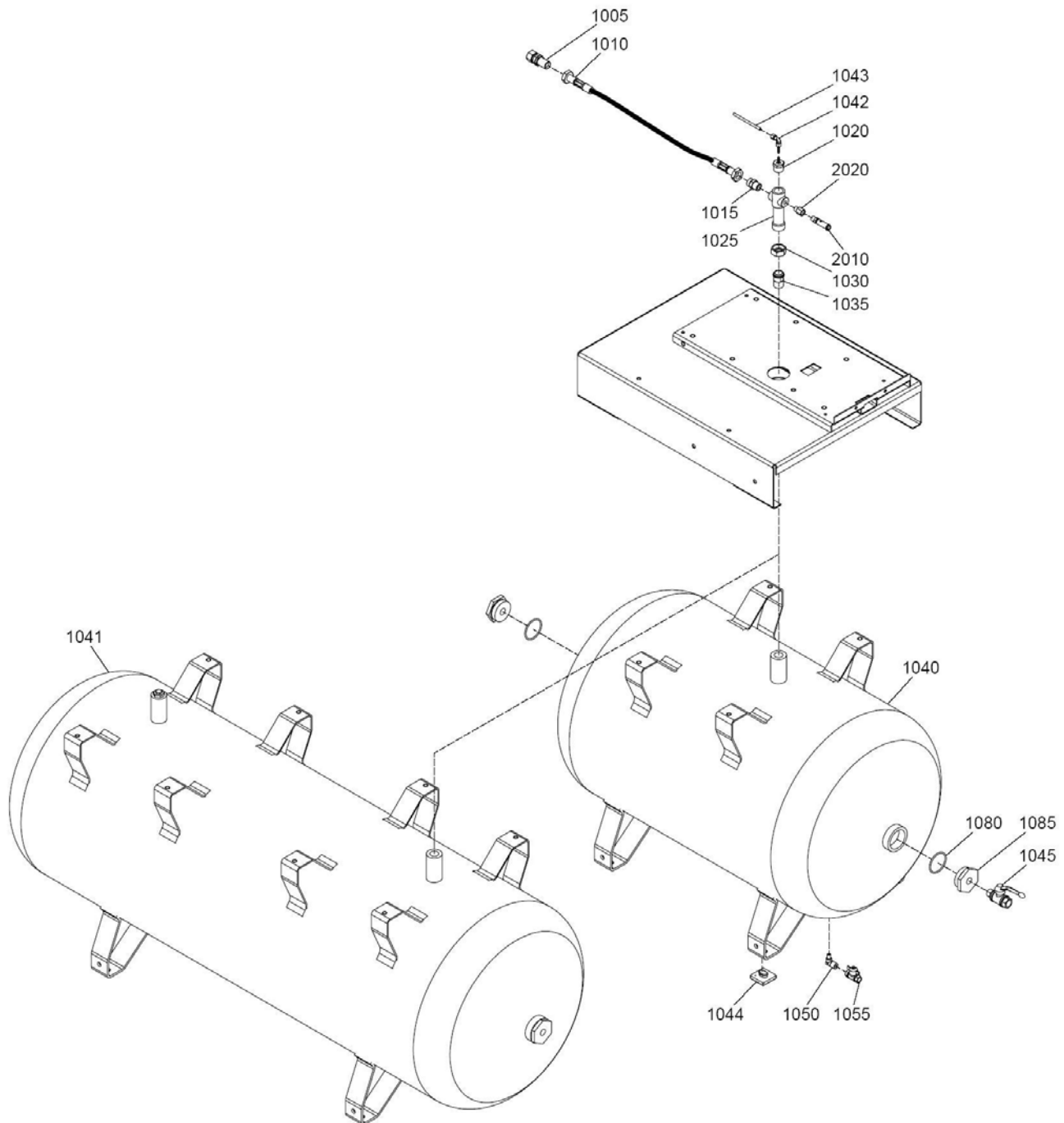


9820 5700 22-01ed00

Drive arrangement - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi**4**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
5010	<<< >>>	1	Wire harness	1)
1)	See "Cubicle"			

5



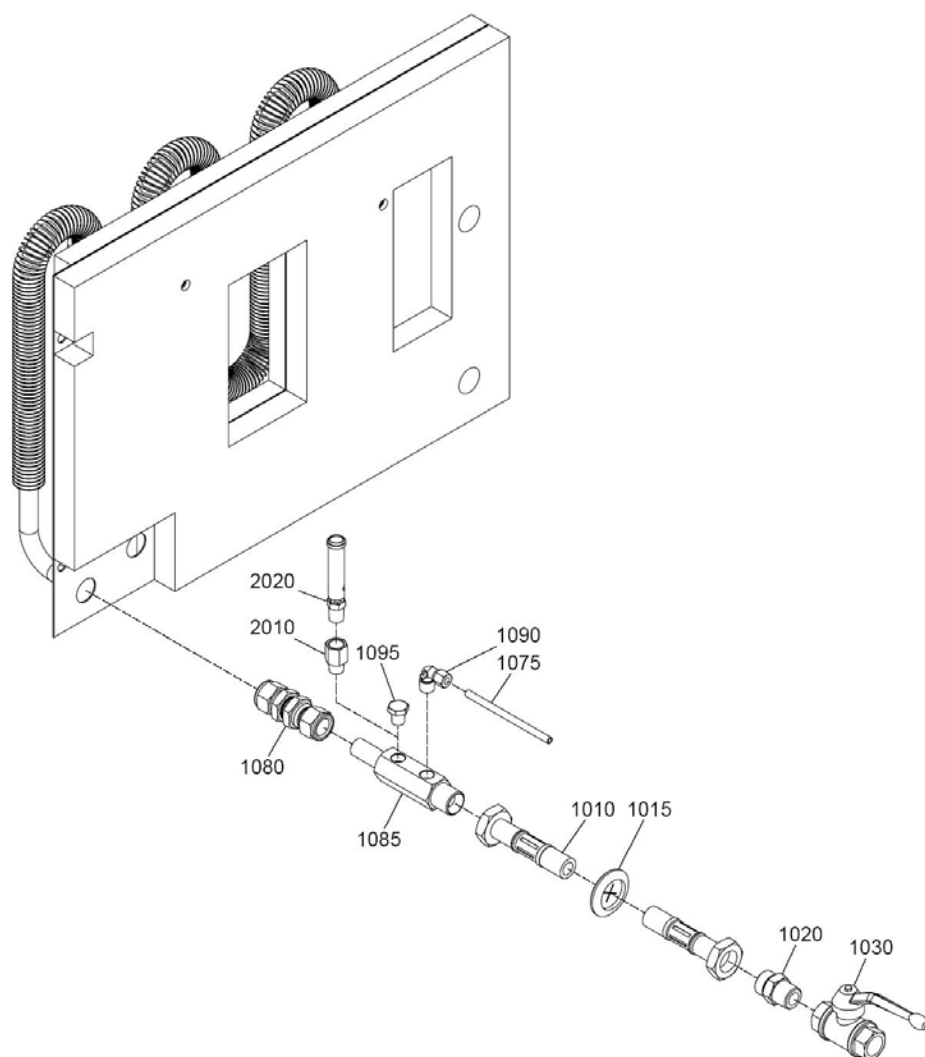
Air system - Air outlet - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid - Tank mounted

5

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2236 0210 00	1	Coupling	
1010	2236 0023 00	1	Hose assembly	
1015	0571 0035 67	1	Nipple	
1020	0581 2025 38	1	Male coupling	
1025	1622 0699 00	1	Connection pipe	
1030	1622 0698 00	1	Nut	
1035	1622 0697 00	1	Coupling	
1040		1	Air receiver	
	2236 0061 80		270 litres ASME	
	2236 0060 80		270 litres CE	
	2236 0064 80		270 litres DIR	
	2236 0062 80		270 litres MOM	
	2236 0063 80		270 litres SQL	
1041		1	Air receiver	
	2236 0066 80		500 litres ASME / LLOYDS	
	2236 0065 80		500 litres CE	
	2236 0069 80		500 litres DIR	
	2236 0067 80		500 litres MOM	
	2236 0068 80		500 litres SQL	
1042	0581 1200 28	1	Coupling	
1043	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1044	1502 4202 00	4	Pad	
1045	0852 0010 21	1	Ball valve	
1050	1503 2565 41	1	Elbow	
1055	0852 0010 36	1	Ball valve	
1080	0663 9202 00	2	O-ring	
1085	1622 1226 02	2	Plug	



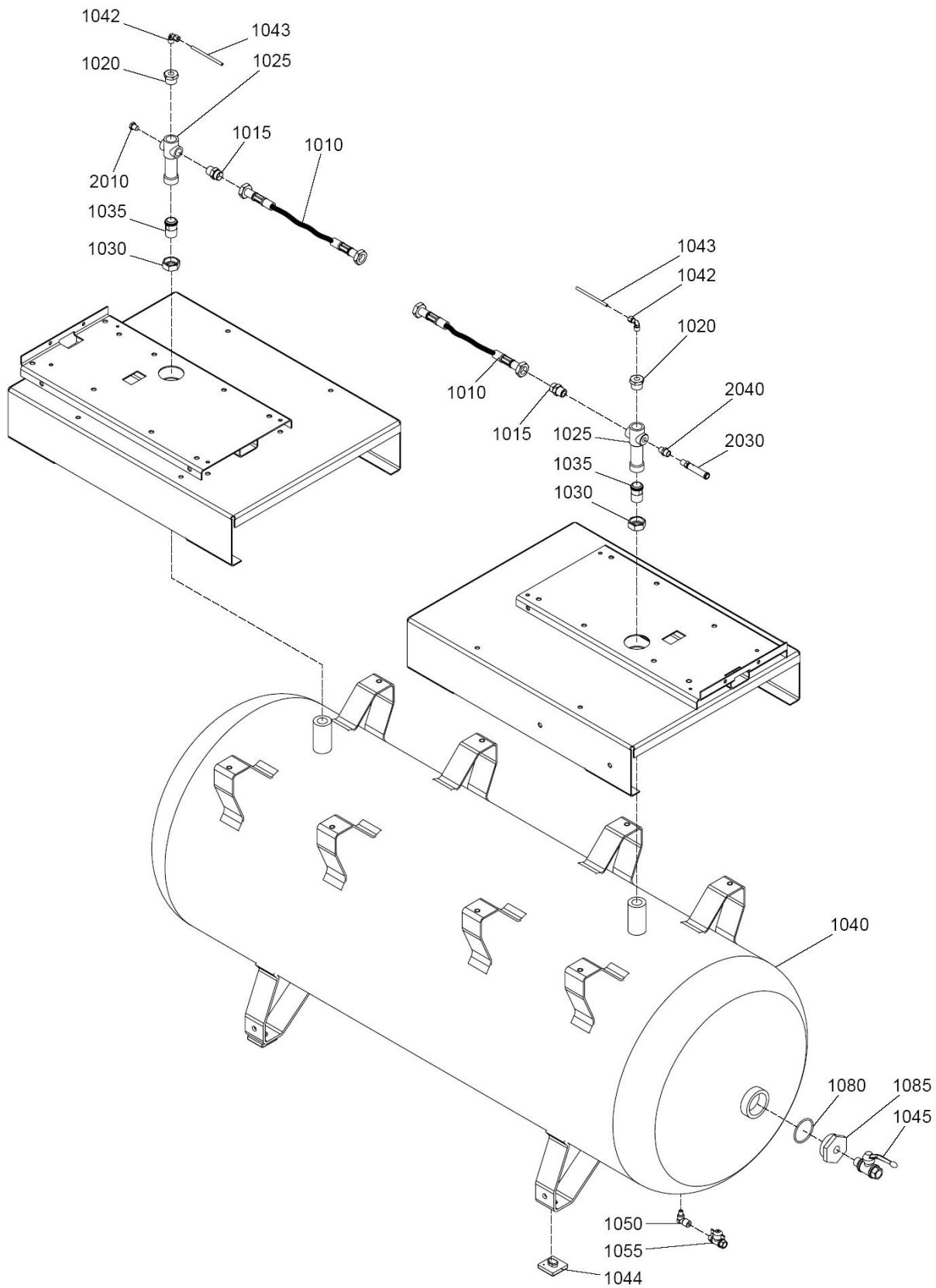
6



Air system - Air outlet - SF 1-, SF 2-, SF 4 Skid - Floor mounted**6**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	2236 0024 00	1	Hose assembly	
1015	1088 0803 26	1	Grommet	
1020	0571 0035 67	1	Nipple	
1030	0852 0010 17	1	Ball valve	
1075	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1080	0581 0000 63	1	Coupling	
1085	2236 0208 00	1	Adapter	
1090	0581 1200 28	1	Coupling	
1095		1	Plug	
	0686 3115 51		CE	
2010		1	Bushing	
	0605 8350 43		ASME	
2020		1	Safety valve	
	0830 1009 07		125psig ASME	
	0830 1009 08		100psig ASME	
	0830 1009 09		145psig ASME	

7

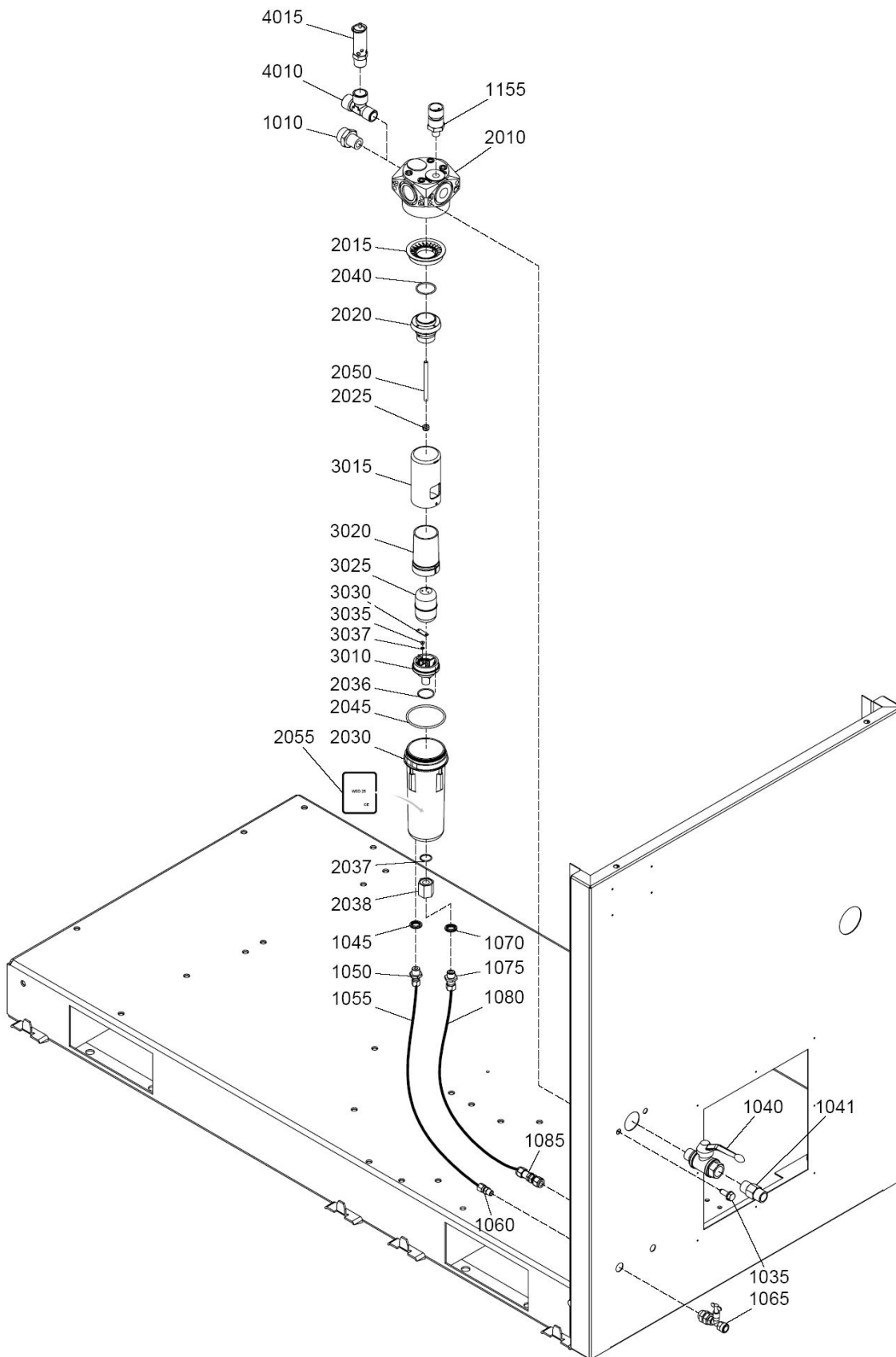


Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8 Twin

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	2236 0023 00	2	Hose assembly	
1015	0571 0035 67	2	Nipple	
1020	0581 2025 38	2	coupling	
1025	1622 0699 00	2	Connection pipe	
1030	1622 0698 00	2	Nut	
1035	1622 0697 00	2	Coupling	
1040		1	Air receiver	
	2236 0066 80		500 litres ASME / LLOYD'S	
	2236 0065 80		500 litres CE	
	2236 0069 80		500 litres DIR	
	2236 0067 80		500 litres MOM	
	2236 0068 80		500 litres SQL	
1042	0581 1200 28	2	Coupling	
1043	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1044	1502 4202 00	4	Pad	
1045	0852 0010 21	1	Ball valve	
1050	1503 2565 41	1	Elbow	
1055	0852 0010 36	1	Ball valve	
1080	0663 9202 00	2	O-ring	
1085	1622 1226 02	2	Plug	
2010	0686 3115 51	1	Plug	
2030		1	Safety valve	
	0830 1007 68		8bar(e) CE	
	0830 1007 68		10bar(e) CE	
	0830 1009 08		100psig ASME	
	0830 1009 09		145psig ASME	
2040		1	Bushing	
	0605 8350 43		ASME	

8

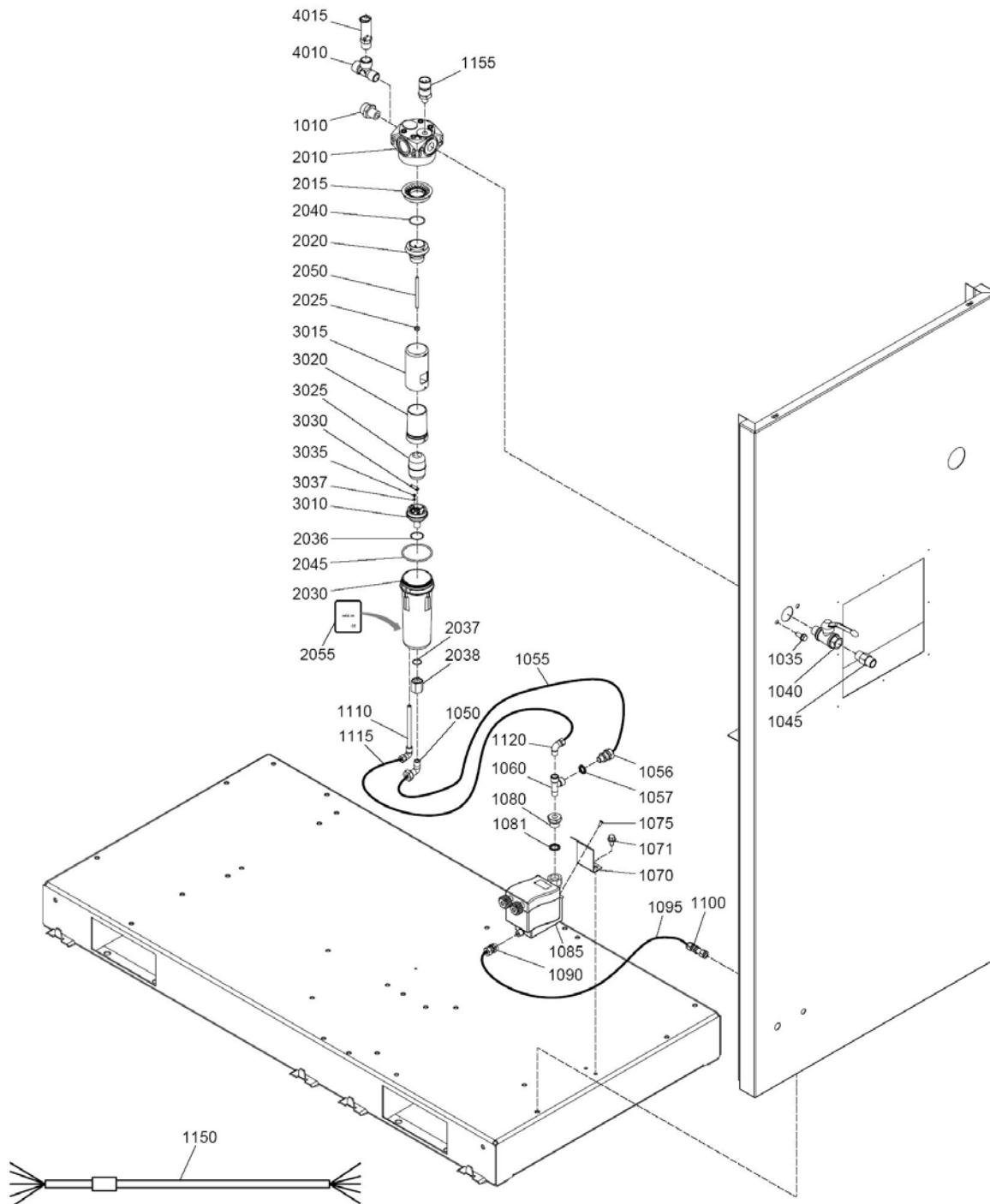


Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8 Multi - Pack

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0571 0035 70	1	Nipple	
1025	2236 0099 00	1	Support	
1035	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1040	0852 0010 21	1	Ball valve	
1041		1	Nipple	
	0603 4150 14 •		ASME	
1045	0661 1000 38	1	Seal washer	
1050	0581 0000 34	1	Coupling	
1055	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1060	0581 0000 77	1	Pipe coupling	
1065	1613 8892 00	1	Cock	
1070	0661 1000 38	1	Seal washer	
1075	0581 0000 35	1	Coupling	
1080	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1085	0581 0000 55	1	Coupling	
1155	1089 0575 54	1	Pressure transducer	
	1613 8223 80		WSD 25	
2010	1613 8223 00 •	1	Head	
2015	1613 9226 00 •	1	Ring	
2020	1613 9225 00 •	1	Clamp	
2025	0291 1108 00 •	1	Lock nut	
2030	1613 8867 00 •	1	Bowl	
2035	1613 9227 81 •	1	Drain	
2036	0663 6128 00 •	1	O-ring	
2037	0663 6124 00 •	1	O-ring	
2038	1613 9247 00 •	1	Nut	
2040	0663 9289 00 •	1	O-ring	
2045	0663 2111 28 •	1	O-ring	
2050	1613 9337 00 •	1	Stud	
2055	1613 9346 03 •	1	Label	
	1613 9227 81 ••		Drain assembly	
3010	1613 9227 00 ••	1	Valve base	
3015	1613 9229 00 ••	1	Cover	
3020	1613 9228 00 ••	1	Housing	
3025	1613 9311 80 •••	1	Float assy	
	1613 9312 00 •••	1	Support	
3030	1613 9338 00 ••	1	Valve disc	
3035	1613 8750 00 ••	1	Insert	
3037	0663 9004 00 ••	1	O-ring	
4010		1	Tee	
	1503 2566 13		ASME	
4015		1	Safety valve	
	0830 1008 49		100psig ASME	
	0830 1008 35		145psig ASME	

9

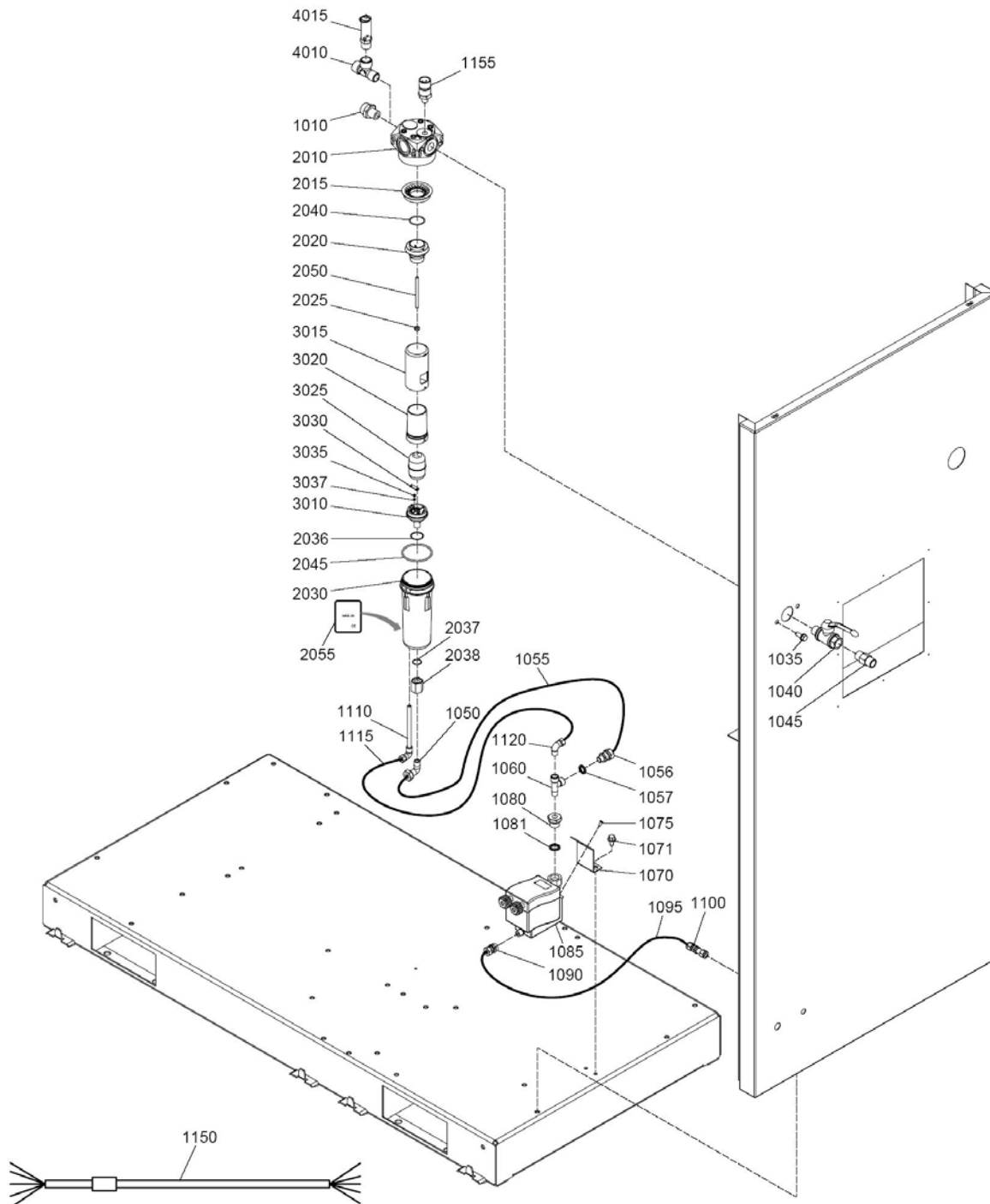


Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8 Multi - Pack - EWD option

9

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	0571 0035 70	1	Nipple	
1035	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1040	0852 0010 21	1	Ball valve	
1045		1	Nipple	
	0603 4150 14		ASME	
1050	0581 1200 27	1	Pipe coupling	
1055	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1056	0581 0000 45	1	Pipe coupling	
1057	0661 1000 38	1	Seal washer	
1060	1503 2566 11	1	Tee	
1070	1622 0833 00	1	Support	
1071	0226 0301 00	2	Tapping screw	
1075	0226 3256 00	2	Tapping screw	
1080	0605 8700 90	1	Bushing	
1081	0661 1000 40	1	Seal washer	
1085		1	EWD 50	
	1613 8913 05		IEC	
	1613 8913 06		CSA/UL	
1090	0581 0228 01	1	Pipe coupling	
1095	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1100	0581 0000 55	1	Pipe coupling	
1110	1622 1019 00	1	Pipe coupling	
1115	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1120	0581 1200 23	1	Elbow coupling	
1150		1	Cable	
	2236 0190 10		SF 6	
	2236 0190 10		SF 8 Multi Low	
	2236 0190 00		SF 8 Multi High	
	2236 0190 00		SF 11	
	2236 0190 00		SF 15	
1155	1089 0575 54	1	Transducer	
	1613 8223 80	1	WSD 25	
2010	1613 8223 00 •	1	Head	
2015	1613 9226 00 •	1	Ring	
2020	1613 9225 00 •	1	Clamp	
2025	0291 1108 00 •	1	Lock nut	
2030	1613 8867 00 •	1	Bowl	
2036	0663 6128 00 •	1	O-ring	
2037	0663 6124 00 •	1	O-ring	
2038	1613 9247 00 •	1	Nut	
2040	0663 9289 00 •	1	O-ring	
2045	0663 2111 28 •	1	O-ring	
2050	1613 9337 00 •	1	Stud	
2055	1613 9346 03 •	1	Label	
	1613 9227 81 •	1	Drain assembly	
3010	1613 9227 00 ••	1	Valve base	
3015	1613 9229 00 ••	1	Cover	
3020	1613 9228 00 ••	1	Housing	
3025	1613 9311 80 ••	1	Float assembly	
	1613 9311 00 •••	2	Float half	
	1613 9312 00 •••	1	Support	
3030	1613 9338 00 ••	1	Valve disc	
3035	1613 8750 00 ••	1	Insert	
3037	0663 9004 00 ••	1	O-ring	

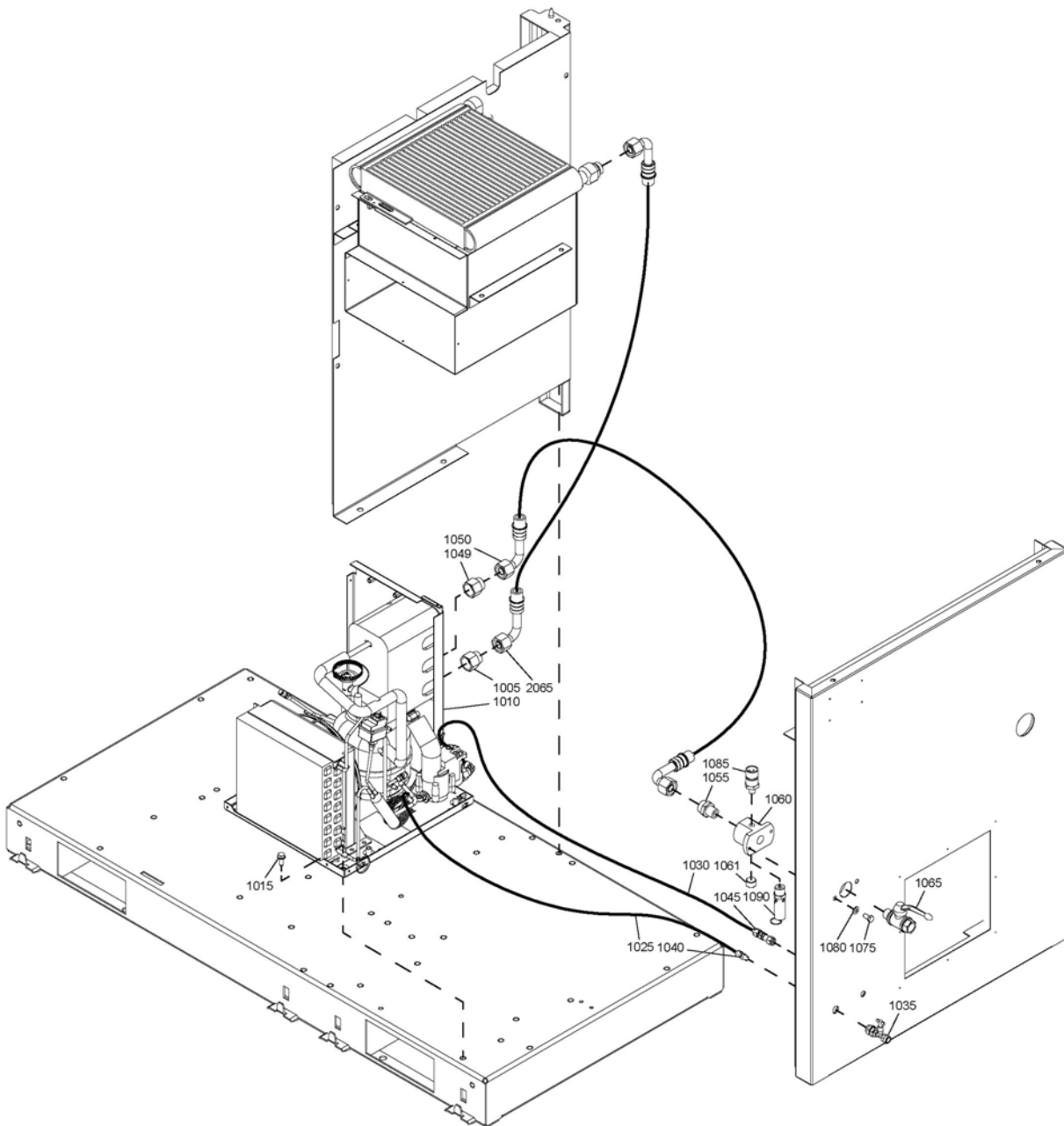
9



Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8 Multi - Pack - EWD option**9**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
4010	1503 2566 13	1	Tee ASME	
4015	0830 1008 49	1	Safety valve 100psig ASME	
	0830 1008 35		145psig ASME	

10

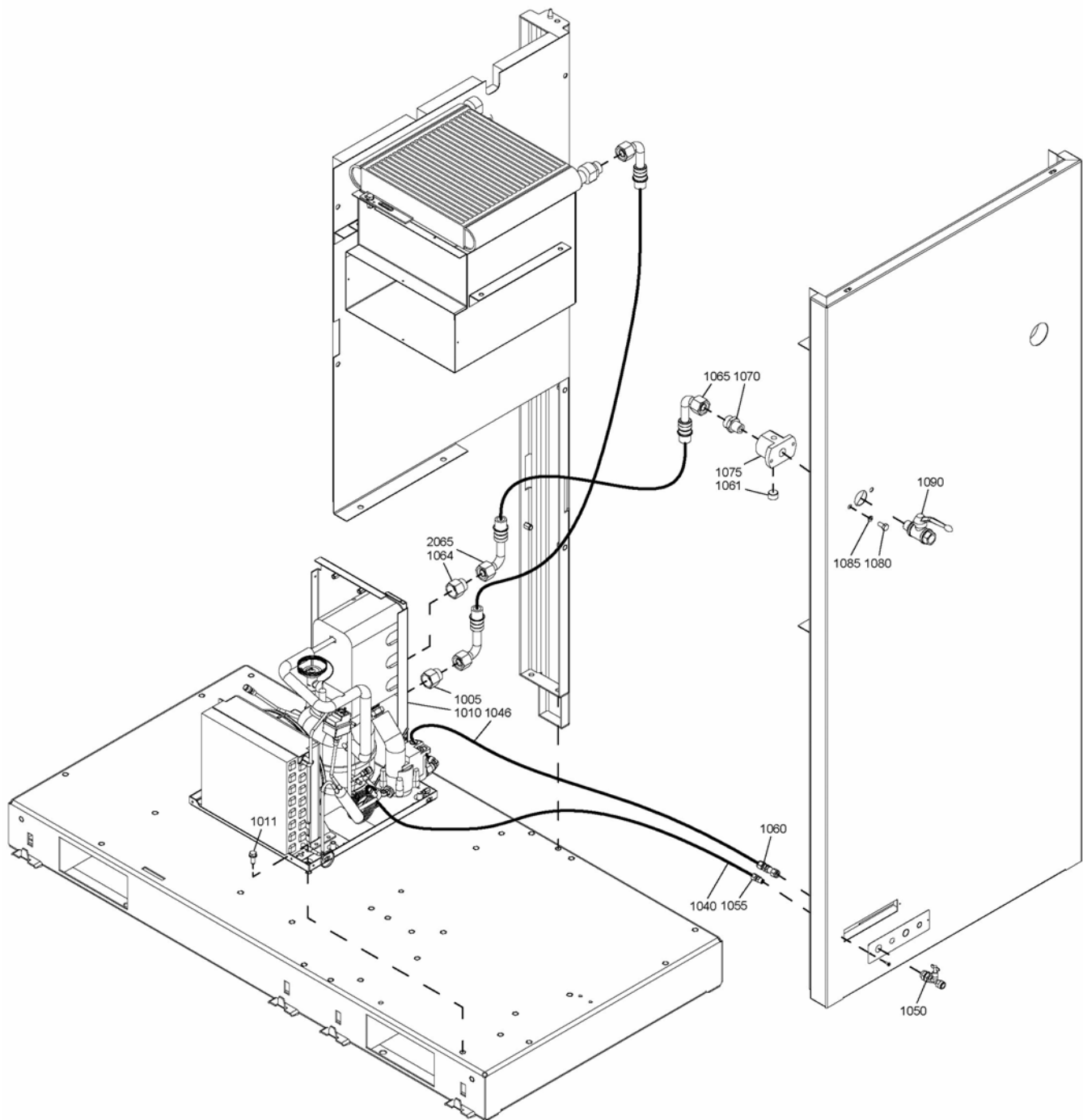


Air system - Air outlet - SF 6-, SF 8-, SF 11 Multi Low - Full Feature

10

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	0571 0035 69	1	Nipple	
1010	<<< >>>	1	Air dryer	
1015	0147 1963 08	3	Hexagon bolt	
1025	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1030	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1035	1613 8892 00	1	Cock	
1040	0581 0000 77	1	Pipe coupling	
1045	0581 0000 55	1	Pipe coupling	
1049	0571 0035 69	1	Nipple	
1050	2236 0163 00	1	Hose assembly	
1055	0571 0035 70	1	Nipple	
1060	1622 0838 00	1	Nipple	
1061	0686 3115 67	1	Plug	
1065	0852 0010 21	1	Ball valve	
1075	0147 1322 03	2	Hexagon bolt	
1080		2	Washer	
	0301 2335 00		Multi Low	
	0301 2321 00		Multi High	
1085	1089 0575 54	1	Transducer	
1090		1	Safety valve	
	0830 1008 49		100psig ASME	
	0830 1008 35		145psig ASME	
2065	2236 0164 00	1	Hose assy	

11

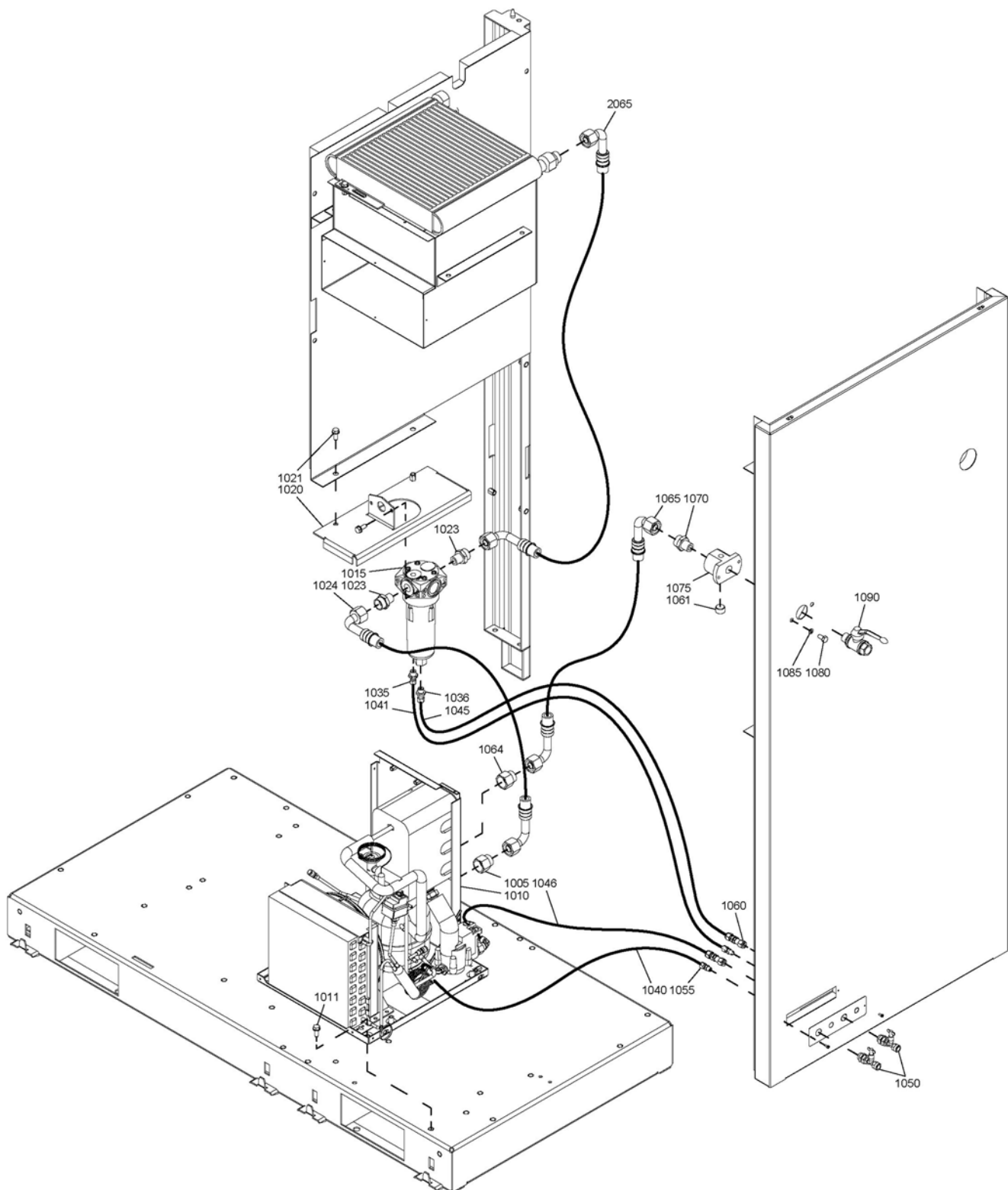


Air system - Air outlet - SF 8-, SF 11- Multi High - Full Feature

11

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	0571 0035 69	1	Nipple	
1010	<<< >>>	1	Air dryer	
1011	0147 1963 08	3	Hexagon bolt	
1040	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1046	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1050	1613 8892 00	1	Cock	
1055	0581 0000 77	1	Pipe coupling	
1060	0581 0000 55	1	Pipe coupling	
1061	0686 3115 67	1	Plug	
1064	0571 0035 69	1	Nipple	
1065	2236 0163 00	1	Hose	
1070	0571 0035 70	1	Nipple	
1075	1622 0838 00	1	Nipple	
1080	0147 1322 03	2	Hexagon bolt	
1085	0301 2321 00	2	Washer	
1090	0852 0010 21	1	Ball valve	
2065		1	Hose assy	
	2236 0622 00		SF 8	
	2236 0622 00		SF 11	

12

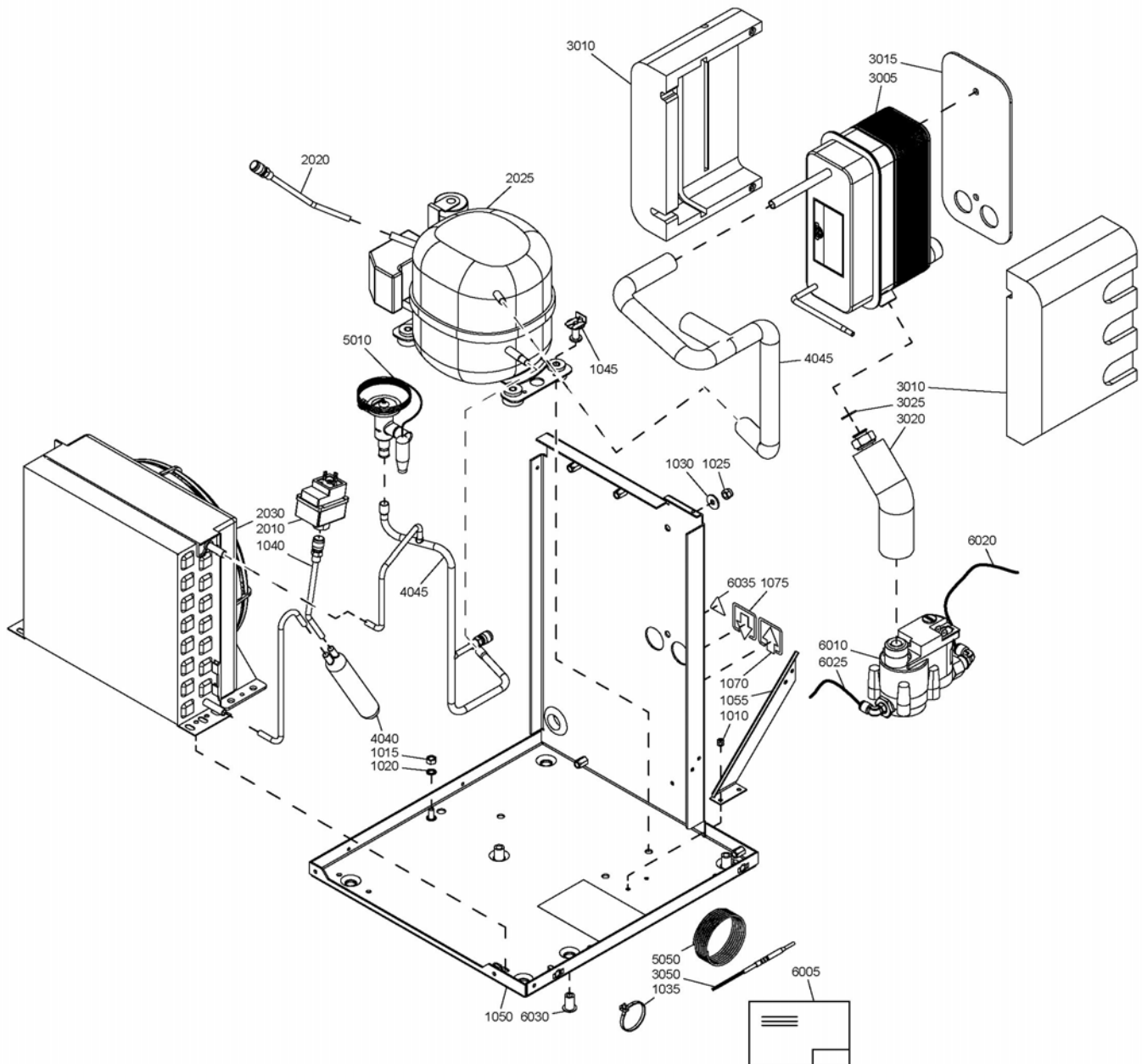


Air system - Air outlet - SF 15 Multi High - Full Feature

12

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	0571 0035 69	1	Nipple	
1010	<<< >>>	1	Air dryer	
1011	0147 1963 08	3	Hexagon bolt	
1015	1613 8223 80	1	WSD 25	
1020	2236 0595 00	1	Support	
1021	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1023	0571 0035 70	2	Nipple	
1024	2236 0164 00	1	Hose	
1035	0581 0000 34	1	Coupling	
1036	0581 0000 35	1	Coupling	
1040	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1041	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1045	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1046	0070 6002 05	AR	Plastic tube	
1050	1613 8892 00	2	Cock	
1055	0581 0000 77	2	Pipe coupling	
1060	0581 0000 55	2	Pipe coupling	
1061	0686 3115 67	1	Plug	
1064	0571 0035 69	1	Nipple	
1065	2236 0163 00	1	Hose	
1070	0571 0035 70	1	Nipple	
1075	1622 0838 00	1	Nipple	
1080	0147 1322 03	2	Hexagon bolt	
1085	0301 2321 00	2	Washer	
1090	0852 0010 21	1	Ball valve	
2065	2236 0164 00	1	Hose assy	

13

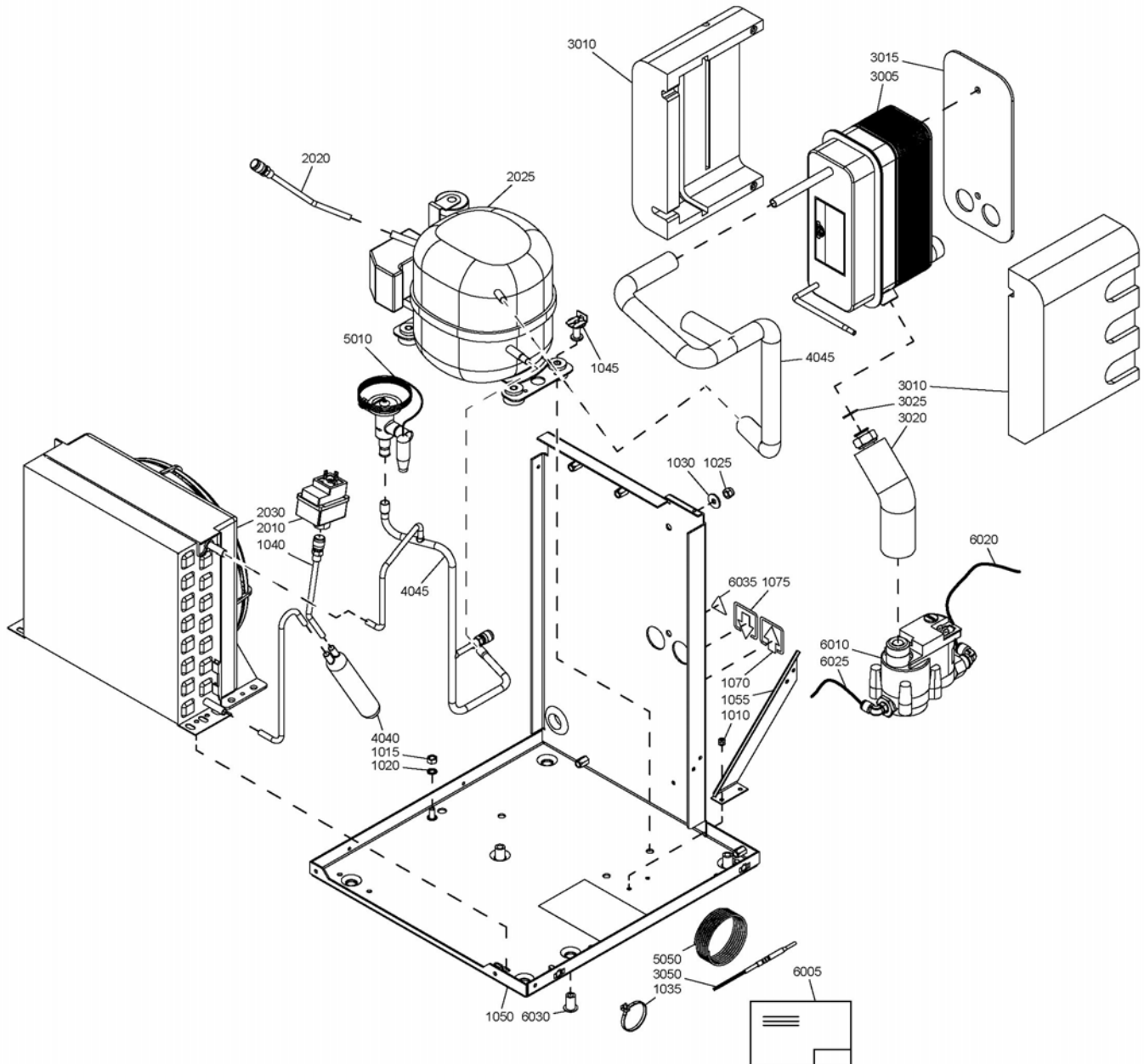


Air system - Air outlet - SF 6,- SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - Full Feature 13

- Air dryer

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Air dryer	
	8092 3520 15		ID 15 220V/60Hz	
	8092 3520 07		ID 15 230V/50Hz	
	8092 3520 31		ID 21 220V/ 60Hz	
	8092 3520 23		ID 21 230V/50Hz	
1005	0129 3270 42 •	2	Rivet	
1010	0129 3270 40 •	4	Rivet	
1015	0266 2108 00 •	1	Nut	
1020	0333 4220 00 •	3	Washer	
1025	0291 1128 15 •	2	Lock nut	
1030	0300 0274 64 •	2	Washer	
1035	0348 0101 20 •	8	Cable tie	
1040	2200 5997 43 •	1	Schröder valve	
1045	2202 7605 01 •	4	Snup-on fasteners	
1050	1624 9112 80 •	1	Frame assy	
	0989 4220 14 ••	1	Grommet	
	1079 9903 48 ••	1	Warning label	
1055	1624 9117 80 •	1	Support	
1070	1624 2038 11 •	1	Label	
2010	1624 9235 00 •	1	Switch	
2020	2200 5997 43 •	1	Schröder valve	
2025	•	1	Refr. compressor	
	1624 9123 18		ID 15 220V/60Hz	
	1624 9123 17		ID 15 230V/50Hz	
	1624 2214 02		ID 21 220V/60Hz	
	1624 2214 10		ID 21 230V/50Hz	
	••	1	Start capacitor	
	1617 1549 19		ID 15 220V/60Hz	
	1617 1549 22		ID 15 230V/50Hz	
	1617 1549 01		ID 21 220V/60Hz	
	1617 1549 13		ID 21 230V/50Hz	
	••	1	Overload protector	
	1617 1550 77		ID 15 220V/60Hz	
	1617 1550 77		ID 15 230V/50Hz	
	1617 1550 54		ID 21 220V/60Hz	
	1617 1550 63		ID 21 230V/50Hz	
	••	1	Start relay	
	1617 1551 66		ID 15 220V/60Hz	
	1617 1551 69		ID 15 230V/50Hz	
	1617 1551 47		ID 21 220V/60Hz	
	1617 1551 56		ID 21 230V/50Hz	
2030	•	1	Condenser unit	
	2202 7512 85		ID 15 220V/60Hz	
	2202 7512 81		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7512 85		ID 21 220V/60Hz	
	2202 7512 87		ID 21 230V/50Hz	
	••	1	Condenser	
	2202 7620 04		ID 15 220V/60Hz	
	2202 7620 03		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7620 04		ID 21 220V/60Hz	
	2202 7620 04		ID 21 230V/50Hz	
	2202 7621 03 ••	1	Fan shroud	
	••	1	Fan blade	
	2202 7622 02		ID 15 220V/60Hz	

13

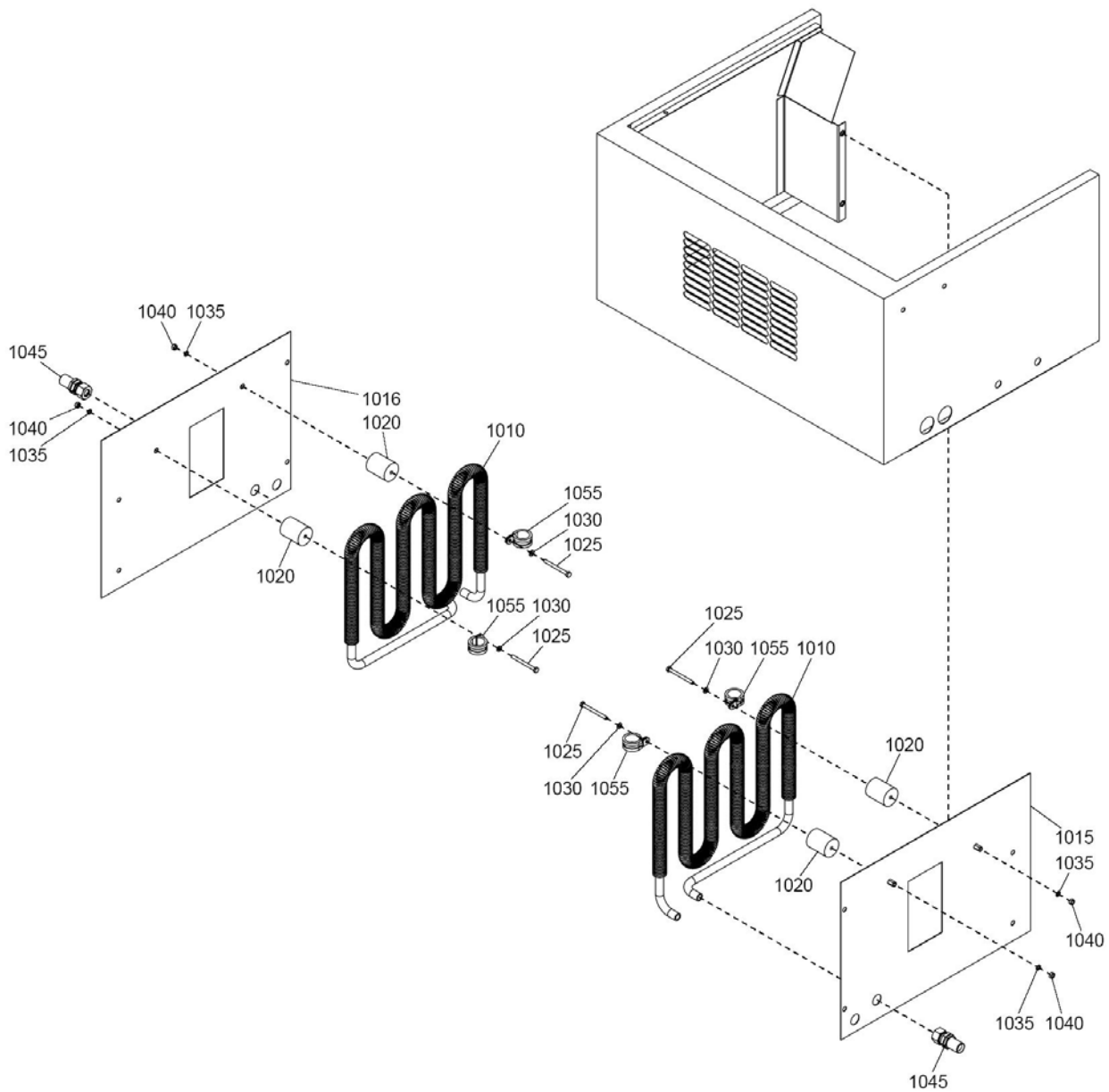


Air system - Air outlet - SF 6,- SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - Full Feature 13

- Air dryer

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2202 7622 02		ID 15 220V/60Hz	
	2202 7622 01		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7622 02		ID 21 220V/60Hz	
	2202 7622 05		ID 21 230V/50Hz	
	••	1	Fan blade	
	2202 7623 02		ID 15 220V/60Hz	
	2202 7623 02		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7623 02		ID 21 220V/60Hz	
	2202 7623 04		ID 21 230V/50Hz	
2035	•	1	Heat exchanger assy	
	2202 8922 89		ID 15	
	2202 8922 90		ID 21	
3005	••	1	Heat exchanger	
3010	••	1	Insulation	
3015	••	1	Insulation	
3020	2202 8895 01	1	Pipe connection	
3025	2202 8924 00	1	Gasket	
3050	1089 0574 71	1	Temp.sensor	
4040	2202 7569 04	1	Filter dryer	
4045	•	1	Pipe assy	
	2202 9091 81		ID 15	
	2202 9092 81		ID 21	
5010	2202 7324 04	1	Hot gas by pass valve	
5050	••	1	Capillary tube	
	2202 7584 04		ID 15 220V/60Hz	
	2202 7584 04		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7584 06		ID 21 220V/60Hz	
	2202 7584 05		ID 21 230V/50Hz	
6005	9828 4402 01	1	Wiring	
6010	1624 9049 80	1	Drain	
6020	0070 6002 05	4	Plastic tube	
6025	0070 7250 04	AR	Tube	
6030	0298 1000 22	3	Insert	
6035	1088 1001 01	5	Warning mark	

14

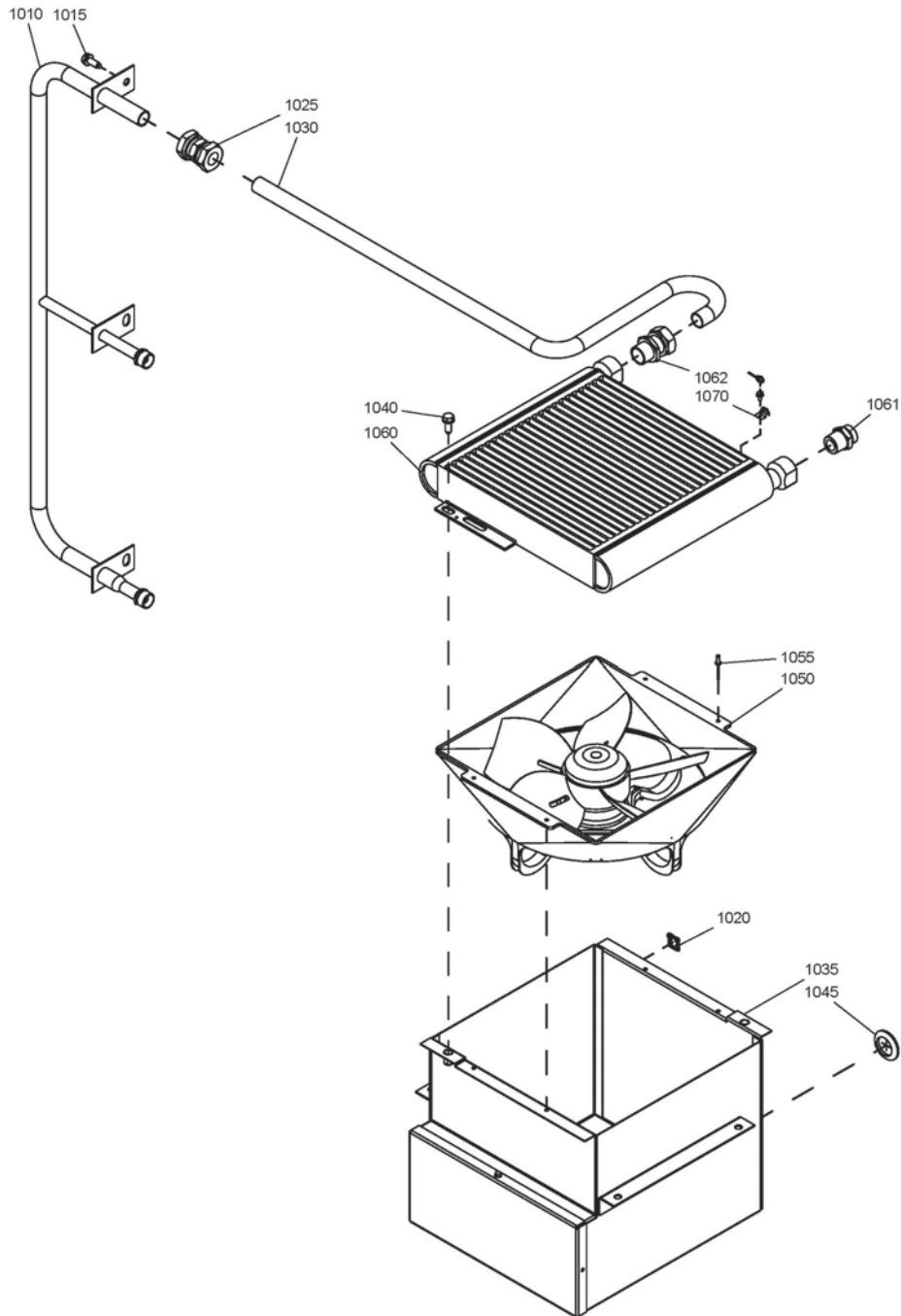


Cooling system - SF 1-, SF 2-, SF 4-, SF 6-, SF 8 Skid / Twin

14

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
			Cooler assembly	
	2236 0028 81	1	SF 1	1)2)
	2236 0028 81	1	SF 2	1)2)
	2236 0028 80	1	SF 4	1)2)
	2236 0028 81	1	SF 6 (2.2kW))	1)2)
	2236 0028 80	1	SF 6 (3.7kW)	1)2)
	2236 0028 80	2	SF 8	1)2)
1010	2236 0028 00	1	Cooler	
1015		1	Baffle	
	2236 0045 00		SF 1	
	2236 0045 00		SF 2	
	2236 0029 00		SF 4	
	2236 0045 00		SF 6 (2.2kW)	
	2236 0029 00		SF 8	
1016		1	Baffle	
	2236 0029 00		SF 6 (3.7kW)	
	2236 0029 00		SF 8	
1020	2236 0021 00	2	Spacer	
1025	0147 1257 03	2	Hex. head screw	
1030	0300 0274 73	2	Plain washer	
1035	0333 3220 00	2	Lock washer	
1040	0266 2108 00	2	Nut	
1045	2236 0210 00	1	Coupling	
1055	0346 1002 10	2	Pipe clamp	
1-2)	Lined with			
	1) Foam: 0395 6001 64 (AR) 20 x 2040 x 1650			
	2) Foam: 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650			

15

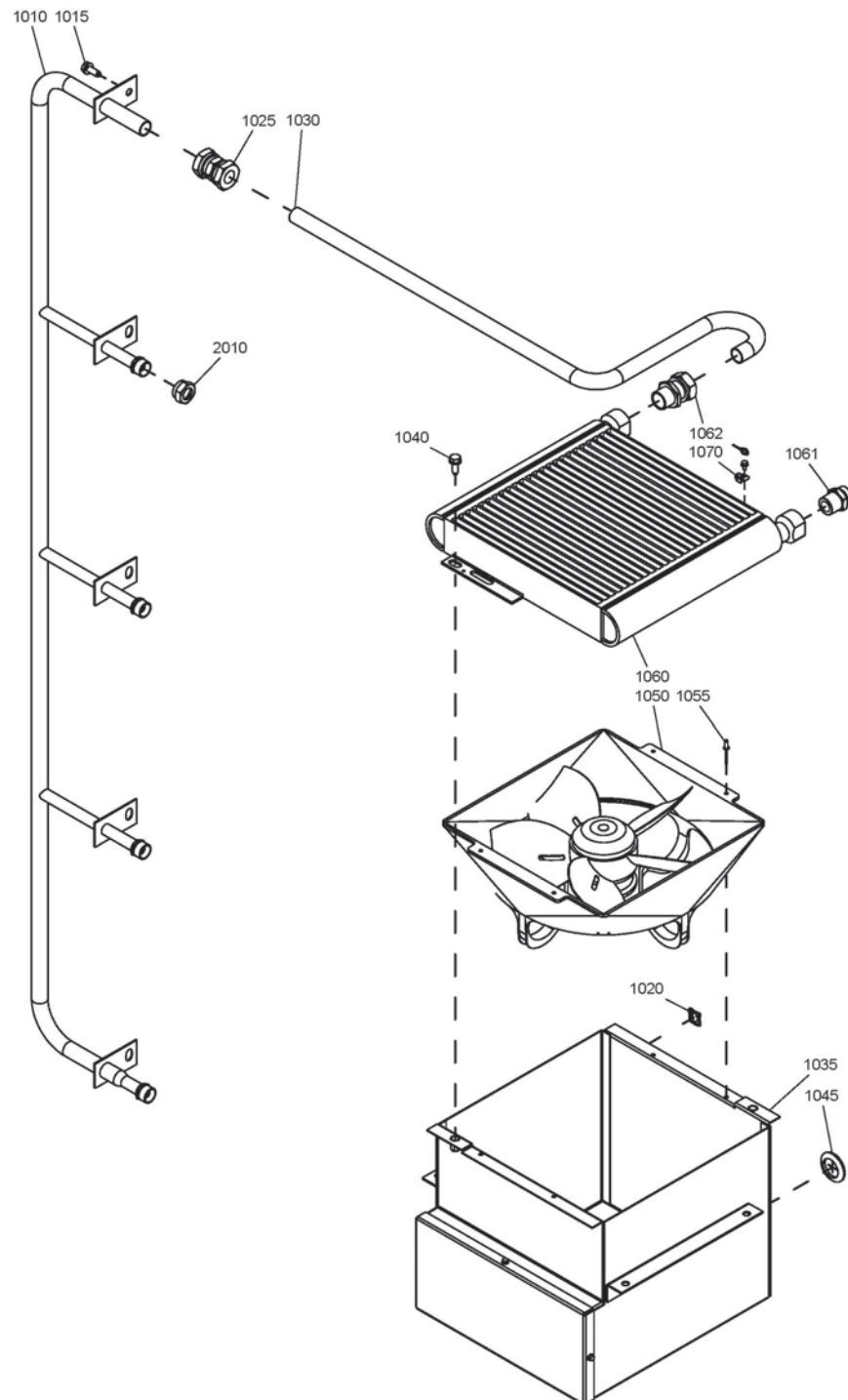


Cooling system - SF 6-, SF 8 Multi Low

15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	2236 0220 00	1	Collector	
1015	0147 1963 08	1	Hexagon bolt	
1020	2236 0162 00	4	Tool clips	
1025	0582 1022 00	1	Coupling	
1030	2236 0121 00	1	Cooler pipe	
1035	2236 0070 00	1	Baffle	
1040	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1045	1088 0803 26	1	Grommet	
1050		1	Fan assembly	
	1622 3590 90		IEC	
	1622 3590 94		UL-cUL	
1055	0129 3115 00	4	Blind rivet	
1060	1622 0594 09	1	Air Cooler	
1061	0571 0035 63 •	1	Nipple	
1062	0581 0001 35 •	1	Coupling	
1070		1	Temp switch assy	
	1089 9343 12 •	1	Switch	
	1089 9343 03 •	1	Support	

16

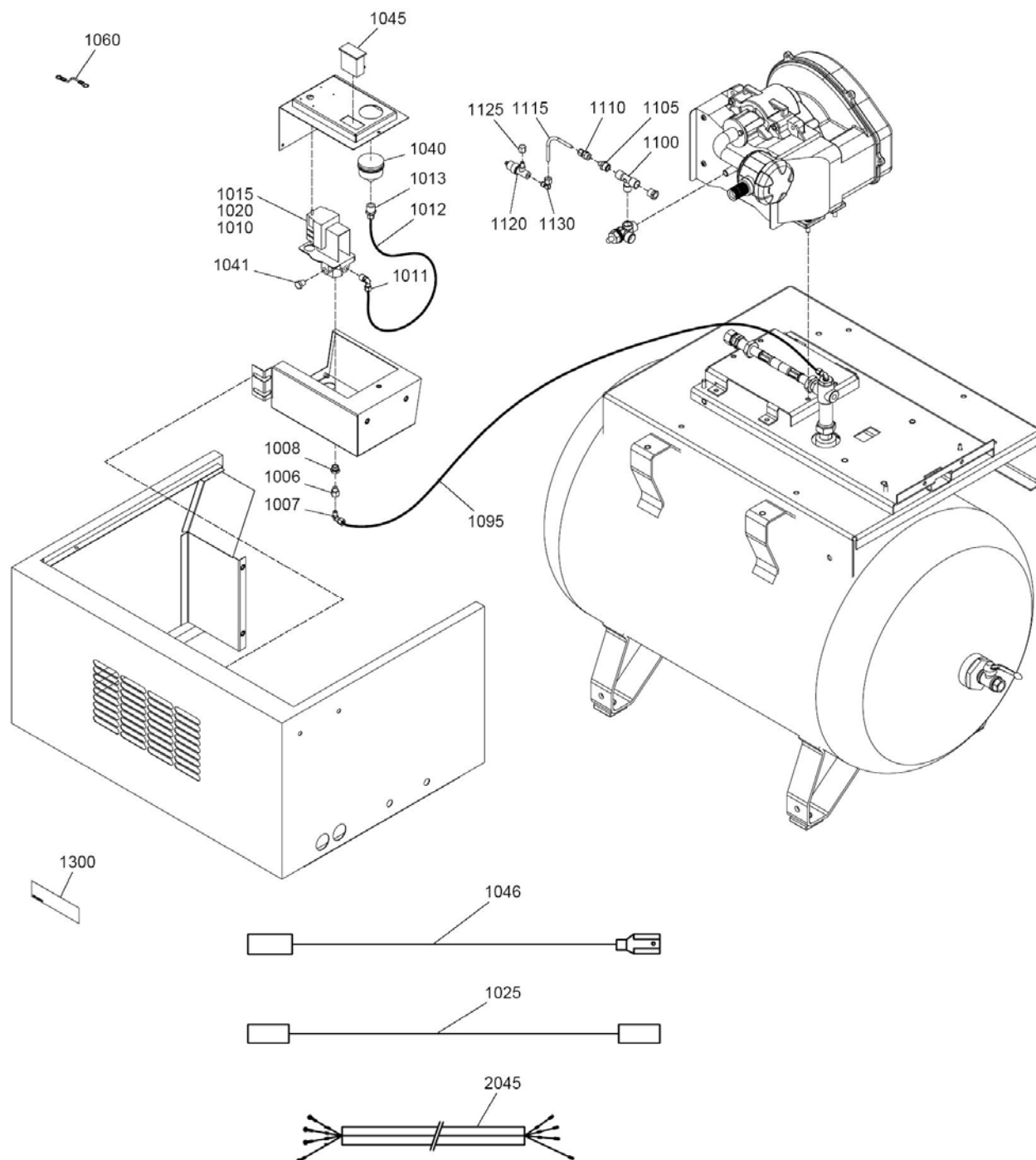


Cooling system - SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi High

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	2236 0120 00	1	Collector	
1015	0147 1963 08	1	Hexagon bolt	
1020	2236 0162 00	4	Tool clips	
1025	0582 1022 00	1	Coupling	
1030	2236 0121 00	1	Cooler pipe	
1035	2236 0070 00	1	Baffle	
1040	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1045	1088 0803 26	1	Grommet	
1050		1	Fan assembly	
	1622 3590 90		IEC	
	1622 3590 94		UL-cUL	
1055	0129 3115 00	4	Blind rivet	
1060	1622 0594 09	1	Air Cooler	
1061	0571 0035 63 •	1	Nipple	
1062	0581 0001 35 •	1	Coupling	
2070		1	Temp switch	
	1089 9343 12 •	1	Switch	
	1089 9343 03 •	1	Support	
2010			Plug	
	2236 0059 00	2	SF 8	
	2236 0059 00	1	SF 11	

17

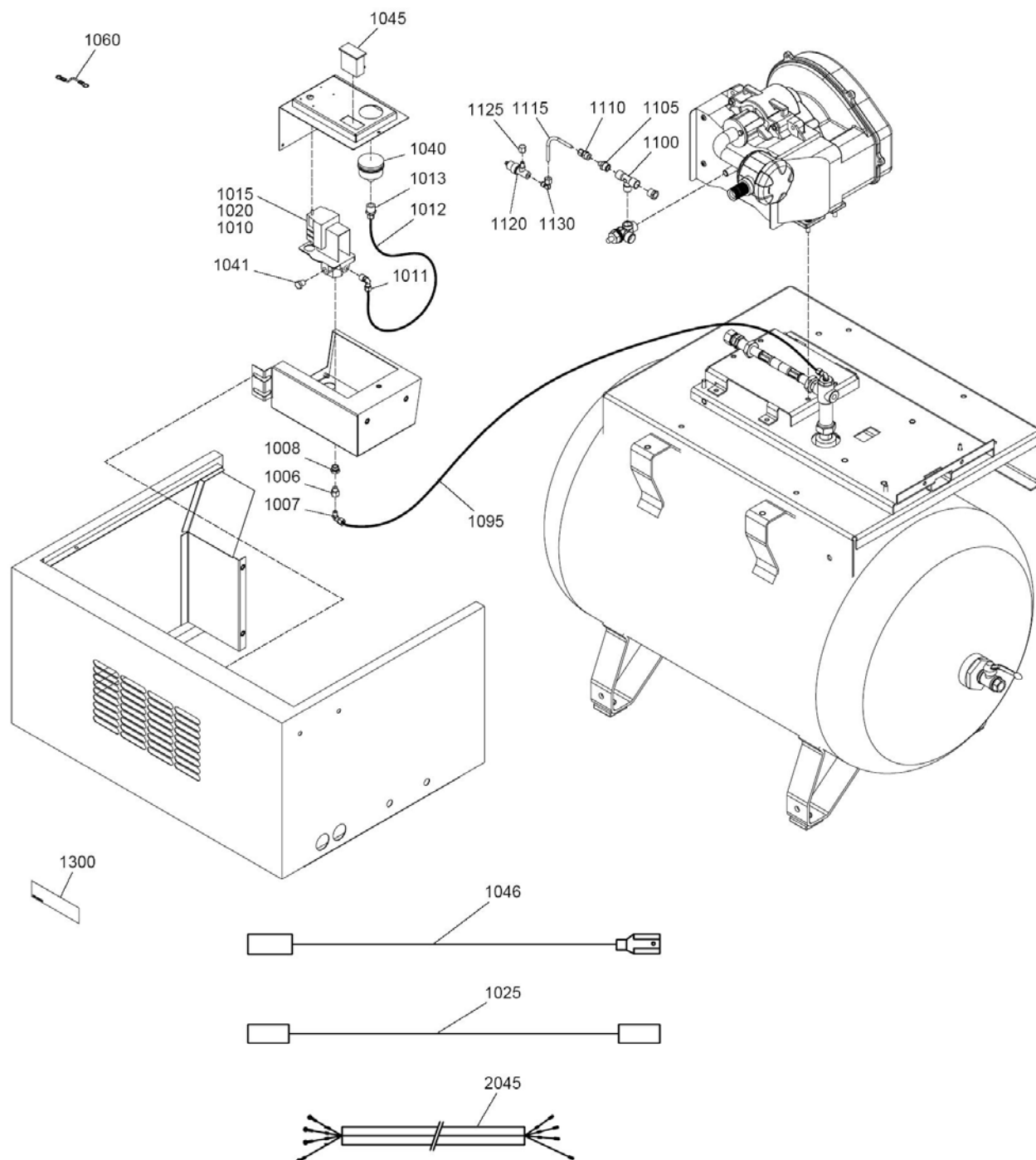


Regulating system - SF 1-, SF 2-, SF 4-, SF 6-, SF 8 Skid / Twin

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1006	1613 6968 03	1	Nozzle	
1007	0581 1200 16	1	Coupling	
1008	0605 8702 00	1	Bushing	
1010			Press.switch	
	1089 0689 05	1	SF 1 230V/50Hz 1ph IEC	
	1089 0689 05	1	SF 1 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0689 05	1	SF 2 200V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0689 05	1	SF 2 230V/50Hz 1ph IEC	
	1089 0689 04	1	SF 2 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0689 05	1	SF 2 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0689 04	1	SF 2 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0689 03	1	SF 2 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 0689 03	1	SF 2 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0689 03	1	SF 2 460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0689 06	1	SF 4 200V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0689 05	1	SF 4 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0689 10	1	SF 4 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0689 05	1	SF 4 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0689 04	1	SF 4 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 0689 04	1	SF 4 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0689 04	1	SF 4 460V/60Hz 3ph CSA/UL	
	1089 0689 05	1	SF 6 200V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0689 04	1	SF 6 230V/50Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 0689 05	1	SF 6 230V/50Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 0689 04	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0689 05	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0689 06	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0689 03	1	SF 6 380V/60Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 0689 04	1	SF 6 380V/60Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 0689 03	1	SF 6 400V/50Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 0689 04	1	SF 6 400V/50Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 0689 03	1	SF 6 460V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0689 04	1	SF 6 460V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0689 06	2	SF 8 200V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0689 05	2	SF 8 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0689 05	2	SF 8 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0689 04	2	SF 8 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 0689 04	2	SF 8 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0689 04	2	SF 8 460V/60Hz 3ph UL-cUL	
1011	0581 1200 28	1	Coupling	
1012	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1013	0581 0000 82	1	Pipe coupling	
1015	1089 0689 30	1	On/off switch	
1020			Under voltage module	
	1089 0586 98	1	SF 1 230V/50Hz 1ph IEC	
	1089 0586 98	1	SF 1 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0586 98	1	SF 2 200V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0586 98	1	SF 2 230V/50Hz 1ph IEC	
	1089 0586 98	1	SF 2 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0586 98	1	SF 2 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0586 98	1	SF 2 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0586 99	1	SF 2 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 0586 99	1	SF 2 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0586 99	1	SF 2 460V/60Hz 3ph UL-cUL	

17

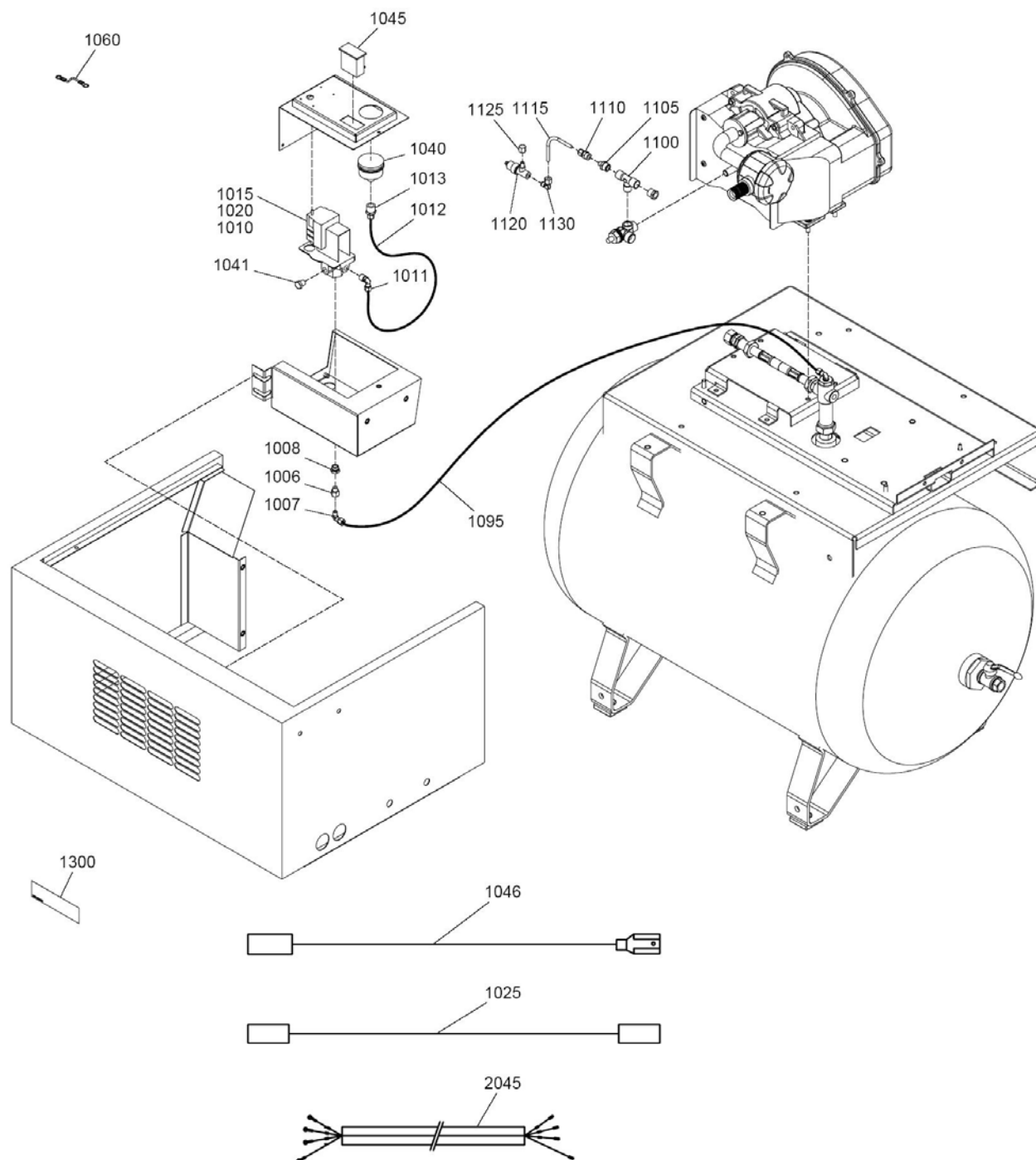


Regulating system - SF 1-, SF 2-, SF 4-, SF 6-, SF 8 Skid / Twin

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 0586 98	1	SF 4 200V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0586 98	1	SF 4 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0586 98	1	SF 4 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0586 98	1	SF 4 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0586 99	1	SF 4 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 0586 99	1	SF 4 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0586 99	1	SF 4 460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0586 98	1	SF 6 200V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0586 98	1	SF 6 230V/50Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 0586 98	1	SF 6 230V/50Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 0586 98	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0586 98	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0586 98	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0586 99	1	SF 6 380V/60Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 0586 99	1	SF 6 380V/60Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 0586 99	1	SF 6 400V/50Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 0586 99	1	SF 6 400V/50Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 0586 99	1	SF 6 460V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0586 99	1	SF 6 460V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0586 98	2	SF 8 200V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0586 98	2	SF 8 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0586 98	2	SF 8 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0586 99	2	SF 8 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 0586 99	2	SF 8 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0586 99	2	SF 8 460V/60Hz 3ph UL-cUL	
1025	2236 0118 30	1	Prepared wire	
1040	2235 5250 00	1	Pressure gauge	
1041	0686 3115 51	2	Plug	
1045			Hourmeter	
	1089 0642 03	1	SF 1 230V/50Hz 1ph IEC	
	1089 0642 08	1	SF 1 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0642 08	1	SF 2 200V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0642 03	1	SF 2 230V/50Hz 1ph IEC	
	1089 0642 03	1	SF 2 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0642 08	1	SF 2 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0642 08	1	SF 2 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 9581 04		SF 2 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 9581 03	1	SF 2 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 9581 04	1	SF 2 460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0642 03	1	SF 4 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0642 08	1	SF 4 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	1089 0642 08	1	SF 4 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0642 08	1	SF 4 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 9581 04	1	SF 4 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 9581 03	1	SF 4 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 9581 04	1	SF 4 460V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0642 08	1	SF 6 200V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0642 03	1	SF 6 230V/50Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 0642 03	1	SF 6 230V/50Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 0642 08	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 0642 08	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0642 08	1	SF 6 230V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 9581 04		SF 6 380V/60Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 9581 04	1	SF 6 380V/60Hz 3ph IEC (3.7kW)	

17

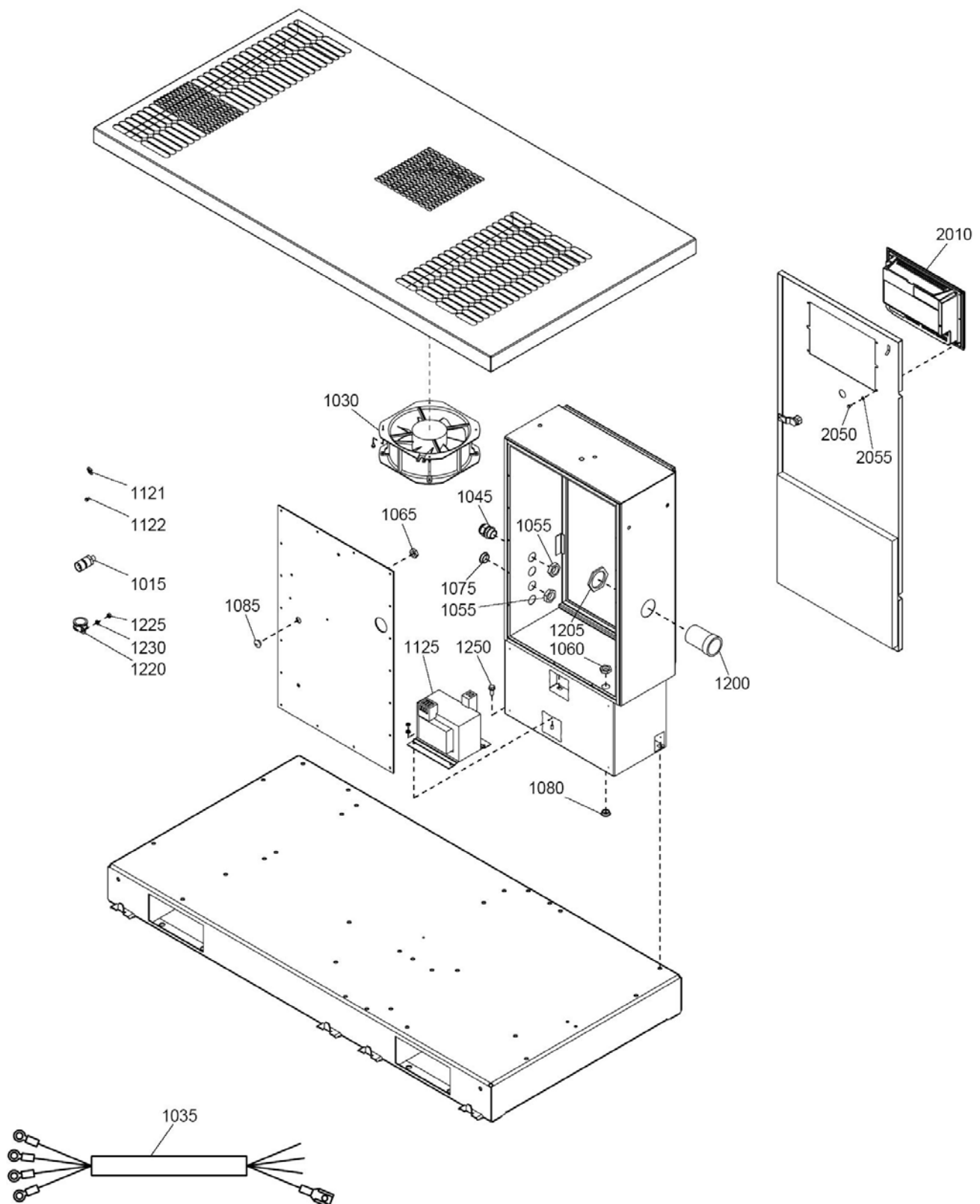


Regulating system - SF 1-, SF 2-, SF 4-, SF 6-, SF 8 Skid / Twin

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9581 03	1	SF 6 400V/50Hz 3ph IEC (2.2kW)	
	1089 9581 03	1	SF 6 400V/50Hz 3ph IEC (3.7kW)	
	1089 9581 04	1	SF 6 460V/60Hz 3ph UL-cUL (2.2kW)	
	1089 9581 04	1	SF 6 460V/60Hz 3ph UL-cUL (3.7kW)	
	1089 0642 03	2	SF 8 230V/50Hz 3ph IEC	
	1089 0642 08	2	SF 8 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 0642 08	2	SF 8 230V/60Hz 3ph UL-cUL	
	1089 9581 04	2	SF 8 380V/60Hz 3ph IEC	
	1089 9581 03	2	SF 8 400V/50Hz 3ph IEC	
	1089 9581 04	2	SF 8 460V/60Hz 3ph UL-cUL	
1046			Prepared wire	
	2236 0118 10	1	SF 1, SF 4, SF 6	
	2236 0117 01	1	SF 2, SF 4, SF 6	
	2236 0118 10	2	SF 8	
	2236 0117 01	2	SF 8	
1060	1613 8967 12	1	Grounding	
1065			Service diagram	
	9820 3744 61	1	SF 1, SF 2, SF 6	
	9820 3744 60	1	SF 2, SF 4, SF 6	
	9820 3744 63	1	SF 4, SF 6	
	9820 3744 60	2	SF 8	
	9820 3744 63	2	SF 8	
1095	0070 6002 04	AR	Plastic tube	
1100	1503 2566 22	1	Tee	1)
1105	0603 4100 62	1	Hexagon nipple	1)
1110	0581 0001 43	1	Fitting pipe	1)
1115	2236 0237 00	1	Pipe	1)
1120	2236 0236 00	1	Ventvalve	1)
1125	0687 3100 24	1	Cap	1)
1300	1079 9901 68	1	Warning label	1)
2045	2236 0104 20	1	Cable	1)
1)	Part of:			
	2902 0116 00	1	Vent valve kit 1ph	

18

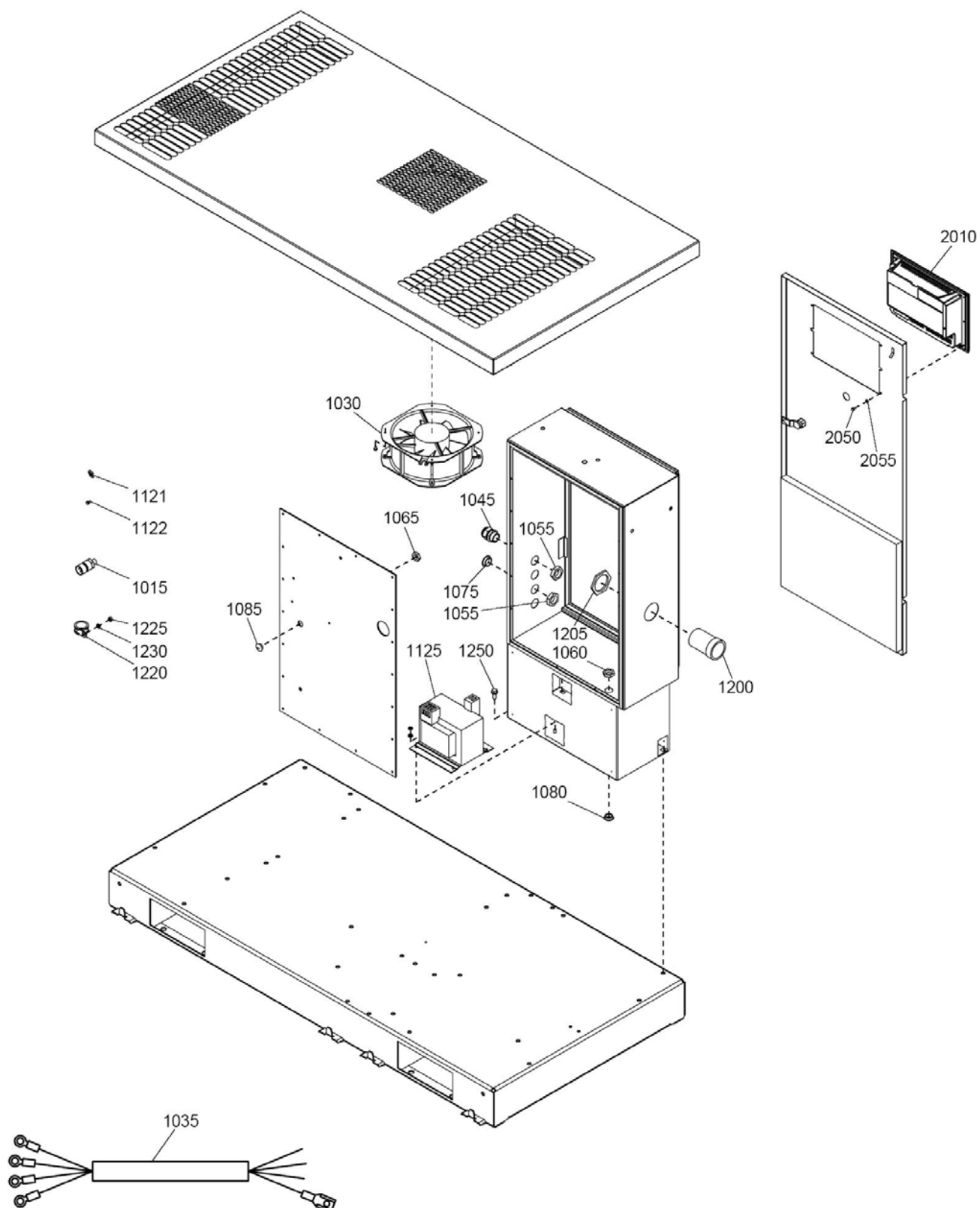


Regulating system - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1015	1089 0575 54	1	Press.transducer	
1030		1	Fan	
	1089 0571 13		50Hz	
	1089 0571 14		60Hz	
1035	2236 0107 00	2	Cable	
1036	2236 0107 01	1	Cable	
1045			Cable gland	
	0698 5140 73	2	SF 6	
	0698 5140 73	2	SF 8	
	0698 5140 73	3	SF 11	
	0698 5140 73	4	SF 15	
1055			Lock nut	
	0697 9809 22	2	SF 6	
	0697 9809 22	2	SF 8	
	0697 9809 22	3	SF 11	
	0697 9809 22	4	SF 15	
1060		1	Lock nut	
	0697 9809 21		50Hz	
	0697 9809 02		60Hz	
1065		1	Lock nut	
	0697 9809 20		50Hz	
	0697 9809 07		60Hz	
1075			Plug	
	0697 9810 27	2	SF 6 50Hz	
	0697 9810 20	2	SF 6 60Hz	
	0697 9810 27	2	SF 8 50Hz	
	0697 9810 20	2	SF 8 60Hz	
	0697 9810 27	1	SF 11 50Hz	
	0697 9810 20	1	SF 11 60Hz	
1080		1	Plug	
	0697 9810 26		50Hz Pack	
	0697 9810 19		60Hz Pack	
	0698 5140 72		200V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	0697 9810 26		230V/50Hz IEC Full Feature	
	0697 9810 19		230V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	0698 5140 72		380V/60Hz IEC Full Feature	
	0698 5140 72		400V/50Hz IEC Full Feature	
	0697 9810 26		400V+N/50Hz IEC Full Feature	
	0698 5140 72		460V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	0698 5140 72		500V/50Hz IEC Full Feature	
	0698 5140 72		575V/60Hz UL-cUL Full Feature	
1085		1	Plug	
	0698 5140 71		50Hz Full Feature	
	0697 9810 25		50Hz Pack	
	0698 5140 71		60Hz Full Feature	
	0697 9810 18		60Hz Pack	
1122	0226 0300 41	1	Screw	
1125		1	Autotransformer	
	1089 9437 52		200V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1089 9437 52		380V/60Hz IEC Full Feature	
	1089 9437 52		400V/50Hz IEC Full Feature	
	1089 9437 52		460V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1089 9437 52		500V/50Hz IEC Full Feature	
	1089 9437 52		575V/60Hz UL-cUL Full Feature	

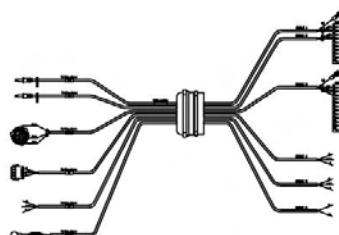
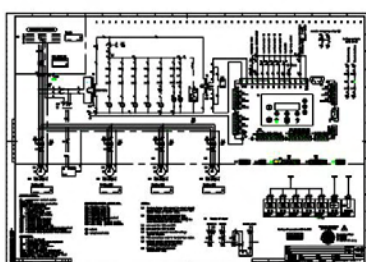
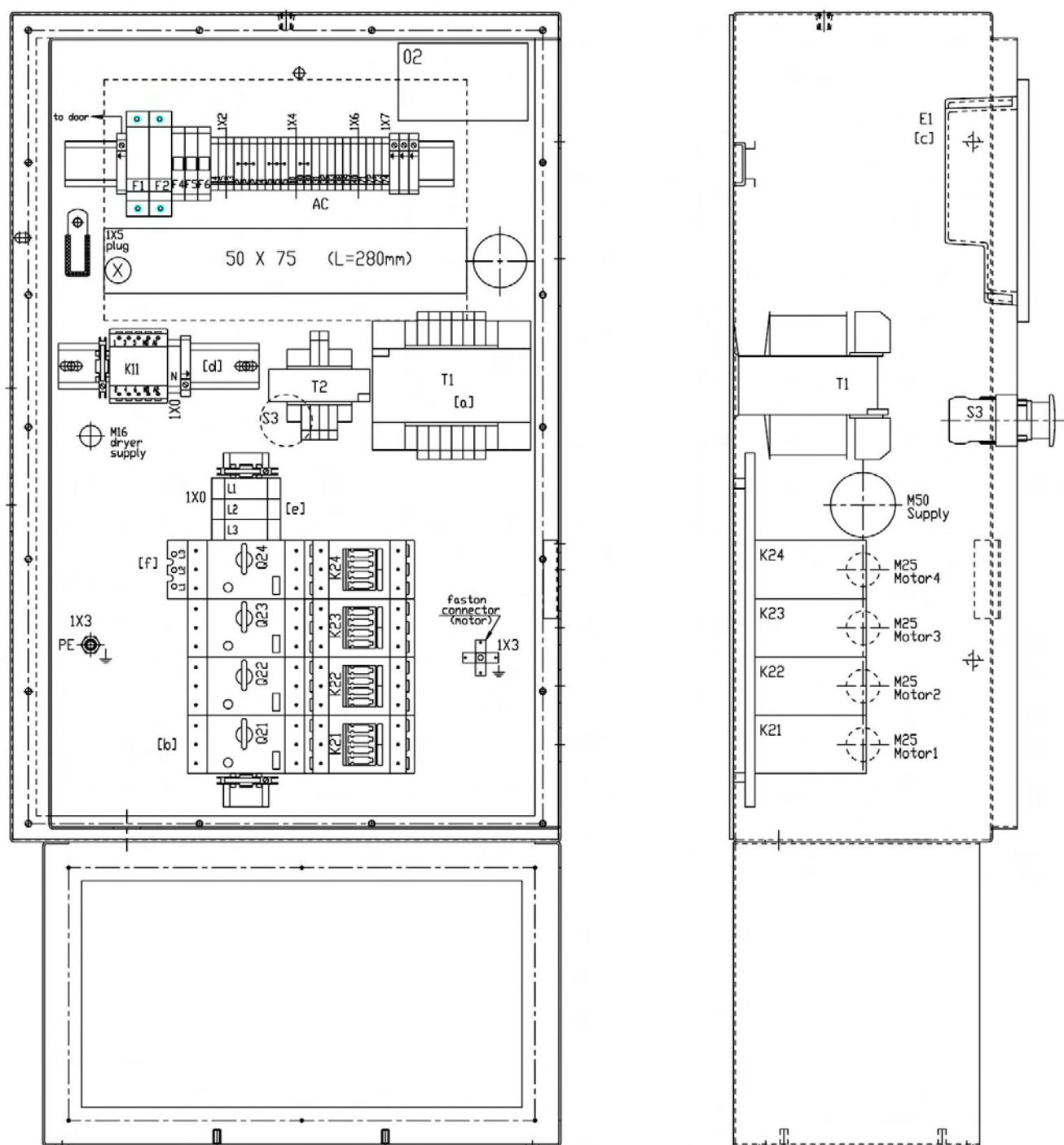
18



Regulating system - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi**18**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1200	1622 2818 00	1	Adaptor	
	1622 2819 00		50Hz	
	1622 2819 00		60Hz	
1205	0697 9809 05	1	Lock nut	
1220	0346 1000 21	1	Pipe clamp	
1225	0266 2108 00	1	Nut	
1230	0301 2321 00	1	Washer	
1250	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
2010	1900 0710 32	1	Elektronikon® Mk IIID	
2050	0147 1169 03	4	Hexagon bolt	
2055	0301 2315 00	4	Washer	

19

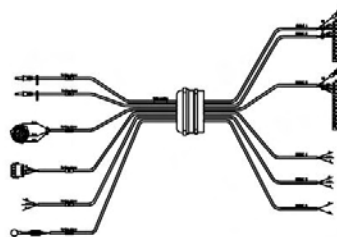
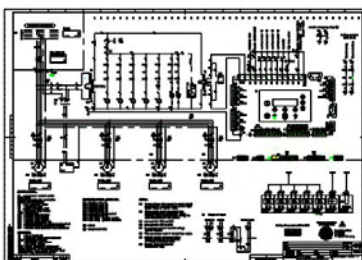
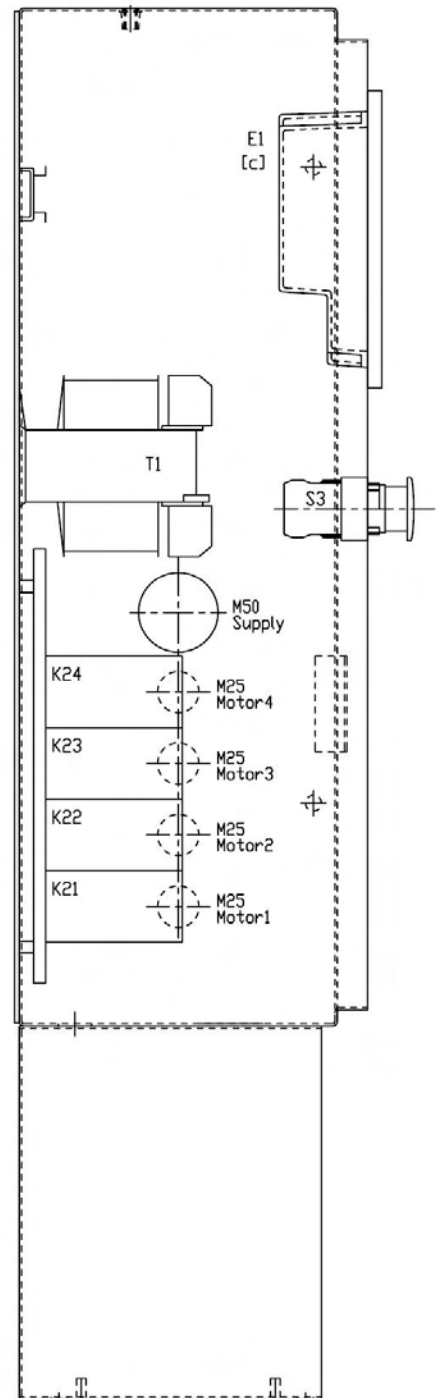
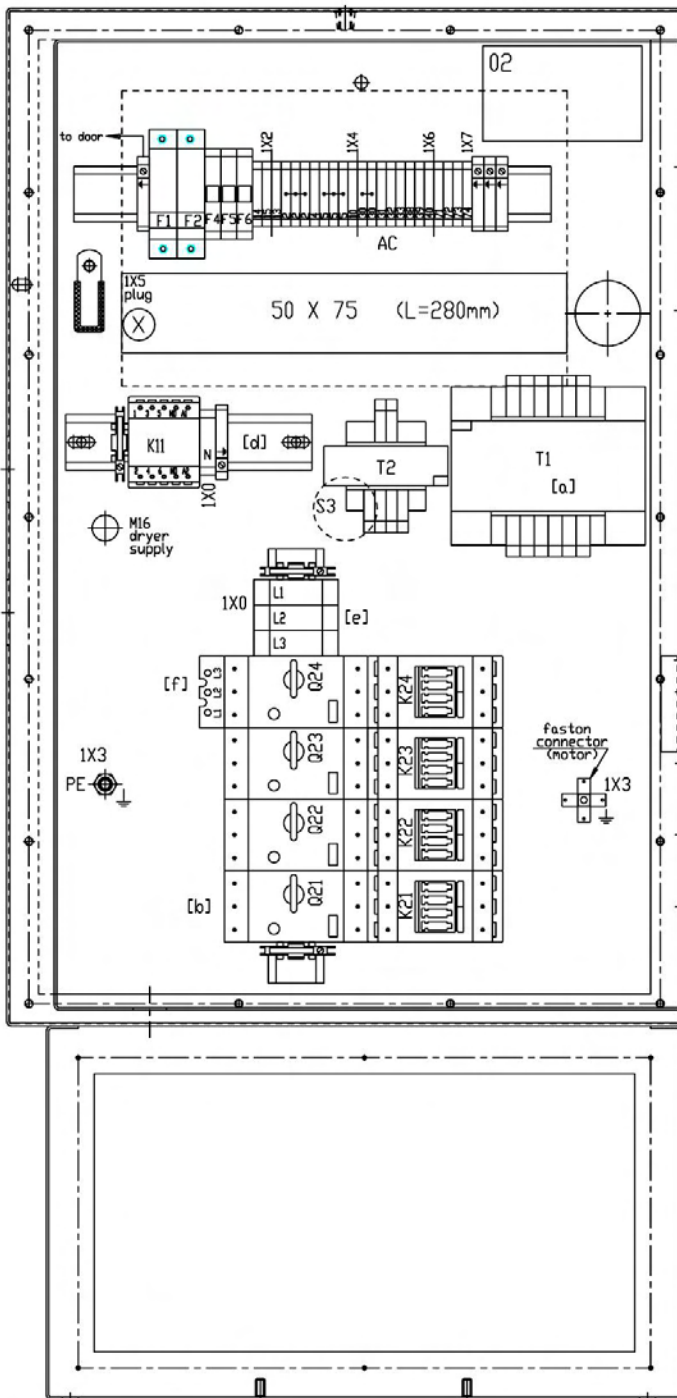


Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 50Hz

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Control panel	
	1900 2034 41		SF 6 230V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 41		SF 6 230V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 45		SF 6 400V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 45		SF 6 400V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 45		SF 6 400V+N/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 49		SF 6 500V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 42		SF 8 230V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 42		SF 8 230V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 44		SF 8 230V/50Hz IEC Multi High Full Feature	
	1900 2034 44		SF 8 230V/50Hz IEC Multi High Pack	
	1900 2034 46		SF 8 400V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 46		SF 8 400V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 48		SF 8 400V/50Hz IEC Multi High Full Feature	
	1900 2034 48		SF 8 400V/50Hz IEC Multi High Pack	
	1900 2034 46		SF 8 400V+N/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 48		SF 8 400V+N/50Hz IEC Multi High Full Feature	
	1900 2034 50		SF 8 500V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 43		SF 11 230V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 43		SF 11 230V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 47		SF 11 400V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 47		SF 11 400V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 47		SF 11 400V+N/50Hz IEC	
	1900 2034 51		SF 11 500V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 44		SF 15 230V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 44		SF 15 230V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 48		SF 15 400V/50Hz IEC Pack	
	1900 2034 48		SF 15 400V+N/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 48		SF 15 400V/50Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 52		SF 15 500V/50Hz IEC Full Feature	
100	1613 6639 20 •	1	Data plate	
	1079 9925 69 •	1	Label	
	•	1	Label	
	9820 3439 01		1900 2034 41	
	9820 3439 01		1900 2034 42	
	9820 3439 01		1900 2034 43	
	9820 3439 01		1900 2034 44	
	9820 3748 01		1900 2034 45	
	9820 3748 01		1900 2034 46	
	9820 3748 01		1900 2034 47	
	9820 3748 01		1900 2034 48	
	9820 3439 01		1900 2034 49	
	9820 3748 01		1900 2034 50	
	9820 3748 01		1900 2034 51	
	9820 3439 02		1900 2034 52	
1X0	•	1	Terminal block	
	1089 9416 05		1900 2034 41	
	1089 9416 05		1900 2034 42	
	1089 9416 05		1900 2034 43	
	1089 0506 04		1900 2034 44	
	1089 9416 05		1900 2034 45	
	1089 9416 05		1900 2034 46	
	1089 9416 05		1900 2034 47	
	1089 9416 05		1900 2034 48	

19

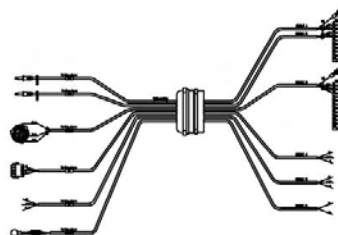
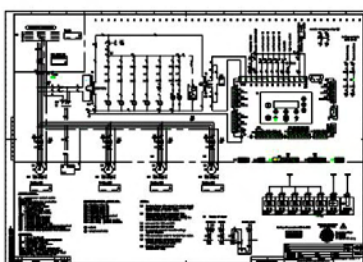
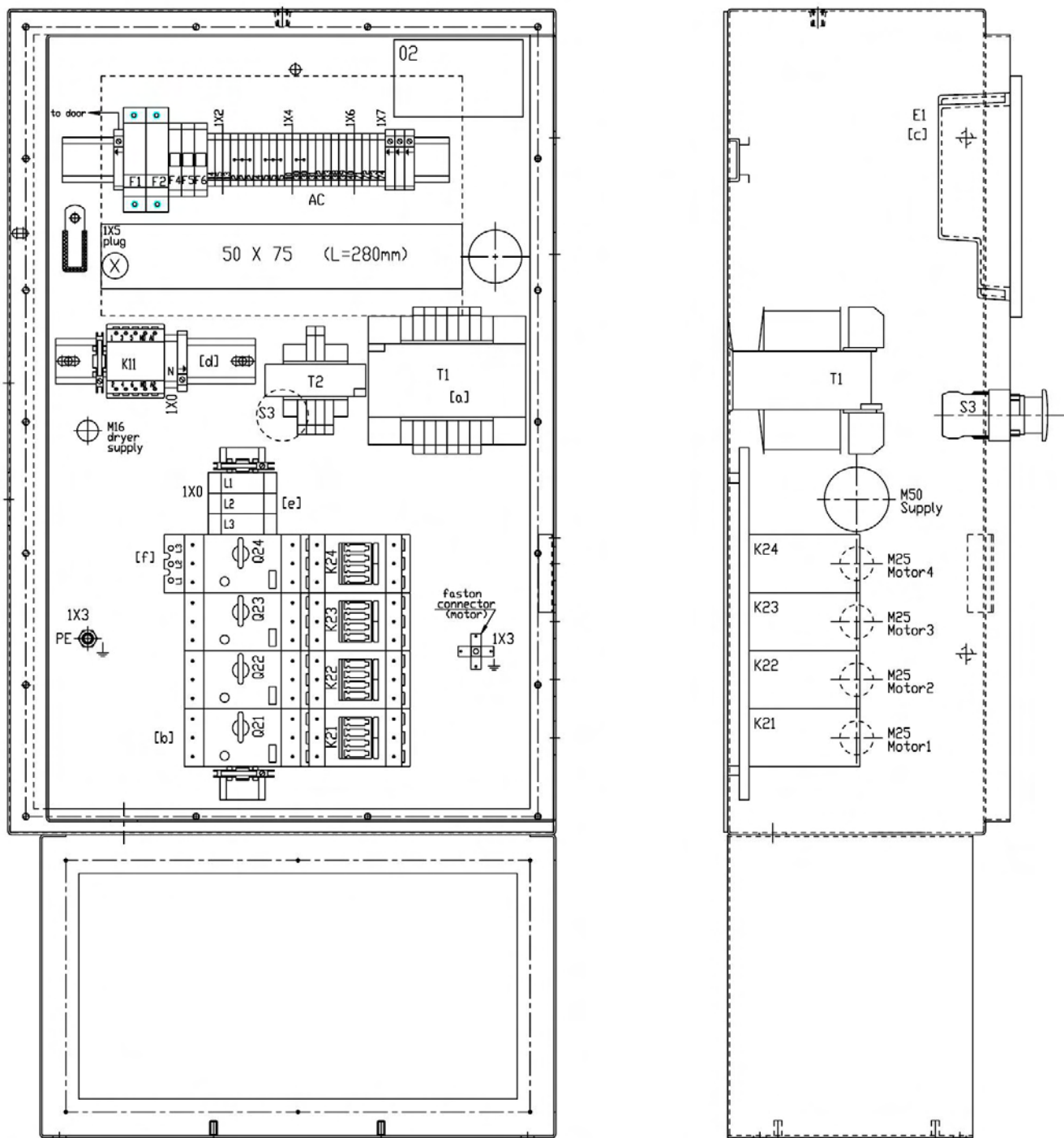


Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 50Hz

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9416 05		1900 2034 49	
	1089 9416 05		1900 2034 50	
	1089 9416 05		1900 2034 51	
	1089 9416 05		1900 2034 52	
1X2-1X6-1X7				
	1089 0506 62 •	5	Terminal	
1X4:PE	1089 0506 27 •	4	Terminal	
1X4-1X6-1X7				
	1089 0506 23 •	3	Barrier	
1X4-1X6-1X7				
	1089 0506 63 •	6	Terminal	
1X5	1088 0031 02 •	1	Connector female	
2X10	1088 0031 49 •	1	Connector female	
2X11	1088 0031 29 •	1	Connector female	
2X12	1088 0031 30 •	1	Connector female	
2X9	1088 0031 13 •	1	Connector female	
earth	1089 0506 93 •	4	Marking Tag	
F1-F2	1089 0612 01 •	2	Fuse holder	
F1-F2	1089 0612 27 •	2	Fuse	
F4	1089 9037 02 •	1	Fuse link	
F4-F5-F6				
	1089 0506 16 •	3	Fuse terminal	
F5-F6	1089 9037 01 •	2	Fuse link	
K21	•	1	Contact	
	1089 9415 30		1900 2034 41	
	1089 9415 11		1900 2034 45	
K21...K24	•		Contact	
	1089 9415 22	4	1900 2034 44	
	1089 9415 12	3	1900 2034 47	
	1089 9415 12	4	1900 2034 48	
	1089 9415 11	3	1900 2034 51	
	1089 9415 11	4	1900 2034 52	
K21-K22	•	2	Contact	
	1089 9415 22		1900 2034 42	
	1089 9415 12		1900 2034 46	
	1089 9415 11		1900 2034 49	
	1089 9415 11		1900 2034 50	
K21-K22-K23	•	3	Contact	
	1089 9415 22		1900 2034 43	
K22	•	1	Contact	
	1089 9415 22		1900 2034 41	
	1089 9415 12		1900 2034 45	
MSA	2236 0110 80 •	1	Cubicle	
MSA	2236 0109 00 •	1	Mounting plate	
Q21	•	1	Circuit breaker	
	1089 9416 69		1900 2034 41	
	1089 9416 27		1900 2034 45	
	1089 9416 26		1900 2034 49	
Q21 ... Q24	•		Contact block	
	1089 9416 01	2	1900 2034 41	
	1089 9416 01	2	1900 2034 42	
	1089 9416 01	3	1900 2034 43	
	1089 9416 01	4	1900 2034 44	
	1089 9416 01	2	1900 2034 45	

19

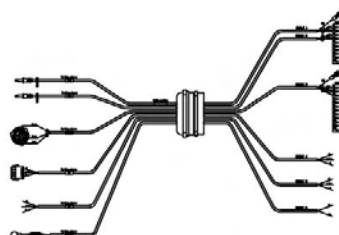
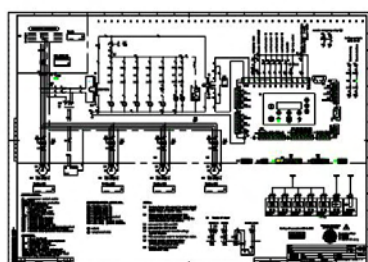
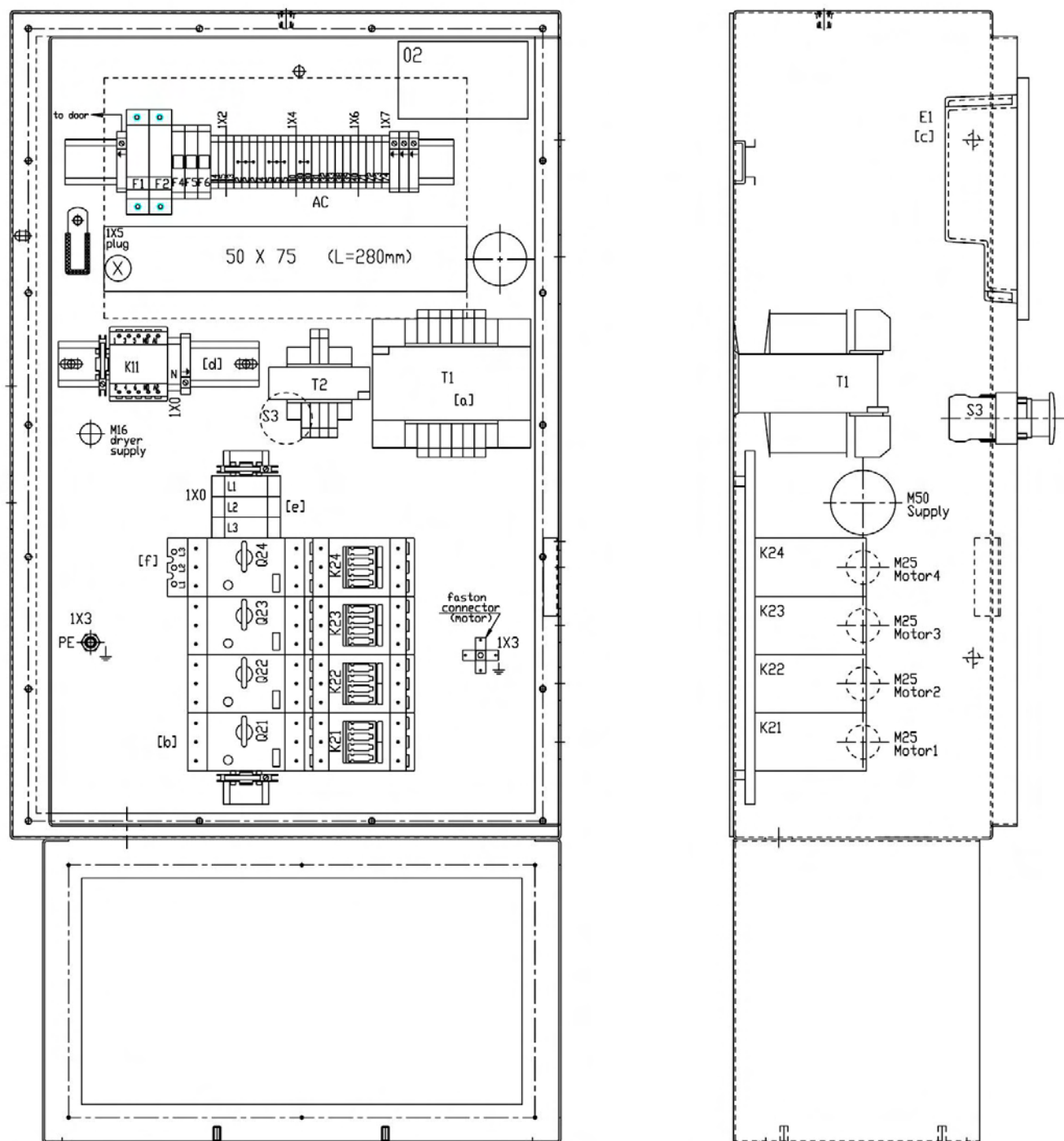


Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 50Hz

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9416 01	2	1900 2034 46	
	1089 9416 01	3	1900 2034 47	
	1089 9416 01	4	1900 2034 48	
	1089 9416 01	2	1900 2034 49	
	1089 9416 01	2	1900 2034 50	
	1089 9416 01	3	1900 2034 51	
	1089 9416 01	4	1900 2034 52	
Q21 ... Q24	•		Circuit breaker	
	1089 9416 71	2	1900 2034 42	
	1089 9416 29	2	1900 2034 46	
	1089 9416 28	2	1900 2034 50	
	1089 9416 29	3	1900 2034 47	
	1089 9416 28	3	1900 2034 51	
	1089 9416 71	3	1900 2034 43	
	1089 9416 71	4	1900 2034 44	
	1089 9416 29	4	1900 2034 48	
	1089 9416 28	4	1900 2034 52	
Q21 ... Q24	•		Connection element	
	1089 9416 91	2	1900 2034 41	
	1089 9416 91	2	1900 2034 42	
	1089 9416 06	2	1900 2034 45	
	1089 9416 06	2	1900 2034 46	
	1089 9416 06	2	1900 2034 49	
	1089 9416 06	2	1900 2034 50	
	1089 9416 06	3	1900 2034 47	
	1089 9416 06	3	1900 2034 51	
	1089 9416 91	3	1900 2034 43	
	1089 9416 91	4	1900 2034 44	
	1089 9416 06	4	1900 2034 48	
	1089 9416 06	4	1900 2034 52	
Q21 ... Q24	•	1	3ph bridge	
	1089 9416 02		1900 2034 41	
	1089 9416 02		1900 2034 42	
	1089 9416 03		1900 2034 43	
	1089 9416 02		1900 2034 45	
	1089 9416 02		1900 2034 46	
	1089 9416 03		1900 2034 47	
	1089 9416 04		1900 2034 48	
	1089 9416 02		1900 2034 49	
	1089 9416 02		1900 2034 50	
	1089 9416 03		1900 2034 51	
	1089 9416 04		1900 2034 52	
Q22	•	1	Circuit breaker	
	1089 9416 71		1900 2034 41	
	1089 9416 29		1900 2034 45	
	1089 9416 28		1900 2034 49	
S3	1089 0362 51	•	1	Emergency stop button
S3	1089 0362 50	•	2	Contact block
T1	•	1	Transformer	
	1089 9136 97		1900 2034 41	
	1089 9136 97		1900 2034 42	
	1089 9136 97		1900 2034 43	
	1089 9136 97		1900 2034 44	
	1089 9136 97		1900 2034 45	

19

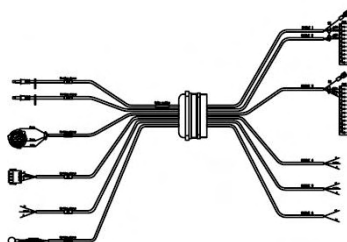
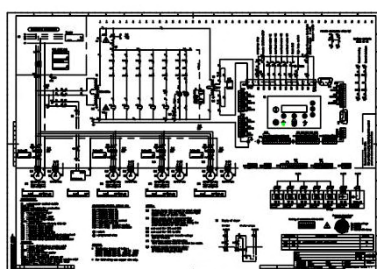
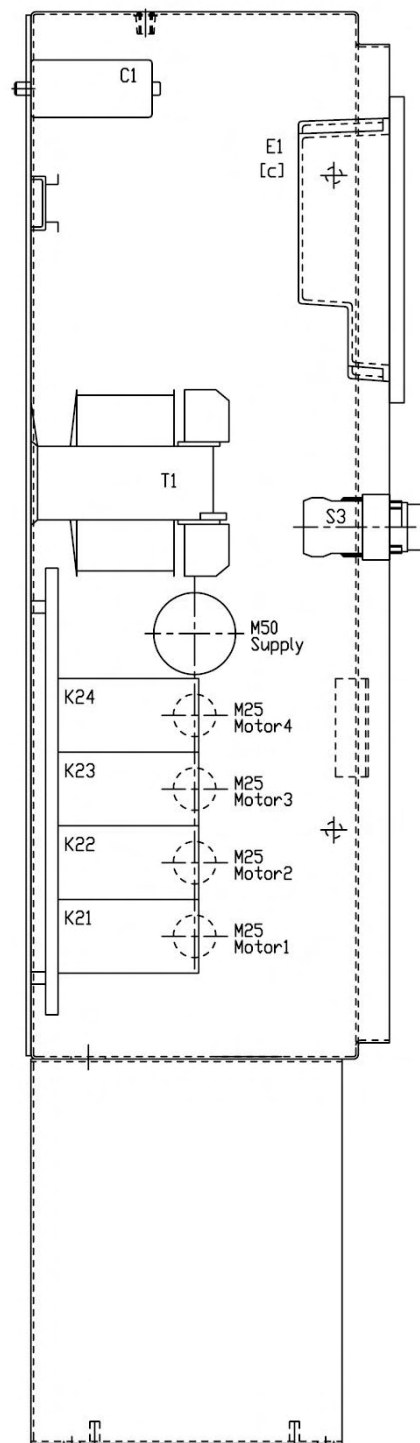
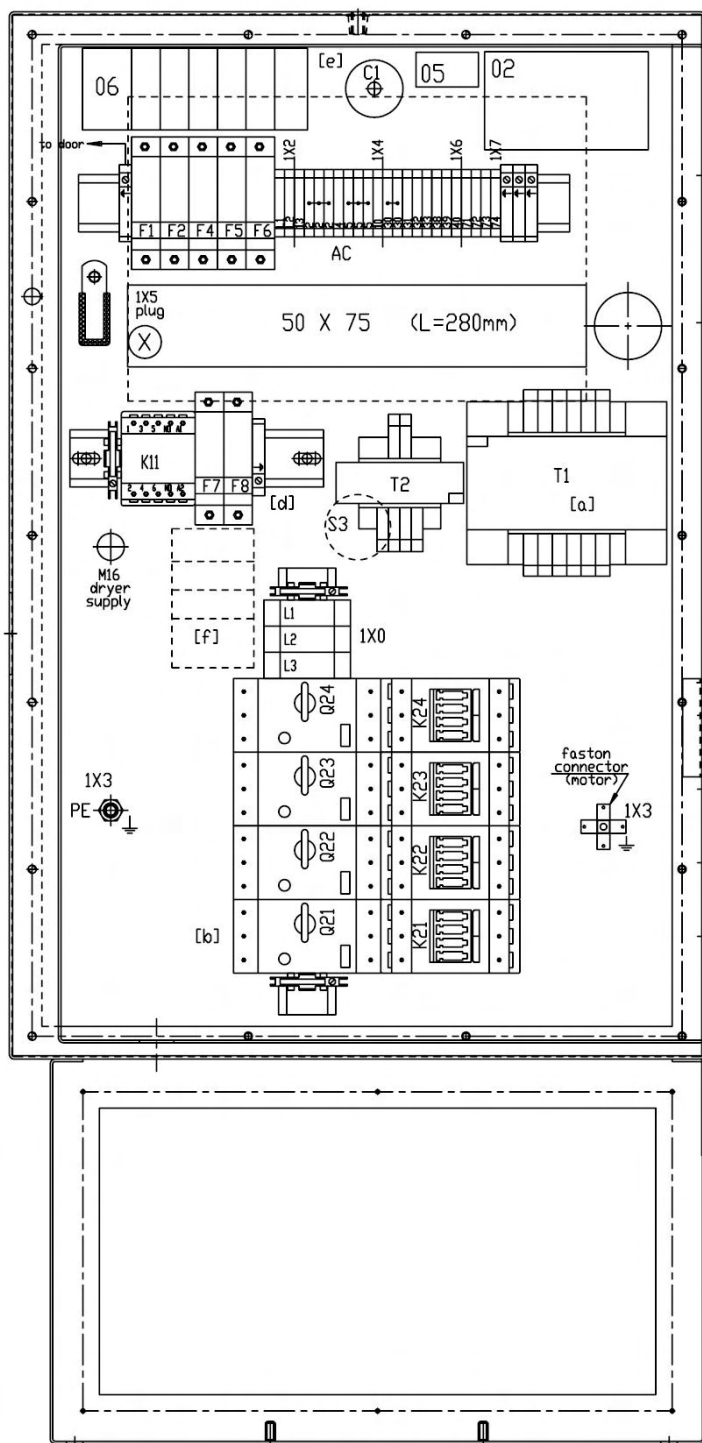


Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 50Hz

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9136 97		1900 2034 46	
	1089 9136 97		1900 2034 47	
	1089 9136 97		1900 2034 48	
	1089 9436 05		1900 2034 49	
	1089 9436 05		1900 2034 50	
	1089 9436 05		1900 2034 51	
	1089 9436 05		1900 2034 52	
T2	1089 9136 93 •	1	Transformer	
WH	•	1	Wire harness	
	2236 0108 24		1900 2034 41	
	2236 0108 24		1900 2034 42	
	2236 0108 22		1900 2034 43	
	2236 0108 20		1900 2034 44	
	2236 0108 24		1900 2034 45	
	2236 0108 24		1900 2034 46	
	2236 0108 22		1900 2034 47	
	2236 0108 20		1900 2034 48	
	2236 0108 24		1900 2034 49	
	2236 0108 24		1900 2034 50	
	2236 0108 22		1900 2034 51	
	2236 0108 20		1900 2034 52	
		1	Dryer rail	
	1900 2034 81		400V+N - IEC	
	1900 2034 80		IEC	
Wire harness				
	0697 9809 24 •	1	Nut	
1X0: N	•	1	Terminal	
	1089 0506 06		400V+N - IEC	
1X2: PE	1089 0506 27 •	1	Terminal	
	1089 0506 30 •	1	End bracket	
K11	1089 9415 11 •	1	Contactor	
	9139 5000 16 •	1	Mounting rail	

20

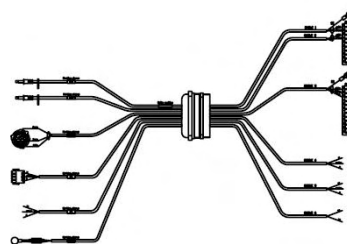
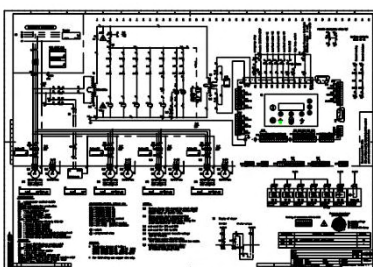
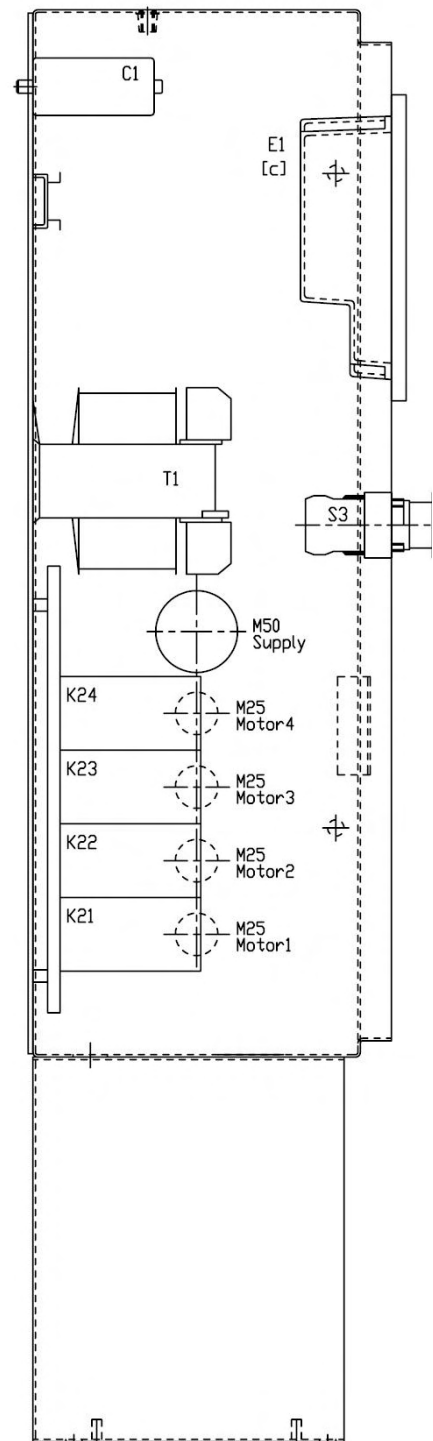
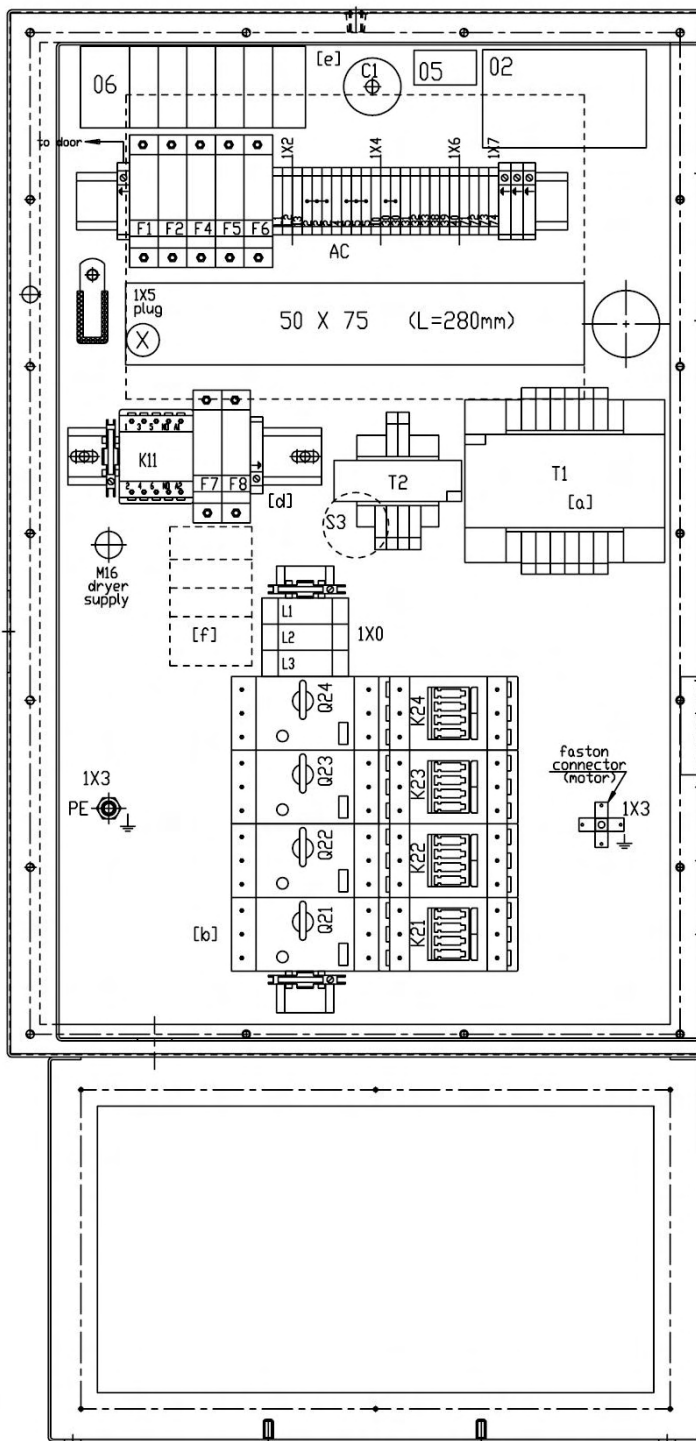


Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 60Hz

20

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Control panel	
	1900 2034 61		SF 6 200V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 61		SF 6 200V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 61		SF 6 230V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 61		SF 6 230V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 65		SF 6 380V/60Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 65		SF 6 380V/60Hz IEC Pack	
	1900 2034 65		SF 6 460V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 65		SF 6 460V/60Hz UL-cUL Pack	
	1900 2034 69		SF 6 575V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 69		SF 6 575V/60Hz UL-cUL Pack	
	1900 2034 62		SF 8 200V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 62		SF 8 200V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 62		SF 8 200V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 64		SF 8 200V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 64		SF 8 200V/60Hz UL-cUL Multi High Full Feature	
	1900 2034 64		SF 8 200V/60Hz UL-cUL Multi High Pack	
	1900 2034 62		SF 8 230V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 64		SF 8 230V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 64		SF 8 230V/60Hz UL-cUL Multi High Pack	
	1900 2034 68		SF 8 380V/60Hz IEC	
	1900 2034 68		SF 8 380V/60Hz IEC Multi High Pack	
	1900 2034 66		SF 8 380V/60Hz IEC Pack	
	1900 2034 66		SF 8 460V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 68		SF 8 460V/60Hz UL-cUL Multi High Full Feature	
	1900 2034 68		SF 8 460V/60Hz UL-cUL Multi High Pack	
	1900 2034 66		SF 8 460V/60Hz UL-cUL Pack	
	1900 2034 72		SF 8 575V/60Hz UL-cUL Multi High Full Feature	
	1900 2034 72		SF 8 575V/60Hz UL-cUL Multi High Pack	
	1900 2034 70		SF8 575V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 63		SF 11 200V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 63		SF 11 200V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 63		SF 11 230V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 63		SF 11 230V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 67		SF 11 380V/60Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 67		SF 11 380V/60Hz IEC Pack	
	1900 2034 67		SF 11 460V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 67		SF 11 460V/60Hz UL-cUL Pack	
	1900 2034 71		SF 11 575V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 71		SF 11 575V/60Hz UL-cUL Pack	
	1900 2034 64		SF 15 200V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 64		SF 15 200V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 64		SF 15 230V/60Hz UL-cUL	
	1900 2034 64		SF 15 230V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 68		SF 15 380V/60Hz IEC Full Feature	
	1900 2034 68		SF 15 380V/60Hz IEC Pack	
	1900 2034 68		SF 15 460V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 68		SF 15 460V/60Hz UL-cUL Pack	
	1900 2034 72		SF 15 575V/60Hz UL-cUL Full Feature	
	1900 2034 72		SF 15 575V/60Hz UL-cUL Pack	
6	1079 9922 90 •	1	Label	
100	9820 3748 03 •	1	Label	
1X0:L123	•	1	Terminal	
	1089 0506 07		1900 2034 61	

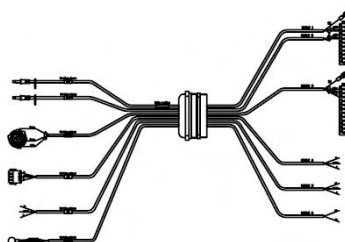
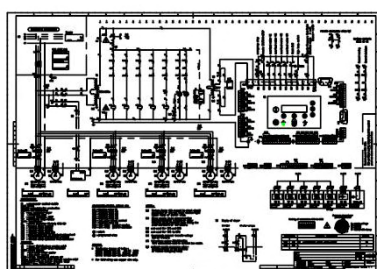
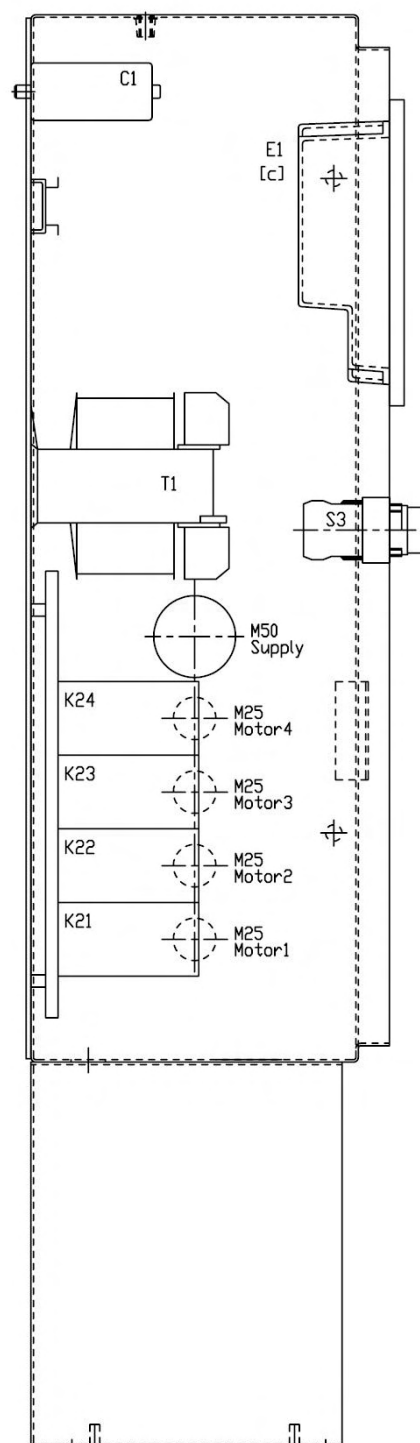
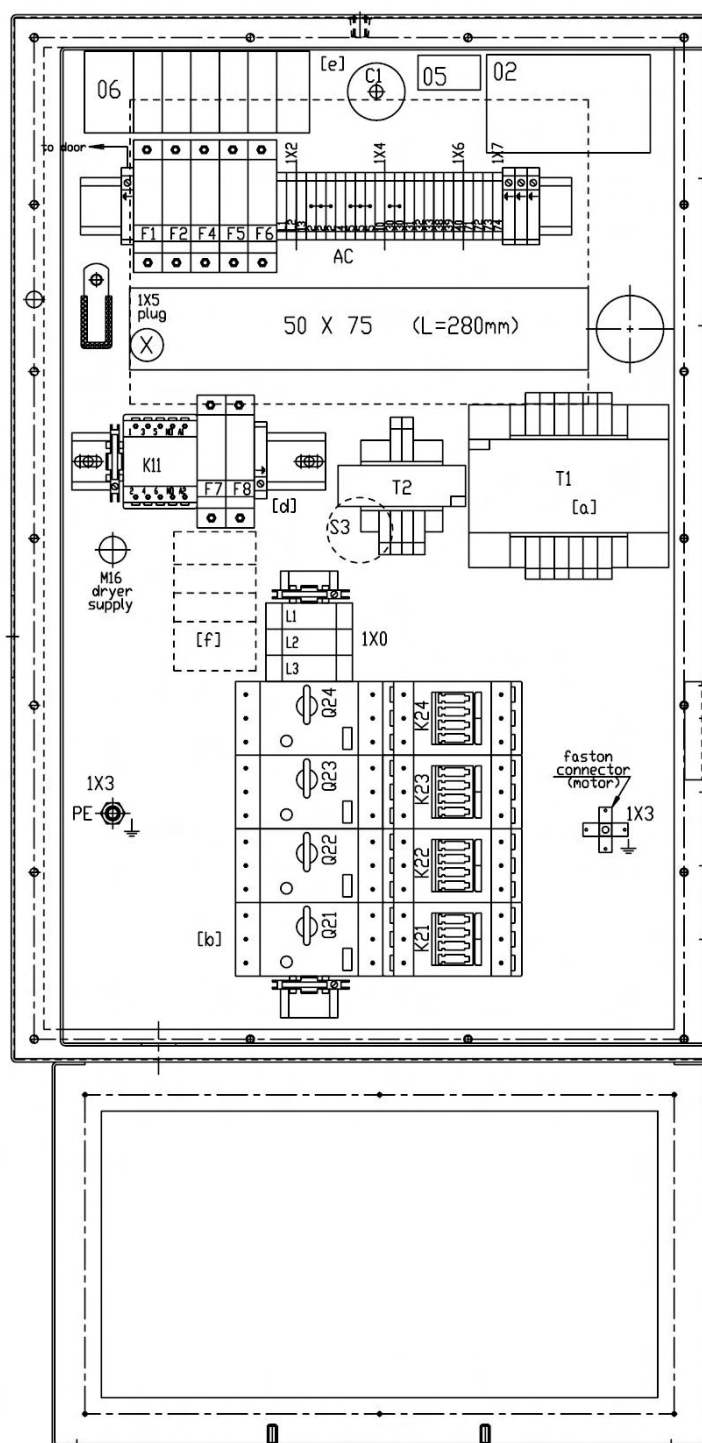
20



Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 60Hz

20

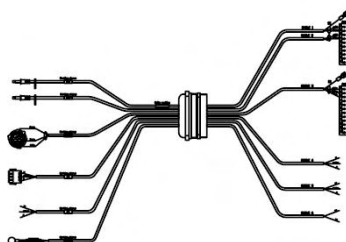
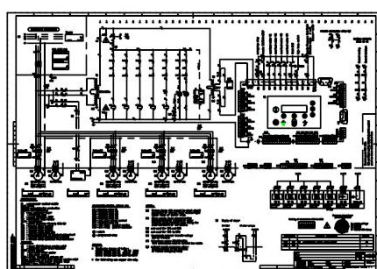
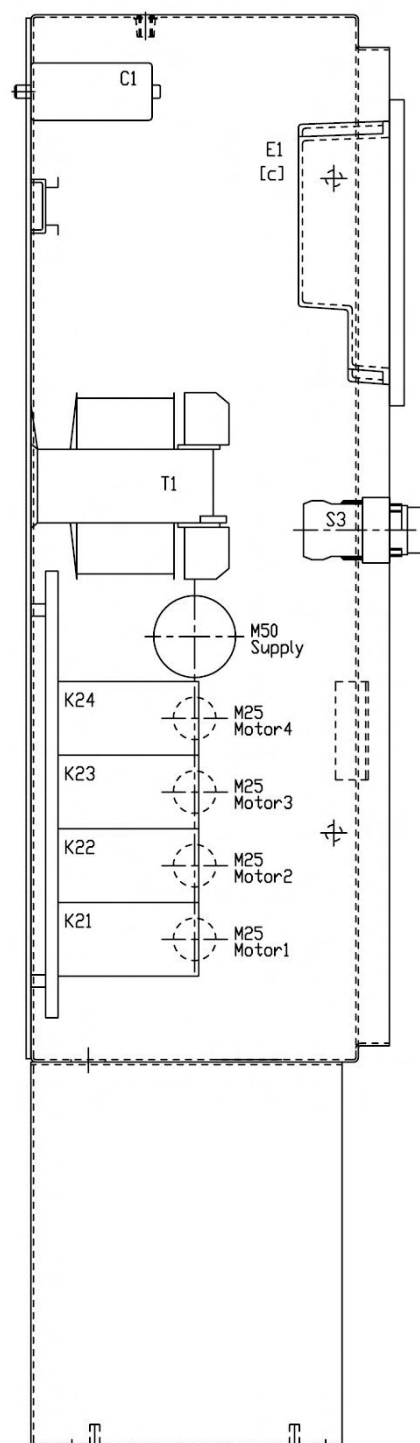
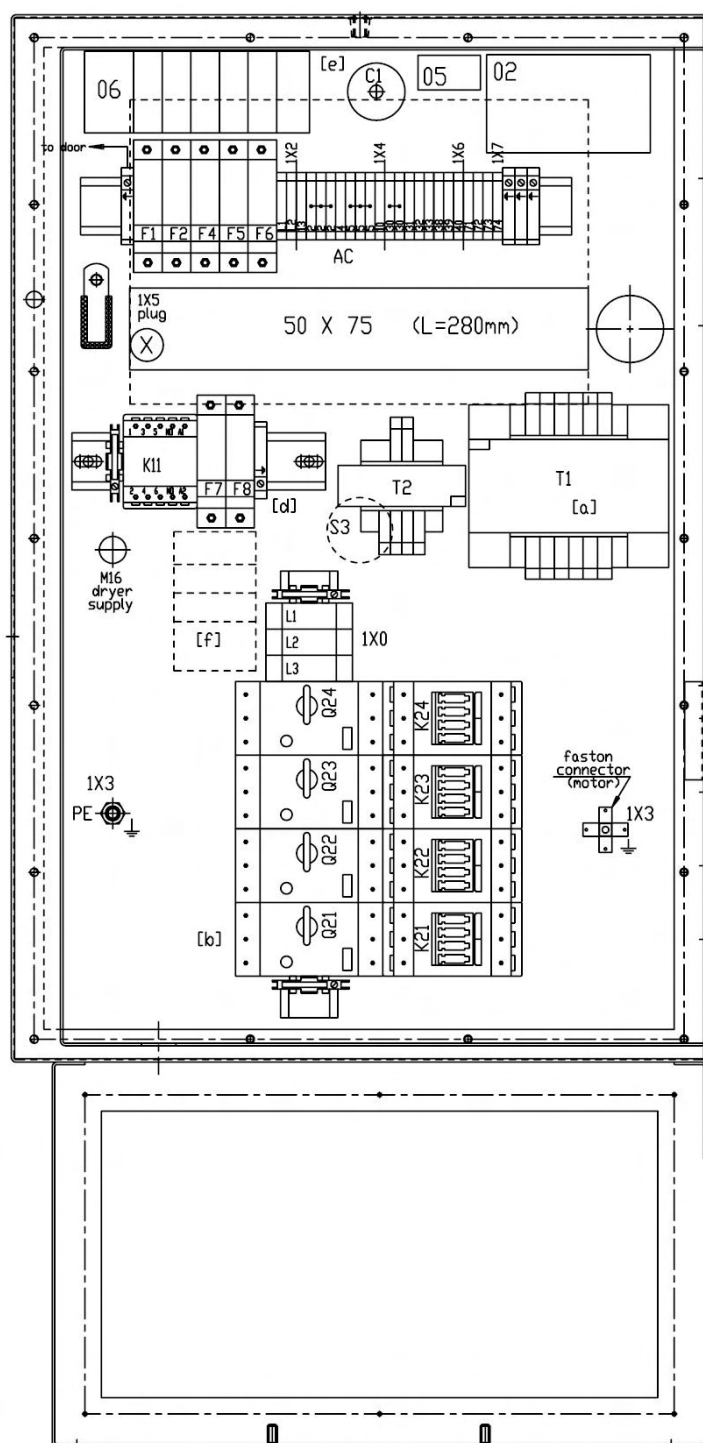
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 0506 07		1900 2034 62	
	1089 0506 04		1900 2034 63	
	1089 0506 04		1900 2034 64	
	1089 0506 07		1900 2034 65	
	1089 0506 07		1900 2034 66	
	1089 0506 04		1900 2034 67	
	1089 0506 04		1900 2034 68	
	1089 0506 07		1900 2034 69	
	1089 0506 07		1900 2034 70	
	1089 0506 04		1900 2034 71	
	1089 0506 04		1900 2034 72	
1X2-1X6-1X7				
	1089 0506 62 •	5	Terminal	
1X4:PE	1089 0506 27 •	4	Terminal	
1X4-1X6-1X7				
	1089 0506 23 •	3	Barrier	
1X4-1X6-1X7				
	1089 0506 63 •	6	Terminal	
1X5	•	1	Connector female	
	1088 0031 02		Multi High Full Feature	
2X10	1088 0031 49 •	1	Connector female	
2X11	1088 0031 29 •	1	Connector female	
2X12	1088 0031 30 •	1	Connector female	
2X9	1088 0031 13 •	1	Connector female	
C1	•	1	Capacitor	
	1089 9377 31		1900 2034 63	
	1089 9377 31		1900 2034 67	
	1089 9377 31		1900 2034 71	
	1089 9377 31		1900 2034 64	
	1089 9377 31		1900 2034 68	
	1089 9377 31		1900 2034 72	
earth	1089 0506 93 •	4	Marking tag	
F1-F2	1089 0612 02 •	2	Fuse holder	
F1-F2	1089 9168 26 •	2	Fuse link	
F4	1089 9168 30 •	1	Fuse link	
F4-F5-F6				
	1089 0612 01 •	3	Fuse holder	
F5-F6	1089 9168 07 •	2	Fuse link	
K21...K23	•	3	Connection element	
	1089 9416 91		1900 2034 63	
	1089 9416 91		1900 2034 67	
	1089 9416 91		1900 2034 71	
K21...K23	•	3	Contactor	
	1089 9415 26		1900 2034 63	
	1089 9415 25		1900 2034 67	
	1089 9415 47		1900 2034 71	
K21...K24	•	4	Connection element	
	1089 9416 91		1900 2034 64	
	1089 9416 91		1900 2034 68	
	1089 9416 91		1900 2034 72	
K21...K24	•	4	Contactor	
	1089 9415 26		1900 2034 64	
	1089 9415 25		1900 2034 68	
	1089 9415 47		1900 2034 72	



Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 60Hz

20

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
K21-K22	•	2	Connection element	
	1089 9416 91		1900 2034 61	
	1089 9416 91		1900 2034 62	
	1089 9416 91		1900 2034 65	
	1089 9416 91		1900 2034 66	
	1089 9416 91		1900 2034 69	
	1089 9416 91		1900 2034 70	
K21-K22	•	2	Contactor	
	1089 9415 26		1900 2034 61	
	1089 9415 26		1900 2034 62	
	1089 9415 25		1900 2034 65	
	1089 9415 25		1900 2034 66	
	1089 9415 47		1900 2034 69	
	1089 9415 47		1900 2034 70	
MSA	2236 0110 80	•	1	Cubicle
MSA	2236 0109 00	•	1	Plate
Q21	•			Circuit breaker
	1089 9416 70	1	1900 2034 61	
	1089 9416 72	2	1900 2034 62	
	1089 9416 72	3	1900 2034 63	
	1089 9416 72	4	1900 2034 64	
	1089 9416 67	1	1900 2034 65	
	1089 9416 69	2	1900 2034 66	
	1089 9416 69	3	1900 2034 67	
	1089 9416 69	4	1900 2034 68	
	1089 9416 65	1	1900 2034 69	
	1089 9416 67	2	1900 2034 70	
	1089 9416 67	3	1900 2034 71	
	1089 9416 67	4	1900 2034 72	
Q21...Q23	•	3	Connection block	
	1089 9416 75		1900 2034 63	
	1089 9416 75		1900 2034 67	
	1089 9416 75		1900 2034 71	
Q21...Q23	•	3	Contact Block	
	1089 9416 01		1900 2034 63	
	1089 9416 01		1900 2034 67	
	1089 9416 01		1900 2034 71	
Q21...Q24	•	4	Connection block	
	1089 9416 75		1900 2034 63	
	1089 9416 75		1900 2034 67	
	1089 9416 75		1900 2034 71	
Q21...Q24	•	4	Contact block	
	1089 9416 01		1900 2034 63	
	1089 9416 01		1900 2034 67	
	1089 9416 01		1900 2034 71	
Q21-Q22	•	2	Connection block	
	1089 9416 75		1900 2034 61	
	1089 9416 75		1900 2034 65	
	1089 9416 75		1900 2034 69	
	1089 9416 75		1900 2034 62	
	1089 9416 75		1900 2034 66	
	1089 9416 75		1900 2034 70	
Q21-Q22	•	2	Contact block	
	1089 9416 01		1900 2034 61	

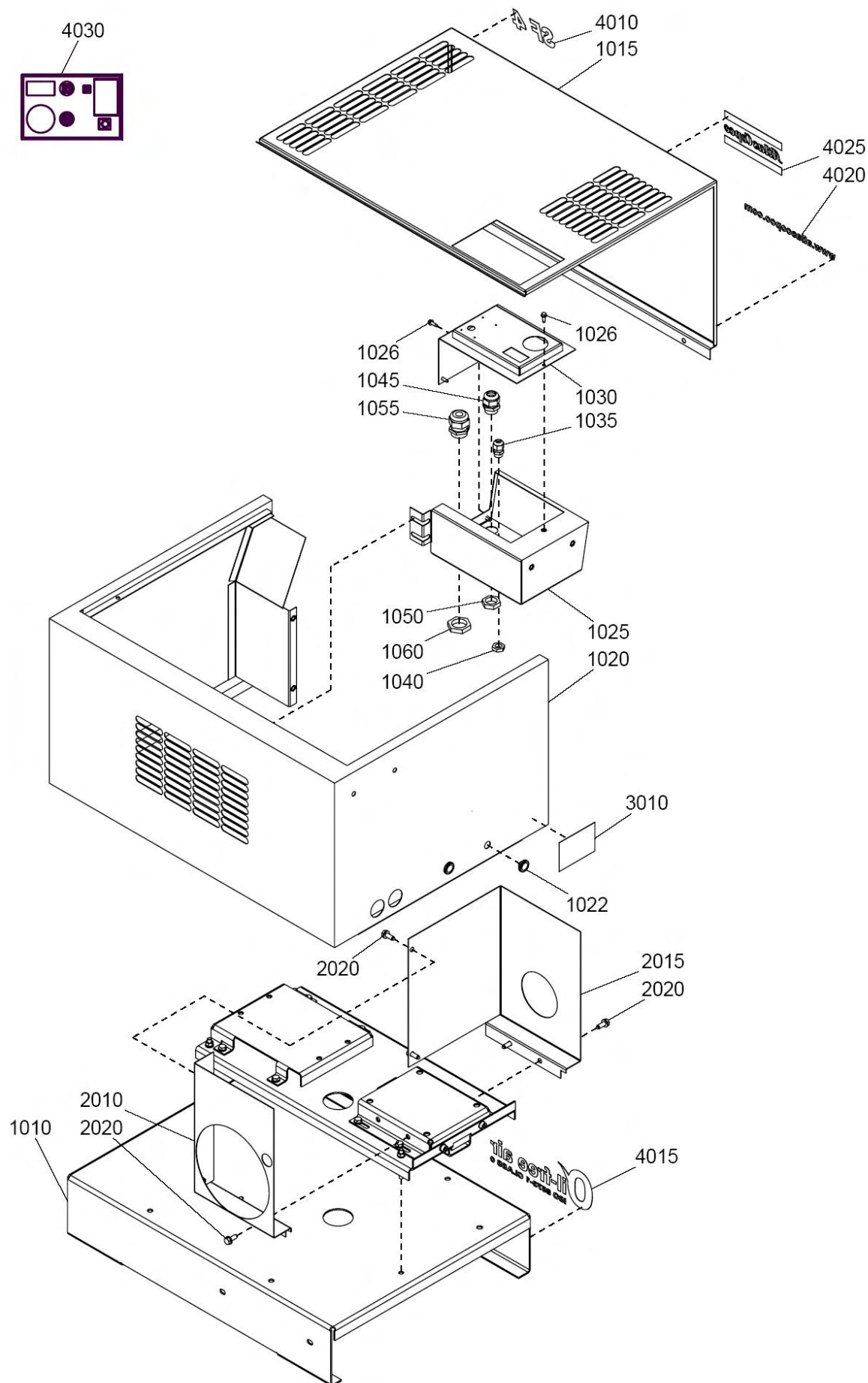


Cubicle - SF 6-, SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi - 60Hz

20

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9416 01		1900 2034 65	
	1089 9416 01		1900 2034 69	
	1089 9416 01		1900 2034 62	
	1089 9416 01		1900 2034 66	
	1089 9416 01		1900 2034 70	
Q22	•	1	Circuit breaker	
	1089 9416 72		1900 2034 61	
	1089 9416 69		1900 2034 65	
	1089 9416 67		1900 2034 69	
S3	1089 0362 50 •	2	Contact block	
S3	1089 0362 51 •	1	Emergency stop button	
T1	1089 9436 05 •	1	Transformer	
T2	1089 9436 53 •	1	Transformer	
WH	•	1	Wire Harness	
	2236 0108 22		1900 2034 63	
	2236 0108 22		1900 2034 67	
	2236 0108 22		1900 2034 71	
	2236 0108 20		1900 2034 64	
	2236 0108 20		1900 2034 68	
	2236 0108 20		1900 2034 72	
	2236 0108 24		1900 2034 61	
	2236 0108 24		1900 2034 65	
	2236 0108 24		1900 2034 69	
	2236 0108 24		1900 2034 62	
	2236 0108 24		1900 2034 66	
	2236 0108 24		1900 2034 70	
Wire harness				
	0697 9809 24 •	1	Nut	
	1900 2034 90	1	Dryer rail	
1X2: PE	010			
	1089 0506 27 •	1	Terminal	
	1089 0506 30 •	1	End bracket	
F7-F8	1089 0612 02 •	2	Fuse holder	
F7-F8	1089 9168 42 •	2	Fuse link	
K11	1089 9415 15 •	1	Contactor	
	9139 5000 16 •	1	Mounting rail	

21

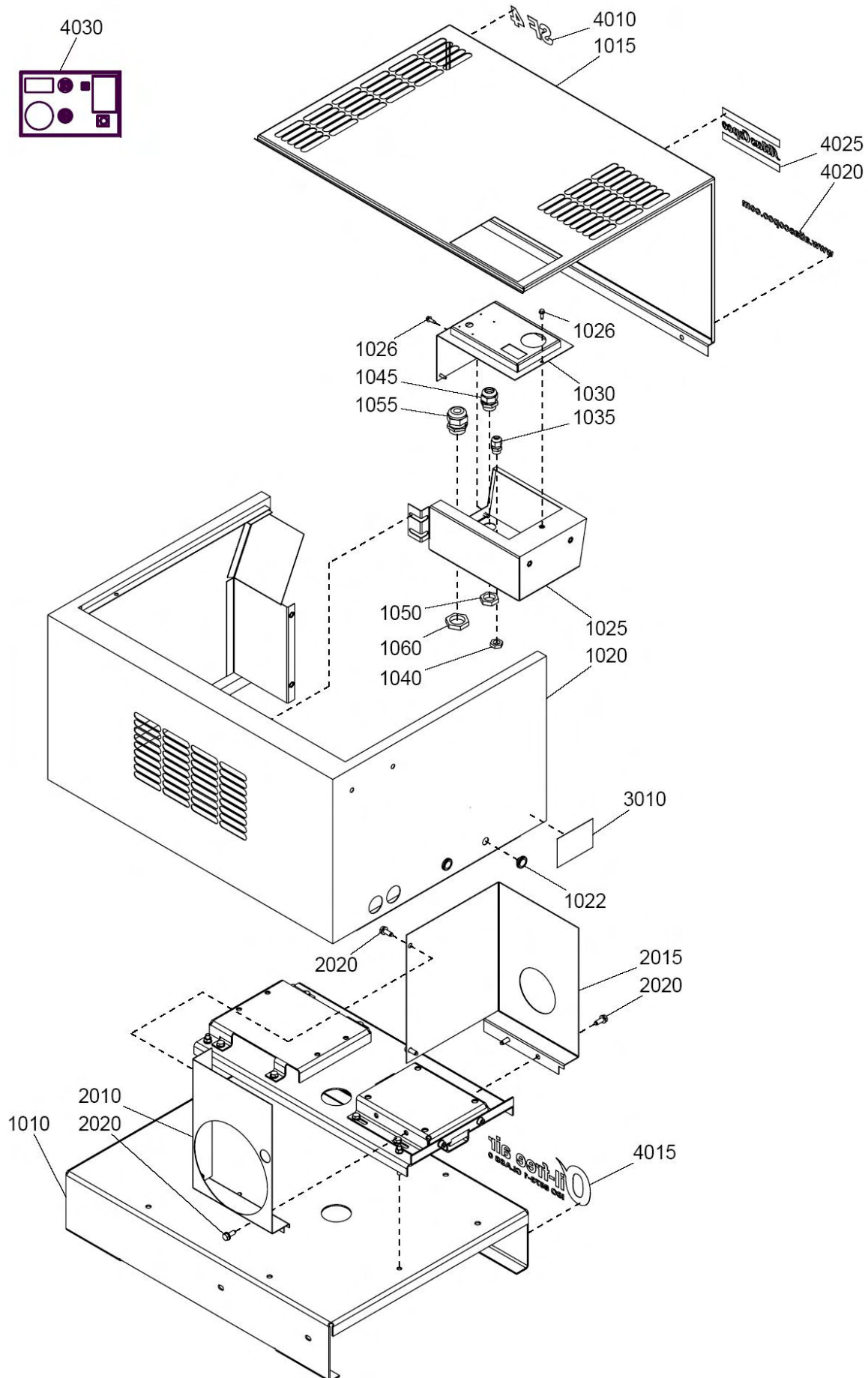


Bodywork - SF 1-, SF 2-, SF 4, SF 6-, SF 8 Skid / Twin

21

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010			Frame	
	2236 0002 01	1	SF 1	
	2236 0002 01	1	SF 2	
	2236 0002 01	1	SF 4	
	2236 0002 01	2	SF 6	
	2236 0002 01	2	SF 8	
1015			Door ass'y	2)
	2236 0171 81	1	SF 1	
	2236 0171 81	1	SF 2	
	2236 0171 81	1	SF 4	
	2236 0171 81	2	SF 6	
	2236 0171 81	2	SF 8	
	1503 1056 00 •	AR	Seal	
1020			Canopy	2)3)
	2236 0170 81	1	SF 1	
	2236 0170 81	1	SF 2	
	2236 0170 81	1	SF 4	
	2236 0170 81	2	SF 6	
	2236 0170 81	2	SF 8	
1022	0686 9252 96	2	Plug	
1025			Cubicle box	
	2236 0172 80	1	SF 1	
	2236 0172 80	1	SF 2	
	2236 0239 80	1	SF 4 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	2236 0172 80	1	SF 4	
	2236 0172 80	2	SF 6	
	2236 0172 80	2	SF 8	
	1619 3843 00 •	AR	Seal	
1026	9125 7160 00	3	Screw	
1030			Cubicle cover	
	2236 0173 01	1	SF 1	
	2236 0173 01	1	SF 2	
	2236 0240 01	1	SF 4 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	2236 0173 01	1	SF 4	
	2236 0173 01	2	SF 6	
	2236 0173 01	2	SF 8	
1035	0698 5140 71	1	Cable gland	
1040	0697 9809 20	1	Lock nut	
1045	0698 5140 73	1	Cable gland	
1050	0697 9809 22	1	Lock nut	
1055	0698 5140 74	1	Cable gland	
1060	0697 9809 23	1	Nut	
2010			Baffle assembly	
	2236 0073 80	1	SF 1	
	2236 0073 80	1	SF 2	
	2236 0241 00	1	SF 4 230V/60Hz 1ph UL-cUL	
	2236 0073 80	1	SF 4	
	2236 0073 80	2	SF 6	
	2236 0073 80	2	SF 8	
	1088 0803 25 •	1	Grommet	
2015			Baffle assembly	1)
	2236 0074 80	1	SF 1	
	2236 0074 80	1	SF 2	
	2236 0074 80	1	SF 4	

21

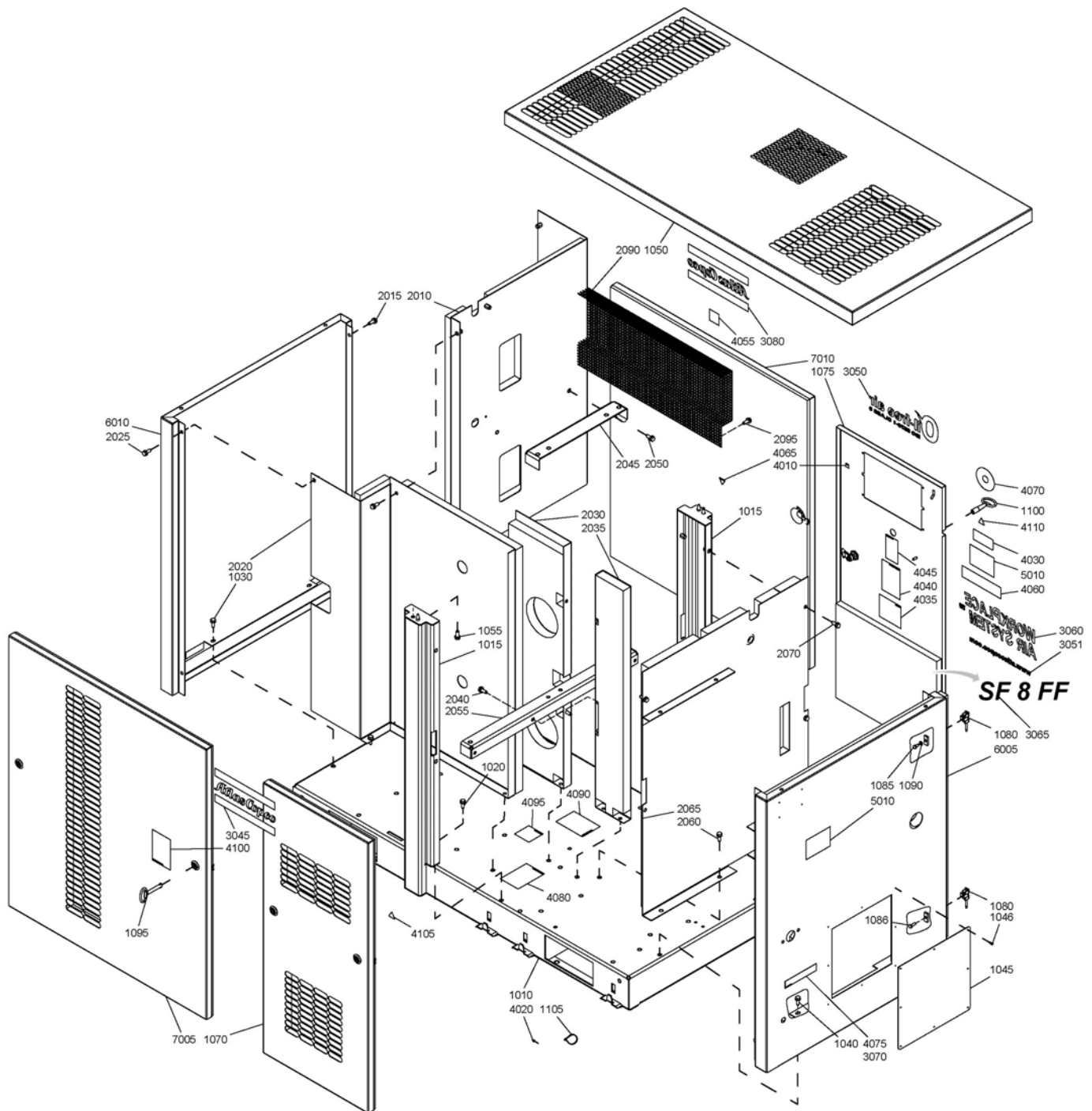


9820 5700 33-01ed00

Bodywork - SF 1-, SF 2-, SF 4, SF 6-, SF 8 Skid / Twin
21

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
2020	2236 0074 80	2	SF 6	
	2236 0074 80	2	SF 8	
			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	2	SF 1	
	0147 1963 08	2	SF 2	
	0147 1963 08	2	SF 4	
	0147 1963 08	4	SF 6	
	0147 1963 08	4	SF 8	
3010	1622 1900 00	2	Data label	
4010		1	Decal	
	2236 0375 16		SF 1	
	2236 0375 18		SF 2	
	2236 0375 20		SF 4	
	2236 0375 22		SF 6	
	2236 0375 24		SF 8	
4015	1079 9927 55	1	Label	
4020	1079 9920 83	1	Label	
4025	0690 1116 01	1	House mark	
1-3)	Lined with:			
	1) Foam : 0395 6001 62 (AR) 10 x 2040 x 1650 - Self adhesive			
	2) Foam : 0395 6001 64 (AR) 20 x 2040 x 1650 - Self adhesive			
	3) Foam : 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 - Self adhesive			

22

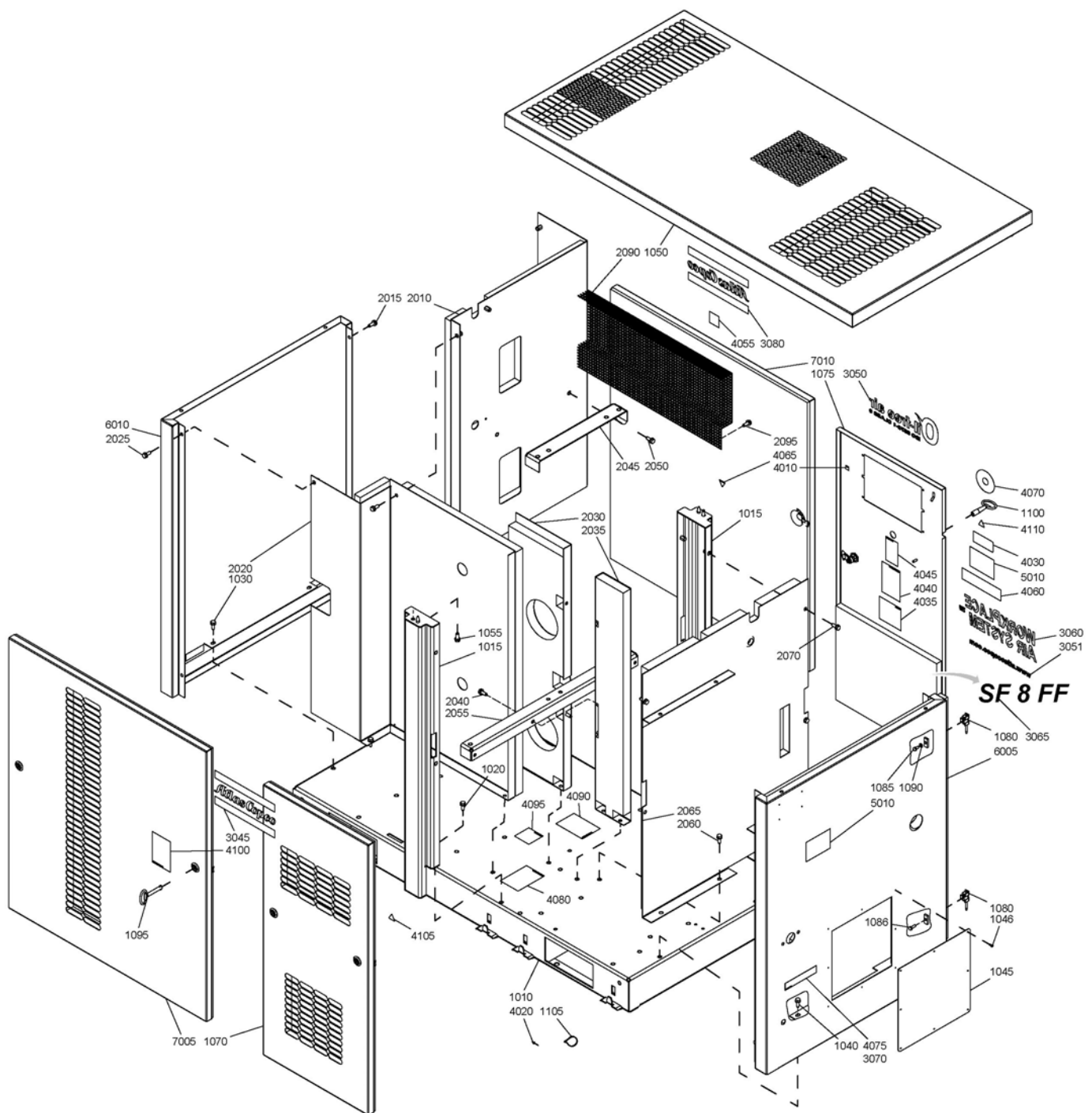


Bodywork - SF 6-, SF 8 Multi Low

22

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	2236 0619 00	1	Frame	
1015	2236 0138 01	2	Beam	
1020	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1030	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1040	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1045	2236 0095 81	1	Service panel	
1046	0226 3343 59	8	Screw	
1050	2236 0076 81	1	Roof	2)3)
1055	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1070	2236 0612 81	1	Panel	
	2235 2592 00 •	2	Door lock	
	1616 2987 00 •	2	Plug	
1075	2236 0080 81	1	Door	1)
1080	1202 6400 00	2	Hinge	
1085	0147 1246 03	1	Hexagon bolt	
1086	0147 1958 18	1	Hex.head screw	
1090	0301 2321 00	2	Washer	
1095	1089 9154 02	1	Key	
1100	1089 9068 01	1	Key	
1105	1088 1301 02	1	Cable strip	
2010	2236 0140 80	1	Baffle	1)
	2236 0139 80		SF6	
			SF8	
2015	0147 1963 08	5	Hexagon bolt	
2020	2236 0141 80	1	Baffle	1)2)
2025	0147 1963 08	1	Hexagon bolt	
2030	2236 0142 80	1	Baffle	2)
2035	2236 0143 80	1	Baffle	2)
2040	0147 1963 08	3	Hexagon bolt	
2045	2236 0100 00	1	Support	
2050	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
2055	2236 0099 00	1	Support	
2060	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
2065	2236 0168 80	1	Baffle	2)
	1088 0801 26 •	1	Grommet	
2070	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
2090	2236 0225 00	2	Baffle	
2095	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
3045	0690 1125 01	1	Housemark	
3050	1079 9927 54	1	Label	
3051	1079 9920 83	1	Label	
3060	1613 9846 01	1	Decal	
3065		1	Decal	
	2236 0375 22		SF6	
	2236 0375 23		SF6FF	
	2236 0375 24		SF8	
	2236 0375 25		SF8FF	
3070	1079 9915 99	1	Label	
3080	0690 1125 01	1	Housemark	
4010	1079 9923 72	1	Label	
4020	0129 3103 00	4	Blind rivet	
4030	1613 5330 10	1	Listing mark	
4035	1079 9925 69	1	Label	
4040	1079 9903 48	1	Warning label	

22



Bodywork - SF 6-, SF 8 Multi Low

22

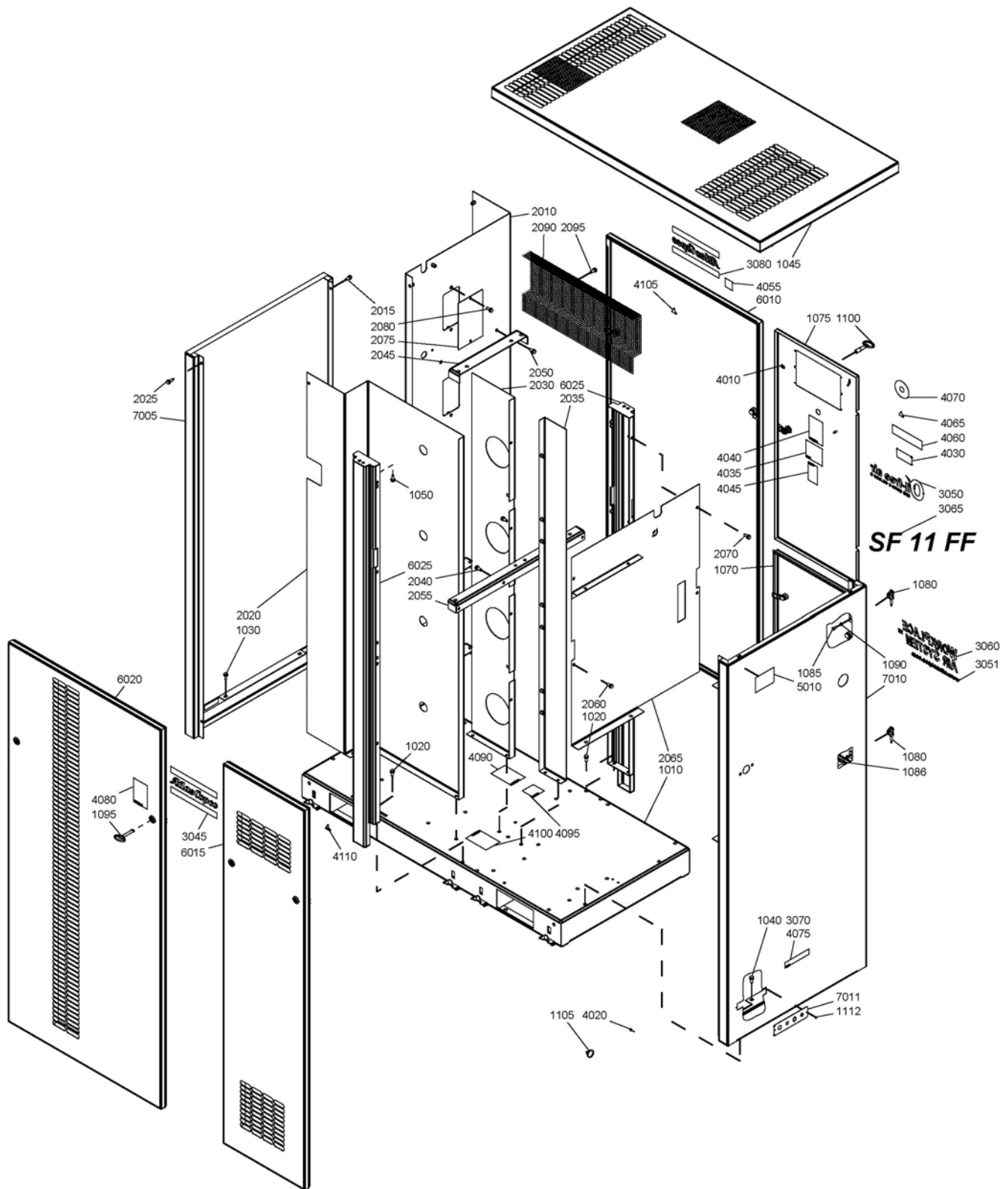
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
4045	1079 9922 95	1	Label	
4055	1079 9902 79	1	Warning label	
4060	1613 3431 00	1	Label	
4065	1088 1001 01	1	Warning mark	
4070	1089 9125 05	1	Round disk	
4075	1079 9915 99	1	Label	
4080	1079 9903 48	1	Warning label	
4090	1079 9903 48	1	Warning label	
4095	1079 9902 69	1	Label fin	
4100	1079 9903 48	1	Warning label	
4105	1088 1001 01	1	Warning mark	
4110	1088 1001 01	1	Warning mark	
5010	1622 1900 00	2	Data label	
6005	2236 0094 81	1	Panel	2)
	2235 2592 00 •	2	Door lock	
	1616 2987 00 •	2	Plug	
6010	2236 0137 81	1	Panel	1)
7005	2236 0134 81	1	Panel	2)
	2235 2592 00 •	2	Door lock	
	1616 2987 00 •	2	Plug	
7010	2236 0135 81	1	Panel	2)
	2235 2592 00 •	2	Door lock	
	1616 2987 00 •	2	Plug	

1-3)

Lined with :

- 1) Foam : 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 - Self adesive
- 2) Foam : 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 - Self adesive
- 3) Foam : 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 - Self adesive

23

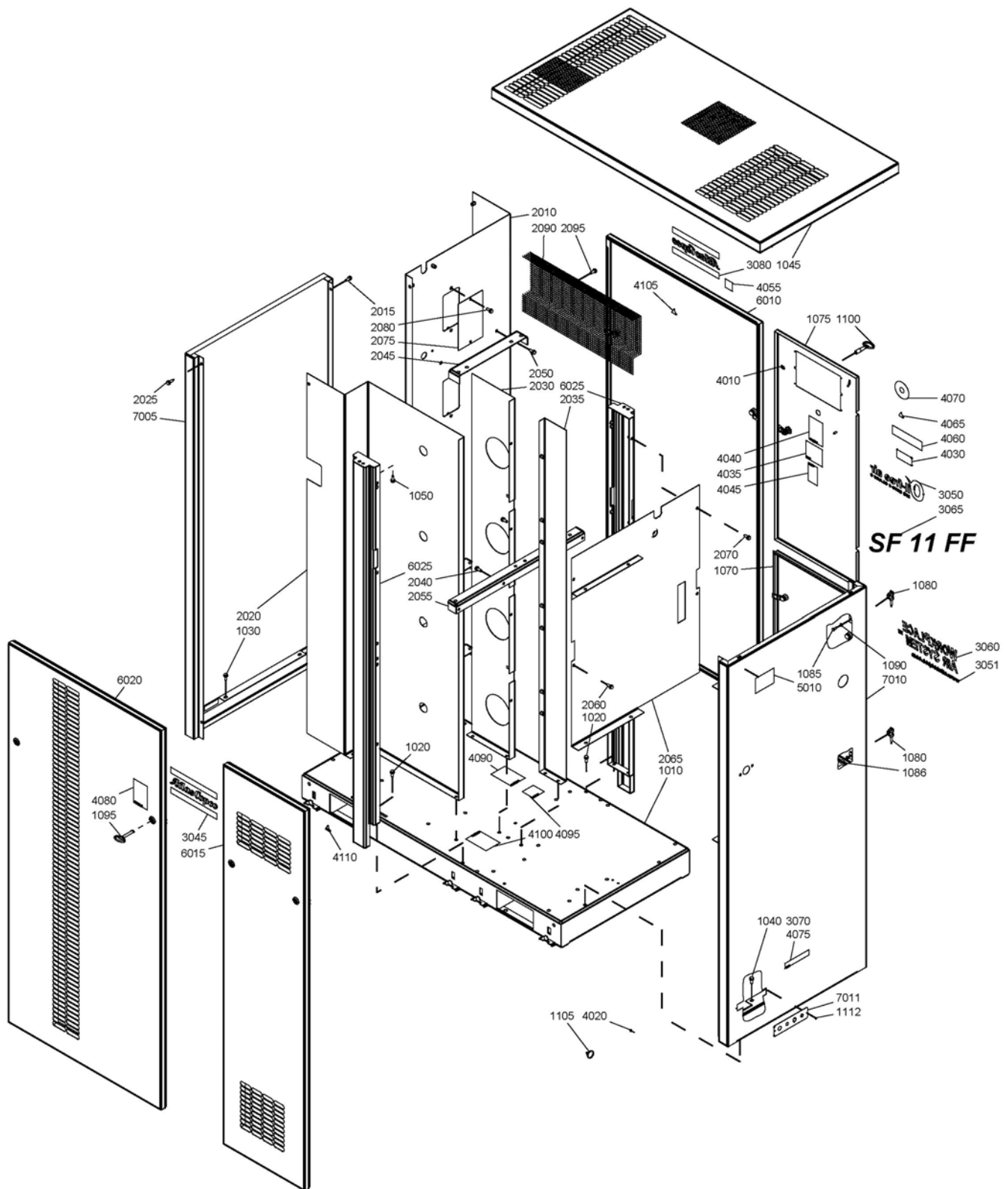


Bodywork - SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi High

23

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	2236 0619 00	1	Frame	
1020	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1030	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1040	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1045	2236 0076 81	1	Roof	2)3)
1050	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1070	2236 0084 81	1	Panel	2)
	2235 2592 00 •	2	Door lock	
1075	2236 0080 81	1	Door	1)
1080	1202 6400 00	2	Hinge	
1085	0147 1246 03	1	Hexagon bolt	
1086	0147 1958 18	1	Screw	
1090	0301 2321 00	2	Washer	
1095	1089 9154 02	1	Key	
1100	1089 9068 01	1	Key	
1105	1088 1301 02	1	Cable strip	
1112	0226 3343 59	2	Screw	
2010	2236 0101 80	1	Baffle	
2015	0147 1963 08	13	Hexagon bolt	
2020	2236 0165 80	1	Baffle	1)2)
2025	0147 1963 08	1	Hexagon bolt	
2030	2236 0166 80	1	Baffle	2)
2035	2236 0167 80	1	Baffle	2)
2040			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	7	SF 8	
	0147 1963 08	7	SF 11	
	0147 1963 08	11	SF 15	
2045			Support	
	2236 0100 00	1	SF 8	
	2236 0100 00	2	SF 11	
	2236 0100 00	3	SF 15	
2050			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	2	SF 8	
	0147 1963 08	4	SF 11	
	0147 1963 08	6	SF 15	
2055			Support	
	2236 0099 00	1	SF 8	
	2236 0099 00	2	SF 11	
	2236 0099 00	3	SF 15	
2060			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	2	SF 8	
	0147 1963 08	4	SF 11	
	0147 1963 08	6	SF 15	
2065	2236 0168 80	1	Baffle	2)
	1088 0801 26 •	1	Grommet	
2070	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
2075			Plate	
	2236 0102 00	1	SF 8	
	2236 0102 00	2	SF 11	
2080			Hexagon bolt	
	0147 1963 08	2	SF 8	
	0147 1963 08	4	SF 11	
2090	2236 0225 00	3	Baffle	
2095			Hexagon bolt	

23



Bodywork - SF 8-, SF 11-, SF 15 Multi High

23

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	0147 1963 08	2	SF 8	
	0147 1963 08	3	SF 11	
	0147 1963 08	4	SF 15	
3045	0690 1125 01	1	House mark	
3050	1079 9927 54	1	Label	
3051	1079 9920 83	1	Label	
3060	1613 9846 01	1	Decal	
3065		1	Decal	
	2236 0375 24		SF8	
	2236 0375 25		SF8FF	
	2236 0375 26		SF11	
	2236 0375 27		SF11FF	
	2236 0375 28		SF15	
	2236 0375 29		SF15FF	
3070	1079 9915 99	1	Label	
3080	0690 1125 01	1	House mark	
4010	1079 9923 72	1	Label	
4020	0129 3103 00	4	Blind rivet	
4030	1613 5330 10	1	Listing mark	
4035	1079 9925 69	1	Label	
4040	1079 9903 48	1	Warning label	
4045	1079 9922 95	1	Label	
4055	1079 9902 79	1	Warning label	
4060	1613 3431 00	1	Label	
4065	1088 1001 01	1	Warning mark	
4070	1089 9125 05	1	Round disk	
4075	1079 9915 99	1	Label	
4080	1079 9903 48	1	Warning label	
4090	1079 9903 48	1	Warning label	
4095	1079 9902 69	1	Label	
4100	1079 9903 48	1	Warning label	
4105	1088 1001 01	1	Warning mark	
4110	1088 1001 01	1	Warning mark	
5010	1622 1900 00	2	Data label	
6010	2236 0079 81	1	Panel	2)
	1616 2987 00 •	2	Plug	
	2235 2592 00 •	2	Lock	
6015	2236 0617 81	1	Panel	2)
	1616 2987 00 •	2	Plug	
	2235 2592 00 •	2	Lock	
6020	2236 0083 81	1	Panel	2)
	1616 2987 00 •	2	Plug	
	2235 2592 00 •	2	Lock	
6025	2236 0085 01	2	Beam	
7005	2236 0078 81	1	Panel	2)
7010	2236 0614 81	1	Panel	2)
7111	2236 0648 01	1	Plate	

1-3)

Lined with :

1) Foam : 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 - Self adhesive

2) Foam : 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 - Self adhesive

3) Foam : 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 - Self adhesive

Notes:

Notes:

Notes:



In order to be First in Mind—First in Choice® for all your quality compressed air needs, Atlas Copco delivers the products and services that help to increase your business' efficiency and profitability.

Atlas Copco's pursuit of innovation never ceases, driven by our need for reliability and efficiency. Always working with you, we are committed to providing you the customized quality air solution that is the driving force behind your business.

